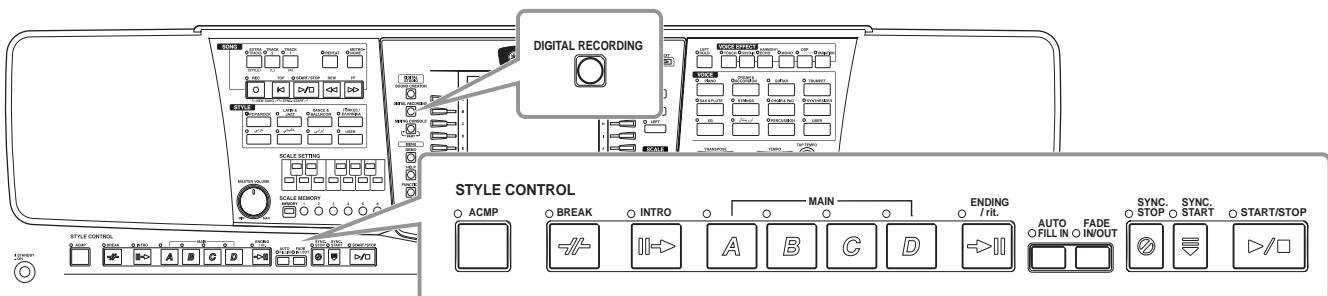


إنشاء النماذج المصاحبة - مؤلف النماذج

تمكنك هذه الميزة من إنشاء نماذجك الخاصة والتي يمكنك استخدامها للمصاحبة الآلية تماماً كتلك النماذج الموجودة مسبقاً في الجهاز.

حول إنشاء النماذج المصاحبة يظهر الجدول على اليسار الأجزاء الأساسية (أو القنوات) والتي تتم كل مقطع من النموذج المصاحب. لإنشاء نموذج مصاحب قم بتسجيل النماذج إلى قنوات مختلفة واحدة تلو الأخرى وذلك من أجل كل مقطع من المقاطع التي ترغب في إنشائها.



تسجيل الوقت الحقيقي (صفحة ١٠١)

يمكنك تسجيل النموذج المصاحب ببساطة بالعزف على أجزاء من لوحة المفاتيح في الوقت الفعلي. على أي حال ليس من الضروري أن تقوم بتسجيل جميع الأجزاء بنفسك بل يمكنك اختيار نماذج مصاحبة موجودة مسبقاً بحيث تكون قريبة من النموذج الذي تحب، ثم أضف أو استبدل الأجزاء في ذلك النموذج حسب حاجتك لإنشاء نموذجك الخاص.

مميزات التسجيل في الوقت الفعلي

ملاحظة

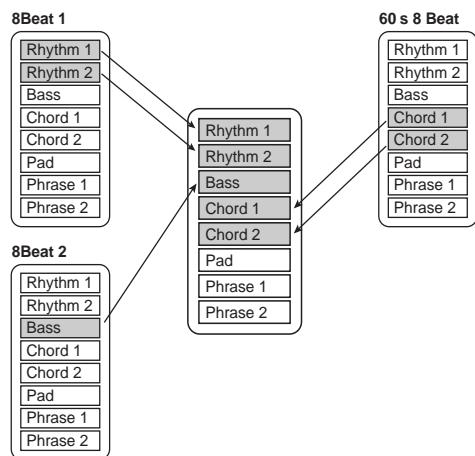
لمزيد من المعلومات عن بنية الأجزاء المختلفة من النموذج المصاحب انظر صفحة ٨٥.

التسجيل الحلقى

طالما أن عرض المصاحبة يكرر أجزاء النموذج بمقاييسه المختلفة في loop يمكنك أن تسجل أجزاء في حلقة. مثلاً: إذا بدأت التسجيل بمقطع رئيسي من مقاييسين، فإن هاذين المقاييس سيسجلان بشكل متكرر. لاحظ أن تسجيلك سيعرض من الحلقة التالية (التكرار)؟ مما يمكنك من تسجيل مواد جديدة في أثناء سماعك للأجزاء التي قمت بتسجيلها سابقاً.

تسجيل الدبلجة

هذه الميزة تمكنك من تسجيل مواد جديدة على مسار يحتوي على بيانات مسجلة دون حذف البيانات الأصلية. في تسجيل النموذج تبقى البيانات المسجلة سليمة، إلا إذا قمت بحذف بنفسك. مثلاً: إذا بدأت التسجيل بمقطع رئيسي من مقاييسين فإن المقاييس ستكرران. وكلما قمت بتسجيل النوت لكل طريقة من الحلقة (التكرار)؟ هذه النوت تعرض من الحلقة التالية، مما يمكنك من دبلجة مادة جديدة أثناء سماعك للجزء السابق.



تسجيل الخطوة (صفحة ١٠٢)

تشبه هذه الطريقة كتابة النوتة الموسيقية على الورق، ذلك أنها تمكنك من إدخال كل نوتة بشكل مستقل عن أختها، وتجعلك تحدد طولها. وهذه الطريقة مثالية من أجل التسجيل الدقيق، أو تسجيل الأجزاء التي يصعب عزفها.

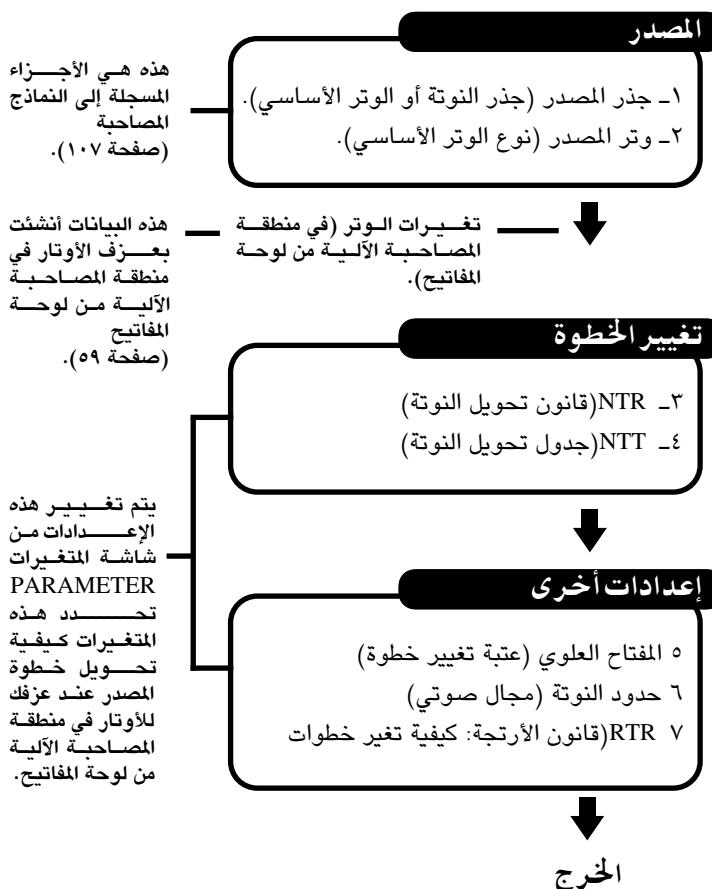
جمع النموذج المصاحب (صفحة ١٠٣)

تمكنك هذه الميزة من إنشاء نماذج مركبة بجمع أجزاء مختلفة من النماذج المصاحبة الموجودة في الجهاز. مثلاً: إذا أردت إنشاء نموذجاً أصلياً من 8-beat خاصاً بك ستأخذ أجزاء من إيقاع beat 1 وستعمل جزء الباس من beat 2 وستورر جزء الوتر من النموذج 60-beat ثم تجمع كل تلك العناصر المختلفة لتتشكل نموذجاً مصاحباً واحداً منها.

تعديل النموذج المصاحب المنشأ (صفحة ١٠٤)

بواسطة ميزة التعديل هذه يمكنك تخصيص النموذج الذي قمت بإنشائه بواسطة التسجيل في الوقت الفعلي أو تسجيل الخطوة أو التجميعي أو غيرها.

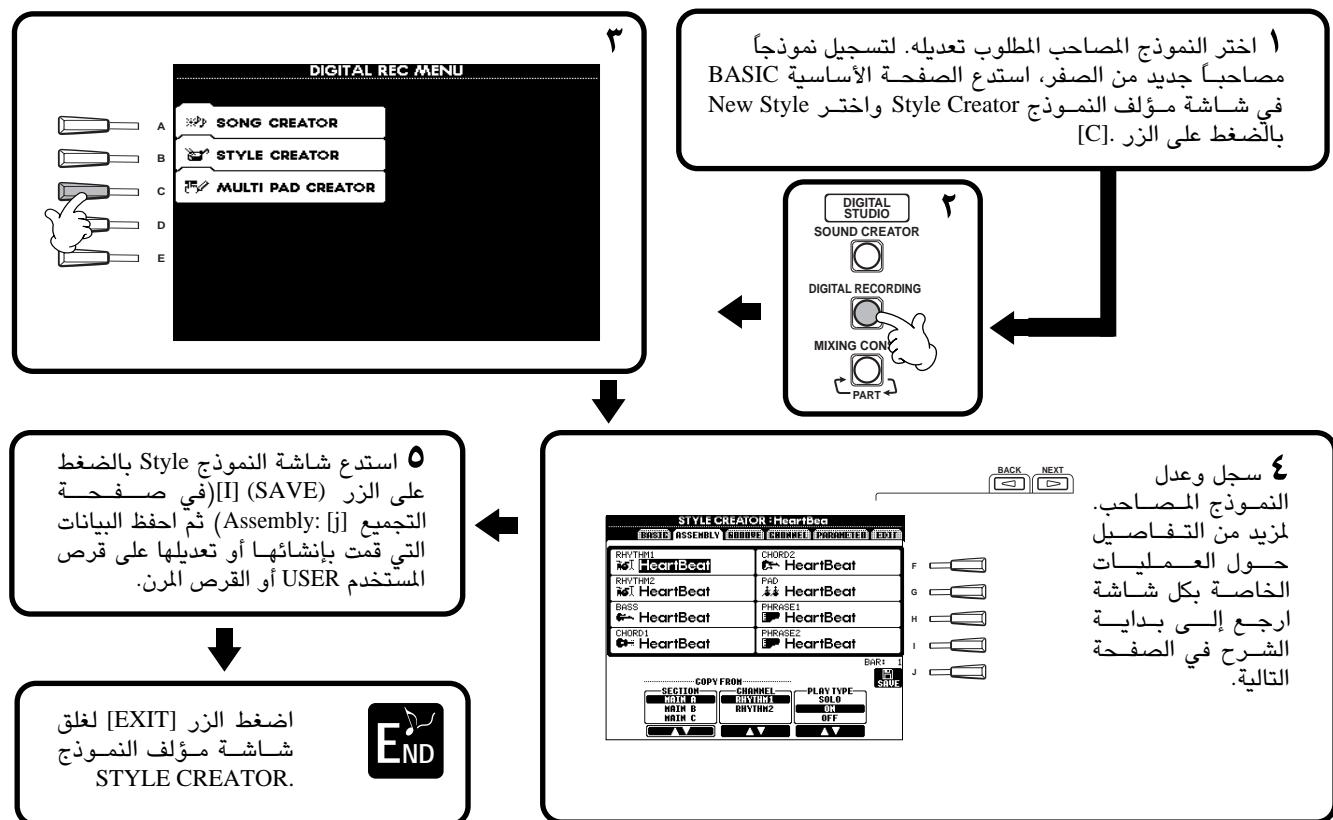
صيغة ملف النموذج



تجمع صيغة ملف النموذج SFF جميع المصاحبات الآلية من ياماها في صيغة واحدة موحدة. باستخدام وظيفة التعديل يمكنك الاستفادة من صيغة SFF وإنشاء نماذجك الخاصة بكل حرية.

يوضح الشكل على اليسار العملية التي من خلالها يتم عرض النموذج. (هذه لا تتطابق على مسارات الإيقاع). الجزء الأساسي أو المصدر Source في الشكل يعبر عن بيانات النموذج الأصلية. هذا المصدر تم تسجيله باستخدام وظيفة تسجيل المصاحبات الآلية (انظر أدناه). وكما يظهر في الشكل فإن الخرج الفعلي للمصاحبة يحدد من قبل الإعدادات المختلفة للمتغيرات وتغييرات الوتر (المعروف في منطقة المصاحبة الآلية على لوحة المفاتيح) والمدخلة في جزء المصدر.

العملية



التسجيل في الزمن الفعلي - الأساسي

يمكنك استعمال ميزات التسجيل في الزمن الفعلي لإنشاء نماذج المصاحبة الخاصة، سواء كان ذلك بدءاً من الصفر أو معتمداً على النماذج المصاحبة الموجودة مسبقاً. العمليات هنا تطبق على الخطوة ٤ من الصفحة ١٠٠.

- ١- اختر القناة المرغوبة للتسجيل بالضغط المستمر على الزر (REC CH) [F] وفي نفس الوقت اضغط الزر المخصص من [٨▲-١▼▲] قبل التسجيل في واحدة من القنوات غير الإيقاعية (2)، تأكد من حذف البيانات الموجودة في القناة المعينة. يمكنك أن تجري إعدادات أخرى (انظر في فقرة **المتغيرات الأخرى** في صفحة الأساس BASIC في الصفحة ٢٠١) بعد إغلاق شاشة قناة التسجيل REC CHANNEL [EXIT] عبر ضغط الزر [REC CH] مرة ثانية، اضغط الزر (REC CH) [F]

استدعاء الشاشة لتغيير التيمبو
أو الإيقاع (ضبط التوقف).

يختار التموج الفارغ،
يسمح لك بإنشاء نمذج
جديد بدءاً من الصفر.



هذا متاح فقط عندما تعيين القناة على [RHY1] أو [RHY2]، وهذا يجعلك قادراً على حذف أصوات آلات التقر المحددة أثناء التسجيل، وذلك ببقاء هذا الزر مضغوطاً بالتزامن مع الضغط على الفتحان المطابق للألة التي تريد حفتها.

عندما يكون هذا الزر مضغوطاً،
فإن العيادة DELETE ظهرت
فوق البيانات المحتواة في
القنوات. لحذف البيانات من قناة
محديدة ابق هذا الزر مضغوطاً
بالتزامن مع الضغط على أحد
الأزرار من [٨▲-١▼▲] [٨▲-١▼▲]
للتخلي عن الاختيار أو المثلك،
اضغط الزر من [١▲-٣▼] [١▲-٣▼]
المطابق للقناة التي ترغب
بحذفها وما دمت مستمراً ببقاء
الزر [] تحت السطرة، فإن
بإمكانك حذف أو حفظ البيانات
المحددة. إن إطلاق الزر [] دائمًا
يساهم بحذف البيانات. قبل
التسجيل في واحدة من
القنوات غير الإيقاعية (BASS-PHR 2)
حذف البيانات الموجودة في
القناة المعينة.

REC القناة مخولة للتسجيل.
ON القناة مخولة للعرض.
OFF القناة صامتة.

ملاحظة

إذا أمكنك أن تزامن البداية
بالضغط على
الزر (SYNC. START) [SYN. START]
بدء التسجيل ببساطة بالضغط
على مفتاح في لوحة المفاتيح.

٢- بداية حدد الصوت المرغوب. ابدأ التسجيل عبر ضغط الزر [START/STOP]. المقطع المحدد من الطراز يبدأ بالعرض. منذ أن يشغل نموذج الإيقاع عدة مرات يمكنك تسجيل أصوات جديدة ونوتات في كل ممر أثناء سماع النموذج. الإيقونات التي فوق المفاتيح تحديد الآلات المخصصة لها.

٣- أوقف التسجيل عبر الضغط ثانية على الزر [START/STOP].

ملاحظة

وحدتها الطلبة Kit/SFX Kit يمكن تحديدها للفترة 2. يمكن تحديدها للفترة 2. من أجل القنوات غير الإيقاعية (BASS-PHR 2)، كل الأصوات باستثناء الطلبة Kit/SFX Kit يمكن تحديدها.

مع REC CHANNEL تظهر شاشة العرض، أغلق
شاشة العرض بالضغط على الزر [EXIT].



ملاحظة

يمكنك أيضاً ان تختار المقطع الذي ترغب بتسجيجه بالضغط على زر اللوحة المخصصة. إن ضغط أحد أزرار المقطع يستدعي شاشة عرض المقطع، التي تمكّن من تغيير المقطع باستخدام الأزرار [7▼▲] [6▼▲]. إن دخول التغيير حالياً يضغط الزر [8▼▲] وتحتار اللعبة الآلية للمقطع اضغط زر اللعبة الآلية [AUTO FILL IN] .

المتغيرات الأخرى لشاشة العرض الأساسية

[1] الزر (SAVE)

استدعاء شاشة عرض النموذج لحفظ بيانات النموذج المصاحب.

[3] [4] أزرار المقطع (Section) يحدد القسم المراد تسجيجه.

[5] [6] أزرار الطول النموذجي (Pattern Length) يحدد طول المقطع المختارة في المقاييس (٣٢-١). إن مقطع اللعبة الآلية أو الفاصل مثبت على طول قياس واحد.

[D] (Execute) زر التنفيذ ينفذ تغيير الطول النموذجي.



= نوطة الوتر
= C, R

كل الأوتار المعروفة ودرجات النغم المتعددة مستمدّة من وتر المصدر. عندما تسجل المقطع الأساسية ومقاطع اللعبة الآلية (لوتر المصدر في CM7) تذكر النقاط التالية:

* عندما تسجل الصوت العميق Bass أو قنوات العبارات Phrase. حاول استخدام النotas المناسبة سيضمن لك هذا إمكانية عزف أوتار مختلفة مع النموذج المرغوب ولتحصل بذلك على النتائج الأفضل. (النوتات الأخرى يمكن أن تعمل شريطة أن تستخدمها كنغمات قصيرة عابرة).

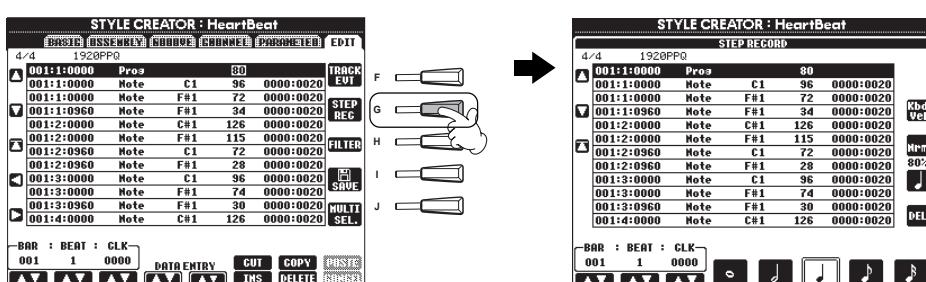
* عند تسجيل القنوات الأوتار أو الحشو، استخدم نotas الوتر CM7 فقط؛ فهي ستضمن إمكانية عزف أوتار مختلفة مع الأسلوب المرغوب والنتيجة الأفضل. (النوتات الأخرى ربما تعمل شريطة أن تستخدمها كنغمات قصيرة عابرة).

إن وتر المصدر يحفظ الوضع الافتراضي CM7 مع ذلك، يمكنك أن تغير هذه إلى أي وتر تفضله. ارجع للمقطع Making Style File Format Settings-Parameter.

● عند تسجيل مقاطع المقدمة والخاتمة، يمكنك تجاهل وتر المصدر واستخدام أي نotas أو أوتار متواالية تفضلها. في هذه الحالة، إذا وضعت المتغير NTR إلى تحويل الجذر إلى MELODIC MINOR أو HARMONIC MINOR إلى ROOT TRANSPOSE NTT إلى PARAMETER (في صفحة بالتغييرات في نوطة الجذر أو مفتاح التغيير الماجور والمينور .

تسجيل مرحلة

مع هذه الطريقة يمكنك إنشاء نموذج بإدخال النotas والبيانات الفردية الأخرى، بدون اللجوء إلى أن تؤديها في الوقت الفعلي. تطبق العمليات هنا إلى الخطوة ٤ في الصفحة ١٠٠.



إن عملية التسجيل الحقيقة هي ذاتها التي في مرحلة تسجيل الأغنية (الصفحة ٨٧) باستثناء نقاط الوصف في الأسفل. يمكنك أيضاً أن تعدل كل عملية من صفحة التعديل وعمليات التعديل هي نفسها في الأغاني المعدلة (الصفحة ٩٦).

في تسجيل الأغنية يمكن تغيير ترتيب علامة النهاية بحرية. مع ذلك لا يمكن تغييرها عند إنشاء أساليب مرافق. هذا لأن مدة الأسلوب المرافق تثبت أوتوماتيكياً وفقاً إلى المقطع المحدد. على سبيل المثال؟ عند إنشاء قائمة أسلوب مرافق في مقطع قياس أربعة يحدد ترتيب علامة النهاية نهاية القياس الرابع أوتوماتيكياً ولا يمكنها التغيير من مرحلة تسجيل الحاجز .

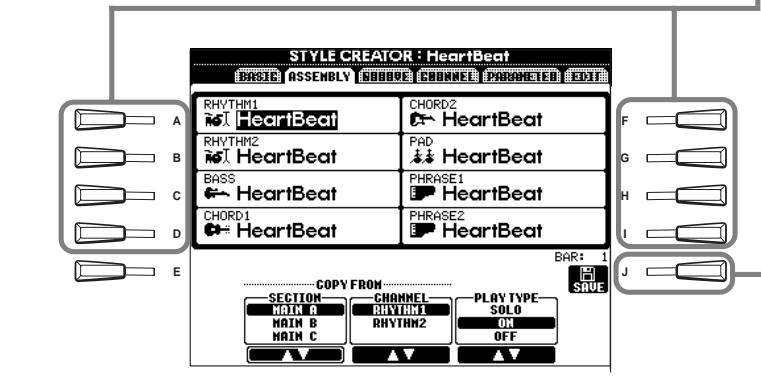
عند تعديل البيانات المسجلة في صفحة التعديل، يمكنك أن تغير بين نموذج البيانات المراد تعديلاًها (عملية البيانات أو تحكم البيانات). اضغط الزر (TRACK EVT) [F] لتغير بين شاشة عرض الحدث (النوتة، تغيير التحكم، إلخ.) وشاشة عرض التحكم (مانع النظام، إلخ.). تأكّد من أن تجهز مسبقاً قناة التسجيل من شاشة عرض أخرى (مثلاً شاشة العرض الرئيسية في الصفحة ١٠٠).

تجمیع النموذج المصاحب - التجمیع

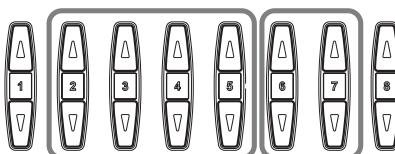
هذه الوظيفة المناسبة تمكّن من ضم عناصر مصاحبة - كالإيقاع، الصوت العميق، ونمایج الأوّلار - من الأساليب الموجودة، ومن ثم تستخدمها لإنشاء أساليب المصاحبة الأصلية. العمليات هنا تطبق إلى الخطوة ٤ في الصفحة ١٠٠.

٣ بعد إعادة الخطوتين ٢,١
المعنية بضغط الزر [J] (SAVE)
لحفظ بيانات الطراز المجمعة. من
هذا يمكنك تخزين إعدادات جميع
القنوات (الإيقاع ١ الإيقاع
والصوت العميق، وغيرها) في
طراز م Rafiq فردي.

١ هذه تمكّن من اختيار الأسلوب المصاحب الذي سيستخدم لكل قناة من أسلوب
الأصلي. اختر القناة المرغوبة بضغط الأزرار [A]-[D] [F]-[I] [A]-[D] ثم اضغط الزر
نفسه لاستدعاء شاشة الأسلوب، التي منها يمكنك اختيار الأسلوب المصاحب.



٢ تختار مقطع الأسلوب والقناة التي
ستنسخ إلى القنوات المرسلة.
يتم اختيارها مع الأزرار [A]-[D]
و [F]-[I] في الأعلى.



ملاحظة
متغيرات نموذج العرض PLAY BACK تؤثر فقط في العرض،
ولا تغير البيانات الحقيقية
لأسلوب المصاحب.

تحدد إعدادات العرض لكل قناة. يمكنك أن تجمع الأساليب المصاحبة أثناء تشغيل مقطع الأسلوب والقناة التي تم نسخها.

مغن منفرد SOLO تسكّت جميع القنوات ماعدا القناة التي تم اختيارها.
قنوات الإيقاع RHYTHM الموضوعة على شكل REC CHANNEL في شاشة قناة التسجيل
(الصفحة ١٠٢) تعرض في وقت واحد.

..... ON تعرّض القنوات التي تم اختيارها إن أي قنوات REC CHANNEL في شاشة قناة التسجيل (١٠١) تعرض في وقت واحد.
..... OFF إذا كانت القنوات التي تم اختيارها موضوعة على REC CHANNEL في شاشة قناة التسجيل (الصفحة ١٠٠) فإن OFF لا تظهر وغير متاحة.

ملاحظة
إذا غيرت المقطع والقناة في
الخطوتين ١ ، ٢ ، فإن المقطع
والقناة المحددين حالياً يتغيّران
أيضاً.القنوات التي تم تسجيلها
تتغيّر أيضاً ويتوقف التسجيل
بشكل آلي.

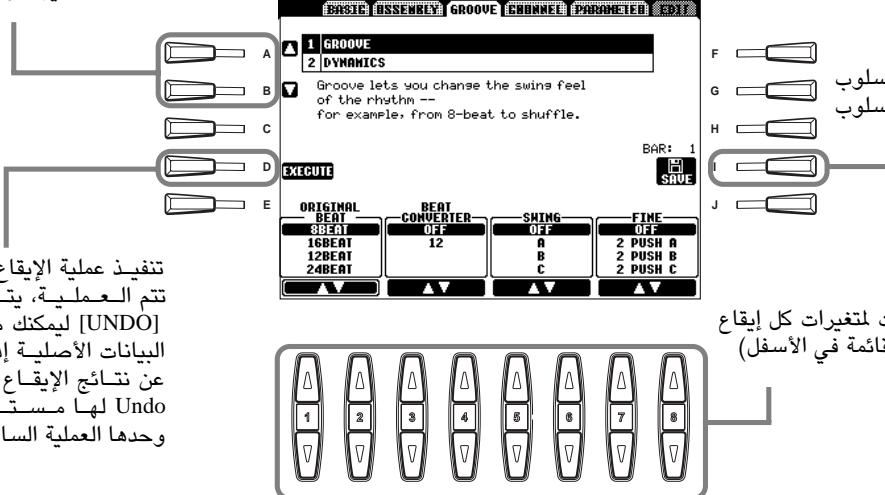
تعديل النموذج المصاحب

تغيير الإحساس الإيقاعي - العادي والديناميكي

هذه الميزات المتعددة الاستعمال تعطيك عدة أدوات لتغيير الإحساس الإيقاعي لأسلوبك المتأافق الذي أنشأته. العمليات هنا تطبق على المرحلة ٤ في الصفحة ١٠٠.

Groove ■ العادي

تستخدم هذه لتحديد عمليات التعديل المرغوبة.



تنفيذ عملية الإيقاع العادي. بعد أن تم العملية، يتغير الزر إلى [UNDO] ليتمكن من إعادة تخزين البيانات الأصلية إذا كنت غير راض عن نتائج الإيقاع العادي. وظيفة Undo لها مستوى واحد فقط؛ وحدها العملية السابقة يمكن إلغاؤها.

يستدعي شاشة الأسلوب وتدعم تخزين بيانات الأسلوب المصاحب المعدلة.

يحدد الإعدادات لمتغيرات كل إيقاع عادي (انظر القائمة في الأسفل)

متغيرات الإيقاع العادي

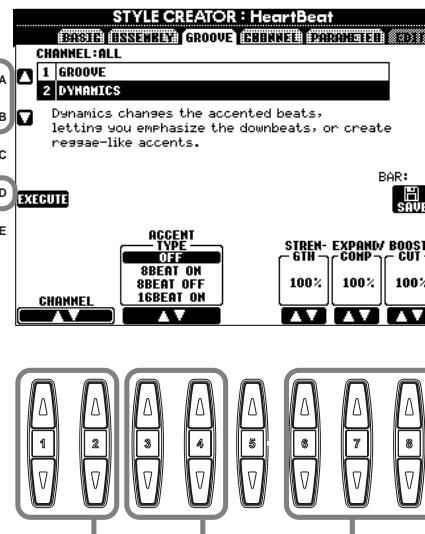
ضربة الإيقاع الأصلية	محول الإيقاع	الجرس الموسيقي swing	النقاء Fine
تحدد الضربات لأي توقيت الإيقاع العادي يجب أن يطبق. بمعنى آخر، إذا حددت ٨ Beat يكون توقيت الإيقاع العادي يطبق للنوتات الثامنة؛ إذا تم اختيار ١٢ Beat يطبق توقيت الإيقاع العادي لثلاثيات النوتة الثامنة.	تحدد الضربات (المحددة في متغيرات ضربة الإيقاع الأصلي في الأعلى) إلى القيمة المحددة.	يتبع إحساس الجرس بزاحة توقيت ضربات الخلفية، بالاعتماد على متغيرات ضربة الإيقاع الأصلية في الأعلى. مثلاً، إذا كانت القيمة المحددة لضربة الإيقاع الأصلية هي الـ h-notes ٨ فأن متغيرات الجرس ستؤخر انتقاء الإيقاعات d٢, h٨, h٦, h٤، لكل قبض لتنشئ إحساس الجرس. تنتج الأوضاع A خلال E درجات مختلفة لجرس مع A يكون الأكثر دقة E يكون الأكثر وضوحاً.	تحتار تشكيلة من قوالب الإيقاع العادي PUSH templates ليتم تطبيقها للمقطع المحدد. تسبب الأوضاع إيقاعات مؤكدة لتعزف قريباً، بينما تؤخر الأوضاع HEAVY توقيت الإيقاعات المؤكدة. تحدد الأوضاع الرقمية (٥, ٤, ٣, ٢) أي ضربات الإيقاع يكون متأثراً. كل ضربات الإيقاع حتى الضربة المحددة - ماعدا الضربة الأولى - سوف تعزف قريباً أو تؤجل (مثلاً، الضربتان الثانية ، الثالثة، إذا حددت ٣) . في جميع الحالات، النماذج A تنتج التأثير الأقل، النماذج B تنتج التأثير الوسط والنماذج C تنتج التأثير الأكبر.

■ الديناميكيات

تستخدم هذه لتحديد عملية التعديل المرغوبة.

ينفذ عملية الديناميكيات. بعد أن تتم العملية، يتحول هذا الزر إلى [UNDO]. يجعل تعيين البيانات الأصلية إذا كنت غير راض عن نتيجة القوى المحركة، وظيفة Undo لها مستوى واحد فقط؛ وحدها العملية السابقة يمكن إلغاؤها.

تحدد القناة المرغوبة للقوى المحركة المراد تطبيقها.



يستدعي شاشة النموذج وتنبك تخزن بيانات الأسلوب المصاحب المعدلة.

يحدد الإعدادات لمتغيرات كل قوة محركة (انظر القائمة في الأسفل)

متغيرات الإيقاعات الديناميكية

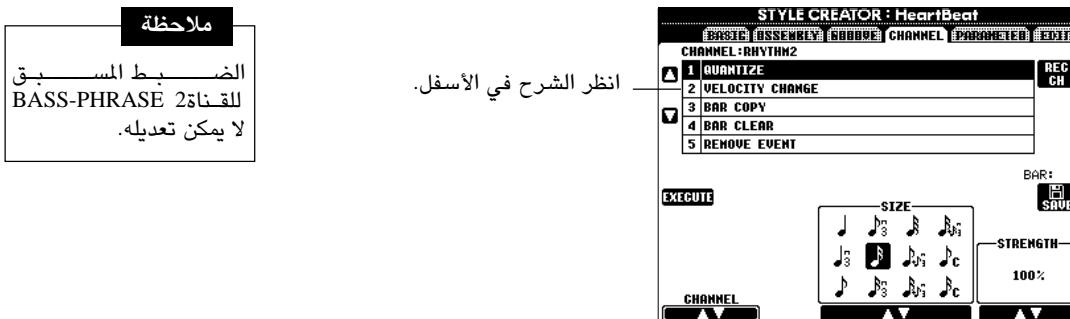
أنواع النبرات الصوتية	
القوة	تحدد بأي قوة سوف تطبق نوع النبرة الصوتية المختار (في الأعلى). الأعلى قيمة، الأقوى تأثيراً.
تمدد/ضغط	توسيعات أو ضغوط مدى قيم السرعة، حول قيمة السرعة المركزية ٦٤س. القيم أعلى من ١٠٠٪ توسيع مدى القوة المحركة، بينما تكون القيم أقل من ١٠٠٪ لتضييقها.
الزيادة / التقليل (BOOST/CUT)	ترزيد أو تقليل كل قيم السرعة في المقطع أو القناة المحددة. إن القيم الأكبر من ١٠٠٪ تمدد السرعة بشكل عام، بينما القيم الأقل من ١٠٠٪ تقللها.

ملاحظة

السرعة تنجم عن مدى القوة التي عزفت بها لوحة المفاتيح. القوة الأكبر التي عزفت بها على لوحة المفاتيح، أي قيمة السرعة الأكبر، ومن ثم، الصوت الأقل.

تعديل بيانات القناة

في شاشة العرض هذه، يوجد خمس وظائف تعديل مختلفة للقناة المتصلة، متضمنة تثبيت القيمة، وذلك لتعديل بيانات الأسلوب المصاحب المسجلة. تطبق هنا العمليات حتى الخطوة ٤ في الصفحة ١٠٠.

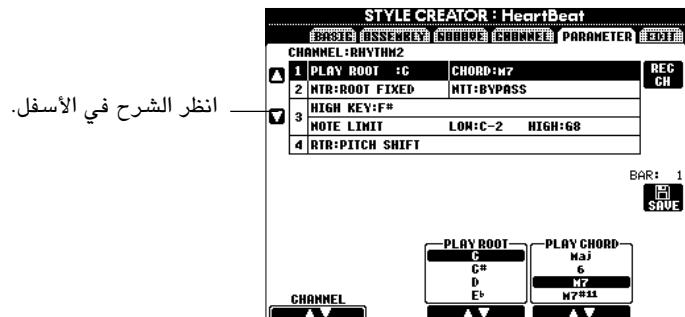


انظر الشرح في الأسفل.

- **تثبيت القيمة Quantize**
ارجع للصفحة ٩٣.
- **تغيير السرعة Change Velocity**
دعم أو قطع سرعة جميع النotas في القناة المحددة (تحدد بالأزرار [4] [5] ▼▲ [2] ▼▲) وفقاً للنسبة المئوية المحددة (تحدد بالأزرار [4] [5] ▼▲ [1] ▼▲).
- **نسخ المقطع الموسيقي Copy Phrase**
تسمح هذه الوظيفة للبيانات أن تنسخ من مقاييس واحد أو مجموعة مقاييس ملوقع آخر في القناة المحددة. استخدم الأزرار (TOP) [4] [5] ▼▲ (LAST) لتحديد القياس الأول والأخير في القطاع لينسخ. استخدم الأزرار [6] ▼▲ (DEST) لتحديد القياس الأول لموقع الوجهة المقصودة التي إليها نسخت البيانات.
- **مسح المقطع الموسيقي Clear Phrase**
هذه الوظيفة تتنزف جميع البيانات من المدى المحدد للقياس في القناة المحددة. استخدم الأزرار [4] [5] ▼▲ (LAST) لتحديد القياس الأول والأخير في القطاع ليمسح.
- **حدث النقل Change Event**
هذه الوظيفة تسمح لك بنقل الأحداث المحددة من القناة المختارة. استخدم الأزرار [6] ▼▲ [-] [4] ▼▲ (EVENT) لتحديد النموذج المرغوب بنقله.

ضبط إعدادات صيغة ملف النموذج - المتغيرات

تعطي هذه الشاشة نطاقاً واسعاً من تحكمات النموذج - كما في تحديد كيفية تغيير درجة النغم و الصوت للنموذج المسجل عند عزف الأوتار التي في مدي اليد اليسرى للوحة المفاتيح. للتفصيل حول العلاقة بين المتغيرات، عد إلى صيغة ملف النموذج في الصفحة ١٠٠. العمليات هنا هي نفسها الموصوفة في الخطوة ٤ من الصفحة ٤.

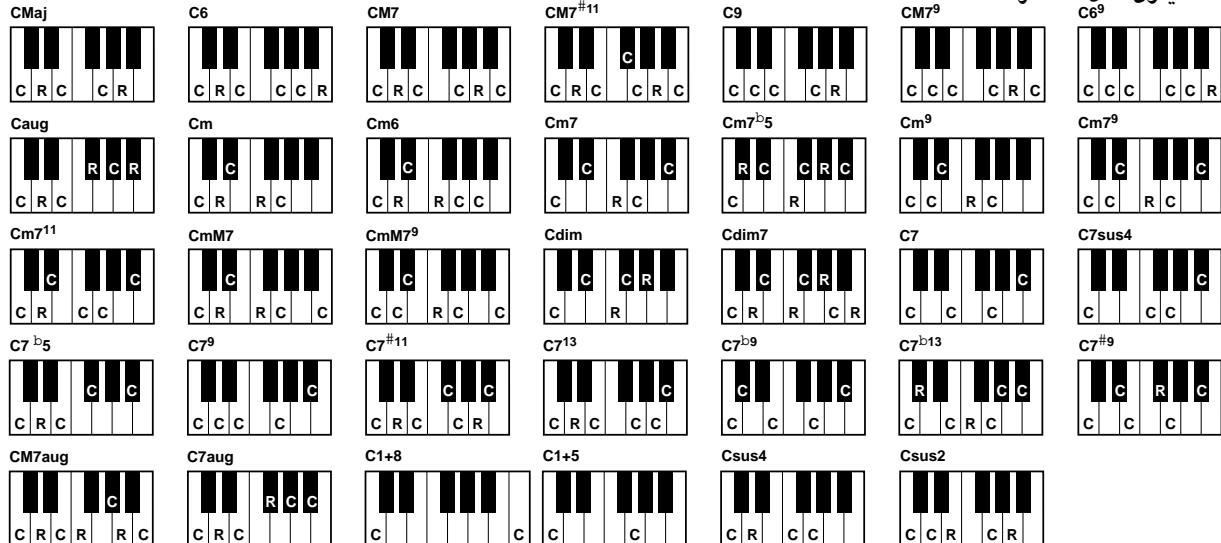


انظر الشرح في الأسفل.

■ جذر / وتر المصدر

هذه الإعدادات تحدد المفتاح الأصلي لنموذج المصدر (استخدم المفتاح عند تسجيل المقطع). الإعدادات الافتراضية لـ CM7 (مع أصل المصدر C و نموذج المصدر M7) إنها تحدد أوتوماتيكياً كلما حذفت البيانات المخضرة مسبقاً لتسجيل نموذج جديد، بغض النظر عن أصل المصدر و الوتر المتضمن في البيانات المخضرة مسبقاً. عندما تغير أصل المصدر / الوتر من الوضع الافتراضي CM7 إلى وتر آخر، فإن نوّمات الوتر و النوّمات المفضلة سوف تتغيّر أيضاً، معتمداً في ذلك على النموذج الجديد للوتر المحدّد. للتعرّف تفصيل على نوّمات الوتر و النوّمات المفضّلة. انظر الصفحة ١٠٢.

عندما يكون أصل المصدر C



■ (نظام ترتيب الوتر) NTR و (جدول ترتيب الوتر) NTT

• (نظام ترتيب الوتر) NTR

تحدد هذه نظام تحويل درجة نغم إلى المصدر. كلا هذين الوضعين متاح.

تحويل الجذر

عندما تكون نوّة الجذر محولة، فإن علاقّة درجة النغم بين النوّمات تكون محفوظة، مثلًا، النوّمات E3, C3 و G3 في المفتاح C تصبح F3 ، A3 عندما يكونون محولين إلى F. يستخدم هذا الوضع لقنوات تضم خطوط اللحن.



ثبتت الجزر

تبقي النوّة قريبة قدر الإمكان من مدي النوّة السابقة. على سبيل المثال، النوّمات E3, G3 في المفتاح C تصبح C3, F3 و A3 عندما يكونون محولين إلى F. يستخدم هذا الوضع لقنوات تضم أجزاء الوتر.



• (جدول ترتيب النوت) NTT

تضع هذه جدول ترتيب النوتة للمصدر، ويتوفر هنا ٦ أشكال مختلفة للترتيب.

التجاور
ليس هناك ترتيب متبع.

الحنن

مناسب لترتيب خطوط اللحن. تستخدم هذه لقنوات اللحن مثل 1 Phrase و 2.

الوتر

مناسب لترتيب الأوتار. تستخدم لقنوات 1 Chord و 2 Chord، خاصة عندما تضم البيانو أو الأجزاء الورقية الشبيهة بالجيتار.

الباص

مناسب لترتيب خطوط الباص. هذا الجدول بشكل عام مماثل لجدول اللحن في الأعلى، لكن يميز بأوتار الباص المسموح به في أسلوب العزف بالأصابع FINGERED ON BASS.

الماینور للحنن

عندما يتغير الوتر المعزوف من وتر الماجور إلى الماینور، يخفض هذا الجدول الفاصل الثالث بالشكل المناسب بواسطة نصف نغمة. عندما يتغير الوتر من الماینور إلى الماجور، يحدد الفاصل الثالث للماینور بنصف نغمة. بينما النوتات الأخرى لا تتغير.

الماینور الإيقاعي

عندما يتغير الوتر المعزوف من وتر الماجور إلى الماینور، يخفض هذا الجدول الفاصلين الثالث السادس بالشكل المناسب بواسطة نصف نغمة. عندما يتغير الوتر من الماینور إلى الماجور، يحدد الفاصل الثالث للماینور والفاصل السادس الأفقي يرتفع بواسطة نصف نغمة. بينما النوتات الأخرى لا تتغير.

■ المفتاح العالى / حدود النوتة

• المفتاح العالى

يحدد المفتاح الأعلى (فوق حد النغمة الثامنة) لترتيب النوتة وذلك من أجل تغيير أصل الوتر. أي نوتات محسوبة لتكون فوق المفتاح الأعلى يتم نقلها إلى الأسفل للنغمة الثامنة فقط تحت المفتاح الأعلى. هذا الوضع فعال فقط عند التغيير NTR (الصفحة ١٠٧) يهیئ إلى ترتيب الجذر Root Trans.

حدود النوتة

هذا يحدد مدى النوتة (النوتات الأعلى ؟ الأسفل) للأصوات المسجلة لقنوات الأسلوب. بواسطة الوضع المعتمل لهذا المدى، يمكنك أن تضمن أن الأصوات مقبولة قدر الإمكان-معنى آخر، لا يوجد نوتات مسموعة خارج المدى الطبيعي (مثلاً: صوت الباص العالى أو صوت الناي المنخفض). النوتات الطبيعية التي تغيرت أصواتها أو توماتيكياً إلى المدى المحدد.

RTR (نظام الإيقاف)

هذه الأوضاع تحدد ما إذا كانت النوتات قد توقفت أم لا، وكيفية تغير ضربات الإيقاع بناء على تغيرات الوتر.

توقف

النوتات تتوقف.

إزاحة درجة النغم

درجة النغم للنوتة سوف تتحنى بدون اندفاع لمائة نموذج الوتر الجديد.

إزاحة درجة النغم إلى الجذر

درجة النغم للنوتة سوف تتحنى بدون اندفاع لمائة جذر الوتر الجديد.

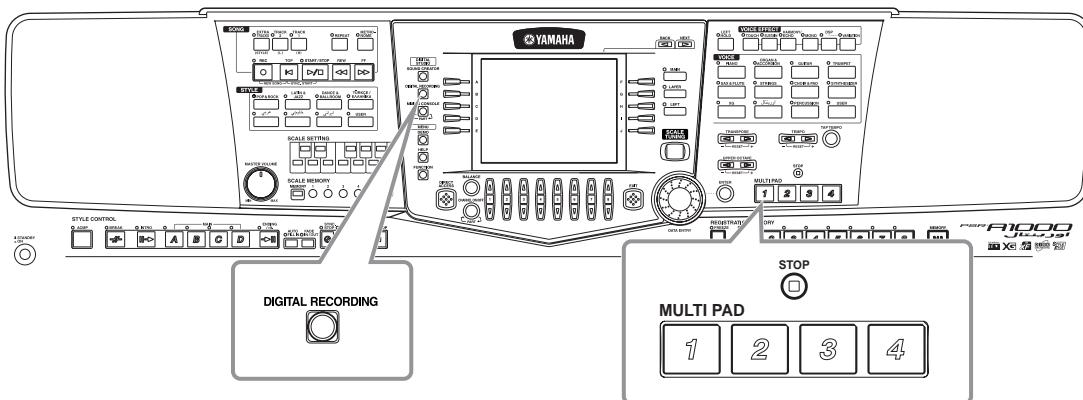
إعادة البدء

النوتة يعاد عرضها باندفاع في درجة نغم مطابقة للوتر الآخر.

إعادة البدء إلى الجذر

النوتة يعاد عرضها باندفاع في نوتة الجذر للوتر الآخر. مع ذلك، فإن النغمة الثامنة للنوتة الجديدة تبقى كما هي.

إن هذا الجهاز يمكنك من إنشاء مقاطع الحشوة المتعددة الأصلية الخاصة بك - التي يمكنك استخدامها في عزفك بنفس الطريقة التي تستخدم بها الحشوات المتعددة المعدة مسبقاً.



العملية

١ اختر حافة الحشوة المتعددة المرغوبة للتعديل. لتسجيل حشوة متعددة جديدة بدءاً من الصفر، استدع صحفة التسجيل من شاشة منشئ الحشوة المتعددة ثم اختر حافة [C](NEW BANK) الجديدة بضغط الزر (New Bank).

٢

٣

٤ تسجيل وتعديل الحشوة المتعددة. للتفصيل في العمليات لكل شاشة ارجع إلى الشرح الذي يبدأ في الصفحة التالية.

٥

٦

اضغط الزر [EXIT] لإغلاق شاشة الحشوة المتعددة.

MULTI PAD CREATOR : Tom Flam

RECORD

1 Tom Flam 1	3 Tom Flam 3
2 Tom Flam 2	4 Tom Flam 4

NEW BANK

NAME

FREE AREA 23K

REPEAT

PAD1 PAD2 PAD3 PAD4

ON OFF ON OFF ON OFF

CHORD MATCH

PAD1 PAD2 PAD3 PAD4

ON OFF ON OFF ON OFF

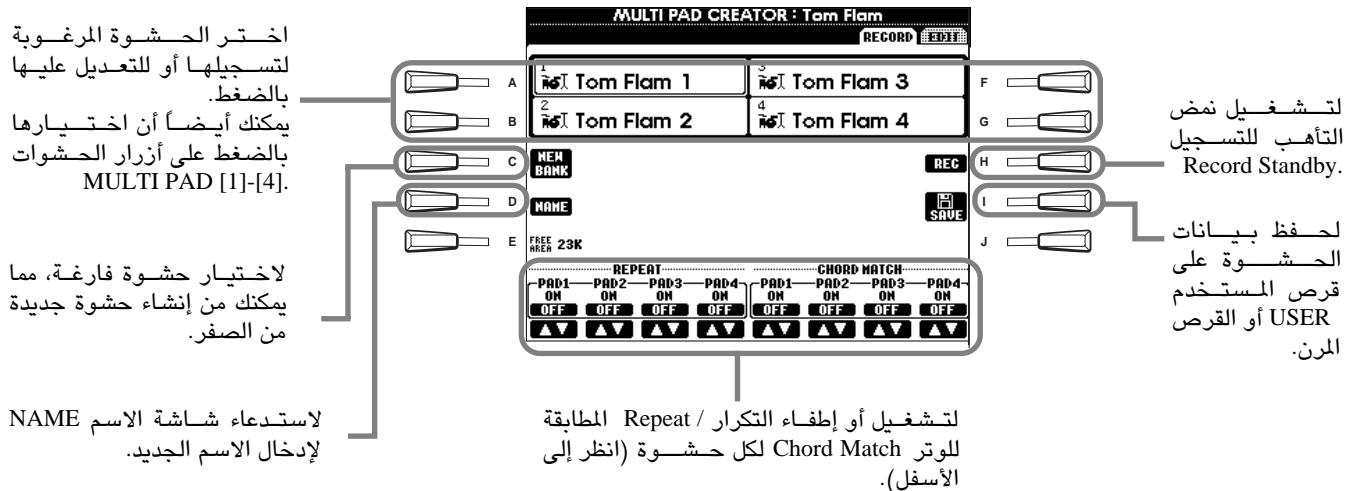
▲ ▼ ▲ ▼ ▲ ▼ ▲ ▼ ▲ ▼

BACK NEXT

F G H I J

تسجيل الحشوات المتعددة في الزمن الفعلي - التسجيل

العمليات التالية تطبق على الخطة ٤ في صفحة ١٠٩.



بدء التسجيل

ملاحظة

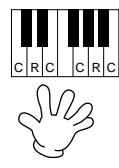
النوت الأخرى إضافة إلى نوت سي ماجور السلم السابع يمكن تسجيلها، ولكن يمكن أن يؤدي هذا إلى تسجيل عبارات غير مطابقة للأوتار عند عرضها. جزء الإيقاع للنموذج المختار تستعمل كدليل إيقاعي (بدلاً من الميترونون) عند العرض أثناء التسجيل. لكنها لا تسجل إلى الحشوة.

أولاً اختر الصوت المرغوب، اضغط الزر (H) [REC] للتحويل إلى نمط التأهب للتسجيل Record Standby. يبدأ التسجيل بشكل تلقائي حالما تبدأ بالعزف على لوحة المفاتيح. كما يمكنك البدء بالتسجيل بالضغط على الزر [START] و/or إذا كانت وظيفة مطابقة الوتر (Chord Match) في وضع التشغيل، لا بد أن تسجل باستخدام نوت سي ماجور السلم السابع .C, D, E, G, A, B

C = نوته الوتر

C, R = نوته موصى بها

غير ذلك: نوت غير موصى بها



إيقاف التسجيل

اضغط الزر (H) [STOP] أو الزر الموجود على الواجهة STYLE/MULTI PAD [STOP] لإيقاف التسجيل عندما تنهي عزف العبارة.

تشغيل وإطفاء مطابقة الوتر / Repeat التكرار

■ التكرار

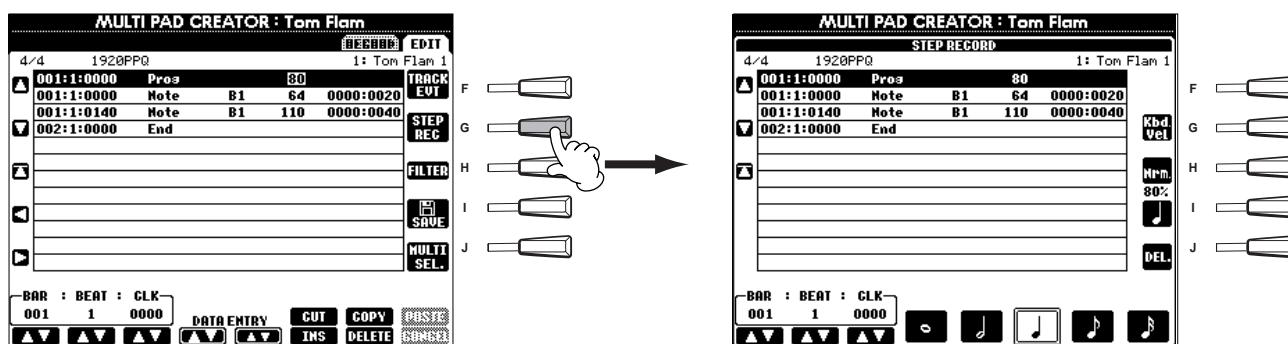
إذا لم تكن وظيفة التكرار مشغلة للخشوة المختارة فإن عرضها سينتهي بشكل تلقائي عند الوصول إلى نهاية العبارة. يمكن إيقاف العبارة في أثناء عزفها بالضغط على الزر MULTI PAD [STOP].

■ مطابقة الوتر

إذا قمت بعزف الحشوة أثناء عرض النموذج وكانت هذه الوظيفة مشغلة للخشوة، فإن العبارة سيتم تلقائياً إعادة ضبطها لتطابق الأوتار المصاحبة.

تسجيل الخطوة أو تعديل الحشوارات المتعددة - التعديل Edit

بهذه الطريقة يمكنك إنشاء حشوة متعددة بإدخال النوت والبيانات الأخرى بشكل مستقل، دون الحاجة إلى القيام بذلك في الوقت الفعلي. العمليات هنا تطبق في الخطوة ٤ في الصفحة ١٠٩.



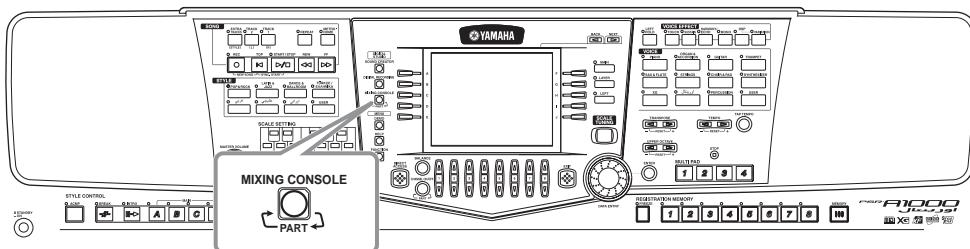
عملية التسجيل هنا هي نفسها في تسجيل الخطوة للأغاني (صفحة ٨٧) باستثناء النقط المشروحة أدناه. يمكنك أيضًا تعديل كل حدث من صفحة التعديل EDIT، وعملية التعديل هنا هي نفسها في تعديل الأغاني (صفحة ٩٦).

- تماماً كما في تسجيل الأغاني يمكنك في مولد الحشوارات تغيير مكان علامة النهاية End Mark دون أي قيد. وهذا ما يمكنك من الضبط الدقيق لطول عبارة الحشوة. وهذا ما سيكون ملائماً تماماً، مثلاً: في التكرار المتزامن لعرض الحشوارات (اضبطه على الوضع تشغيل التكرار Repeat On) بواسطة لوحة المفاتيح وعرض المصاحبة الآلية.
- حيث أن للخشوة مساراً (قناة) واحداً، فلا يمكن تغيير المسار (القناة).

ضبط مستوى توازن الصوت وتغيير الأصوات - مفاتيح المزج Mixing Console

ابدأ تماماً كما لو أنك تعمل على لوحة مفاتيح المزج الحقيقية، هذه الشاشة ستعطيك تحكمًا شاملًا للصوت.

مفاتيح المزج
مجموعة من المفاتيح تمكنك من
ضبط توازن الأصوات وأماكن
الستريو لهم، كما تتمكنك من
تحديد كمية المؤثرات المطبقة
على كل صوت.



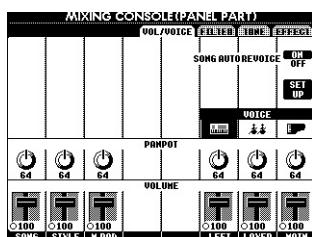
يمكنك استخدام أدوات تحكم أساسية أخرى بالماضي باستخدام الزر [BALANCE] والزر [CHANNEL ON/OFF] والزر [SCROLL]

العملية

ملاحظة

- يمكن بسهولة ويسر ضبط جميع الأجزاء على نفس قيمة التغيرات (فيما عدا الصوت).
 - اضغط وفي نفس الوقت على كل من: ~~أحد~~ [A] [J] - [A] [J] للطابق للمتغير المطلوب تعديله واستخدم الأزرار [1]-[8] أو المفاتيح [DATA ENTRY] لتعديل القيم.
 - لمزيد من المعلومات عن التغيرات المتعلقة بمولد الأصوات انظر صفحة .٨٠

١ من شاشة مفاتيح المزج Mixing Console اضغط الزر بشكل متكرر حتى تظهر الشاشة المطلوبة. كل ضغطة على الزر ستنتقلك بين الشاشات المتاحة أدناه.



قسم اللوحة PANEL PART

الطبقة / اليسار امتصاص قسم النموذج STYLE PART

قنوات الأغاني SONG CH 1-8
قنوات الأغاني المعروضة من ٨-١
قنوات الأغاني SONG CH 9-16
قنوات الأغاني المعروضة من ١٦-٩

أغلق شاشة مفاتيح المزج [EXIT].
بالضغط على الزر Console

END

٢ اختر الصفحات الأخرى من مفاتيح المزج باستعمال الزرين [BACK]/[NEXT] وقم بضبط التغييرات المطلوبة. لملء معلومات عن المتغيرات المختلفة وإعداداتها وكيفية استخدامها ارجع إلى المشروع بدء من صفحة ١١٣.

■ حول المتغيرات

- مستوى الصوت / الصوت VOL/VOICE (صفحة ١١٣).
تحتوي على الإعدادات المتعلقة بمستوى الصوت والصوت لكل جزء / قناة. يمكنك هنا أيضًا استخدام ميزة Auto Revoice التي تقوم تلقائيًا بعرض أغاني XG المدمجة (صفحة ١٤٣) بالأصوات الديناميكية والحصرية لهذا الجهاز. وهذا يعطيك صوت آلي لكنه واقعي و حقيقي لعرض أغانيك.
 - الفلتر FILTER (صفحة ١١٤)
يؤثر هذا التحكم على جودة نغمة الصوت، مما يمكنك من إضافة القوة والسطوع للصوت.
 - التعديل TUNE (صفحة ١١٤)
تطبيك المجال للتحكم بمختلف العيارات.
 - المؤثر EFFECT (صفحة ١١٥)
تحكم مقدار المؤثر المطبق على الصوت.

ضبط مستوى التوازن والصوت - مستوى الصوت / الصوت

العمليات في هذه الصفحة تطبق على الخطوة ٢ من الإجراء في الصفحة ١١٢.

ملاحظة

المجموعة أصناف [RHY2] في STYLE PART هي فقط لأصوات مجموعة الطبول Kit/SFX Kit من الآلات النقرية.

ملاحظة

قناة [RHY1] في شاشة STYLE PART يمكن تعينها إلى أي صوت ما عدا أصوات الأرغن والفلوت.

ملاحظة

عند عزف أغنية GM الرقمية فإن القناة ١٠ (في صفحة قنوات الأغاني CH ٩-١٦) يمكن استعمالها فقط لصوت مجموعة الطبول Drum Kit.

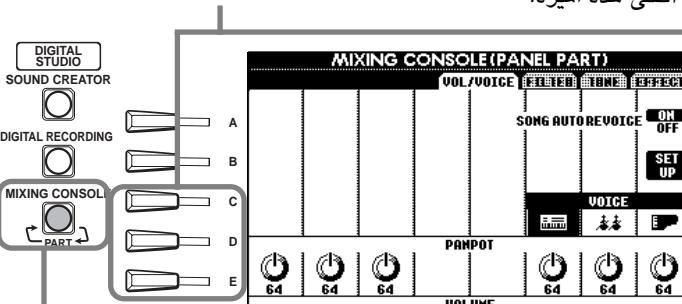
ملاحظة

عند تغيير أصوات الإيقاع / الآلات النقرية (مجموعة الطبول ..الخ) للنموذج المصاحب والأغنية من متغير الصوت VOICE فإن الإعدادات التفصيلية المتعلقة بصوت الطبل يعاد ضبطها إلى قيمها الأصلية، ويمكن في بعض الحالات الا تكون قادرًا على إعادة تخزين الصوت الأصلي. في هذه الحالة من عرض الأغنية يمكنك إعادة تخزين الصوت الأصلي بالعودة إلى بداية الأغنية وعرضها من تلك النقطة. في حالة عزف النموذج المصاحب يمكنك إعادة تخزين الصوت الأصلي باختيار نفس النموذج مرة أخرى.

ملاحظة

لا يغيب عن ذهنك أن استعمال Re-وظيفة استبدال الأصوات voice ربما تؤدي إلى أصوات غير عادة أو غير متوقعة، بناء على الأغنية الرقمية المحددة.

استعمل هذه الأزرار لاختيار أحد صفحات التغييرات التالية: VOLUME, PANPOT, VOICE

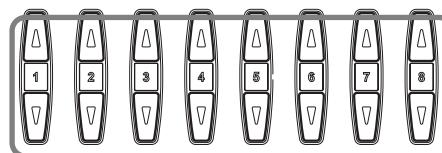


كل ضغطة على هذا الزر تنقلك بين مختلف الأجزاء / القنوات.

اضبطها على وضع التشغيل لمokin الاستبدال التلقائي لأصوات XG (في أغاني XG الرقمية) بأصوات هذا الجهاز. لاستعمال مجموعه أصوات XG العادي أطفئ هذه الميزة.

١

يمكنك من اختيار الصوت الحدد ليتم استبداله.



تمكنك هذه الأزرار من اختيار صوت كل جزء وضبط مقدار ومستوى الصوت.

الصوت الاستدعاء شاشة الصوت VOICE والتي من خلالها يمكنك اختيار الصوت المرغوب (صفحة ٥١). عند اختيار جزء نموذج لا يمكن اختيار أي من أصوات الأرغن والفلوت ولا حتى أصوات المستخدم User. عند اختيار جزء أغنية لا يمكن اختيار أصوات المستخدم User.

PANPOT الجهة تحدد مكان الم Sterling للصوت أو المسار المختار. وضعه على القيمة صفر يعني أن الصوت في أقصى اليسار، بينما وضعه على القيمة ٦٤ يعني أنه في الوسط، أما القيمة ١٢٧ فتعني أنه في أقصى اليمين.

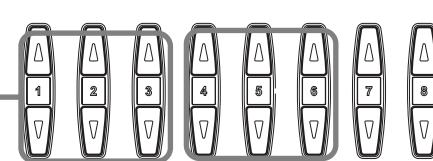
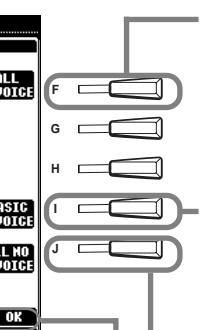
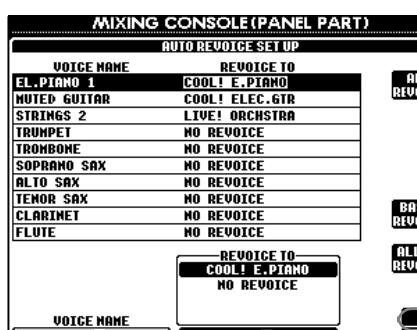
VOLUME مستوى الصوت تحدد مستوى كل قناة، مما يمكنك من التحكم بتوازن كل الأجزاء.

استبدال الكل لاستبدال جميع أصوات XG بأصوات هذا الجهاز الغنية والواقعية.

٢

استبدال الأساسيات لاستبدال الأصوات الموسيقية بها فقط والمناسبة لعرض الأغنية.

عد الاستبدال تعادل كل الأصوات إلى إلى XG. وضعها الأصلي لتنفيذ الإعدادات وإغلاق الشاشة.



لا اختيار أصوات XG ليتم استبدالها (عادة تستعمل الأغاني عندما تكون الميزة SONG AUTO REVOICE مشغلة).

لا اختيار الأصوات لاختيار الأصوات التي ستستبدل بأصوات XG.

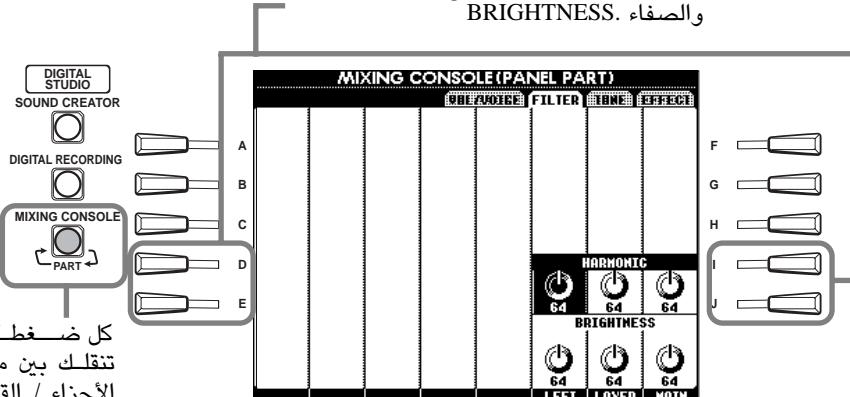
تغيير نغمة الصوت - الفلترة Filter

ملاحظة

- لمزيد من التفاصيل حول الفلترة انظر صفحة .٨١.
- كن حذراً بالتعامل مع هذه التحكمات. بناء على الصوت المختار فإن الإعدادات غير الصحيحة ربما تؤدي إلى ضجيج أو تشويش.

العمليات في هذه الصفحة تطبق على الخطوة ٢ من الإجراء في الصفحة .١١٢.

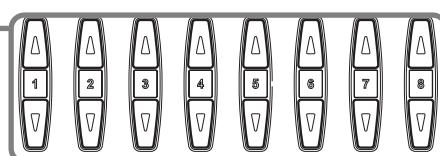
للانقال بين متغيرات الإيقاع HARMONIC والصفاء BRIGHTNESS.



كل ضغطة من الزر تنقلك بين مختلف الأجزاء / القنوات.

HARMONIC يمكنك من ضبط مؤثر الرنين (انظر المحتوى الإيقاعي Harmonic Content صفة .٨١).

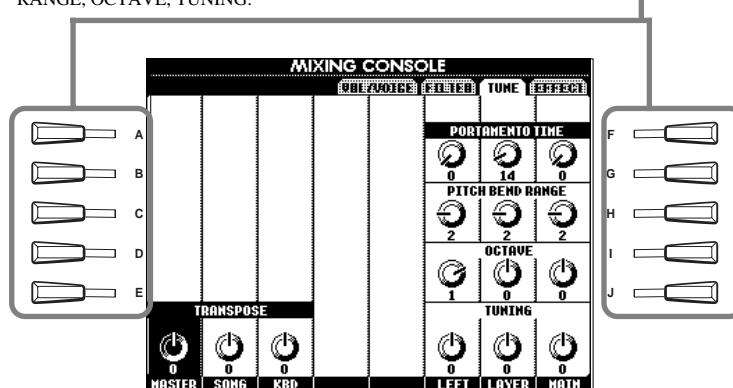
BRIGHTNESS تحدد صفاء الصوت وتبسيط تردد القطع (صفحة .٨١).



تغيير الإعدادات المتعلقة بدرجة النغم - التغيير Tune

العمليات في هذه الصفحة تطبق على الخطوة ٢ من الإجراء في الصفحة .١١٢.

للتبدل بين المتغيرات المتوفرة: PORTAMENTO TIME, PITCH BEND RANGE, OCTAVE, TUNING.

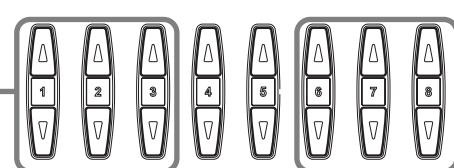


PORAMENTO تس تعمل لإنشاء انتقال سلس في النغمة من نوطة إلى أخرى.

هذه الأزرار تزيد / تنقص (يتحول) درجة النغم بوحدة نصف النغمة.

MASTER يحول درجة كل من لوحة المفاتيح والأغنية المعروضة. SONG يحول درجة الأغنية المعروضة. KBD يحول درجة لوحة المفاتيح.

انظر الشرح أدناه.



PORAMENTO TIME عندما يضبطالجزء على المونو (صفحة .٨٠ ٩٥٥) فإن هذه تحدد زمن الانتقال التدريجي من نغمة إلى أخرى. القيمة الأعلى تعني زمناً أطول للتغيير درجة النغم. وهذه الميزة تطبق فقط عندما تعزف باتساق (تعزف النوطة التالية قبل ترك النوطة السابقة).

PITCH BEND RANGE تحدد مجال انحصار درجة النغم للجزء المطابق. والمجال من صفر وحتى ١٢ مع اعتبار كل خطوة مطابقة لنصف نغمة.

OCTAVE يحدد مجال تغيير درجة النغم في الأوكتافات، في أوكتافين فوق وتحت. قيمة هذا التغيير تضاف إلى القيمة الموضعة بواسطة زر [UPPER OCTAVE].

TUNING يحدد درجة النغم للجهاز.

ضبط المؤثرات

العمليات في هذه الصفحة تطبق على الخطوة ٢ من الإجراء في الصفحة ١١٢.

ملاحظة

هناك أقسام ثلاثة للمؤثرات: REVERB, CHORUS, DSP (والتي تحتوي على أشكال مختلفة من المؤثرات). لمزيد من التفاصيل انظر قائمة مجموعات المؤثرات في صفحة ١١٦.

١

اضغط هذا الزر لتعديل وتخزين المؤثر (صفحة ١١٦-١١٥).

تشير إلى اسم نوع كل مجموعة مؤثرات.

كل ضغطة من الزر تنقلك بين مختلف الأجزاء / القنوات.

تحدد كمية المؤثر المطبقة على كل جزء. لمزيد من المعلومات عن خصائص كل مؤثر انظر قائمة مجموعات المؤثرات صفحة ١١٦.

٢

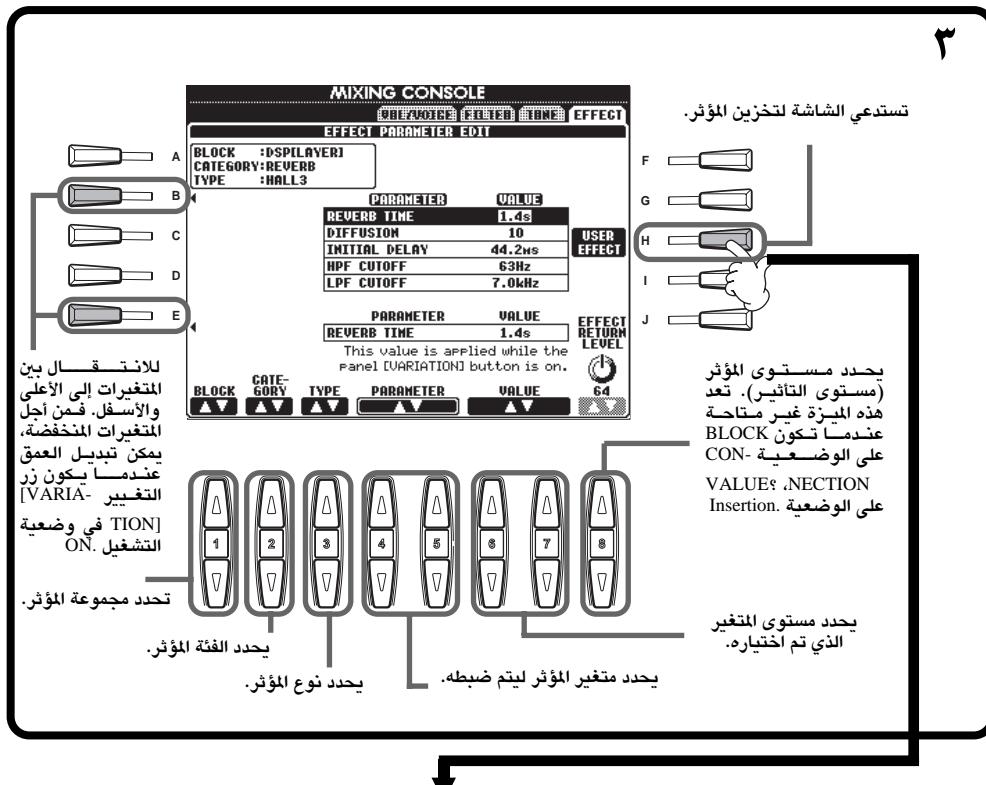
عندما يكون متغير المجموعة مسبوطاً على REVERB, CHORUS, DSP1-4 / DSP اضغط هذا الزر لاستدعاء الشاشة التي يمكنك من خلالها تغيير الإعدادات الفضفليّة للمؤثرات.

تحدد هذه الأزرار مجموعة المؤثرات وتتمكن من تعين المؤثر.

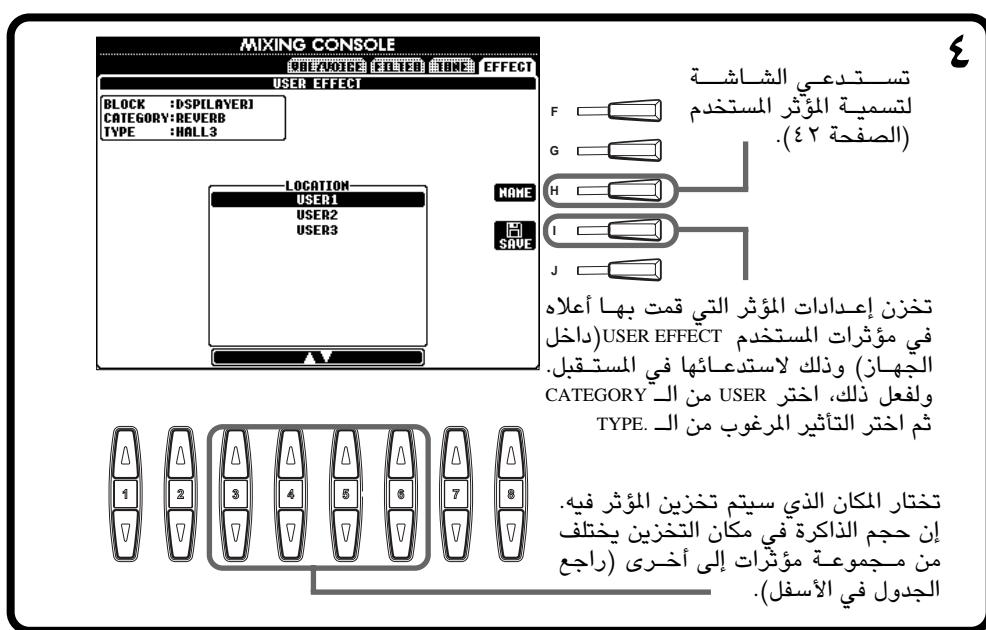
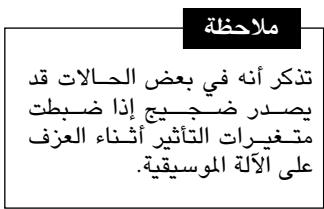
..... تحدد مجموعة المؤثرات (فئة من المؤثرات المشابهة أو المتعلقة ببعضها).
 يحدد الجزء الذي سيطبق عليه المؤثر المدخل. وهي تؤثر فقط عندما يكون BLOCK مسبوطاً على DSP , PARAMETER مسبوطاً على CONNECTION .
 تم تصنيف المؤثرات المختلفة (في TYPE أدناه) ضمن فئات. هذا التغيير ربما لا يكون متوفراً وهذا يعتمد على المجموعة المختارة.
 تحدد نوع المؤثر المعين ضمن المجموعة المختارة. أنواع المؤثرات الفعلية المتوفرة ربما تختلف بناء على المجموعة المختارة.

ضبط مستوى توازن الصوت وتغيير الأصوات - مفاتيح المزج Mixing Console

٣



٤



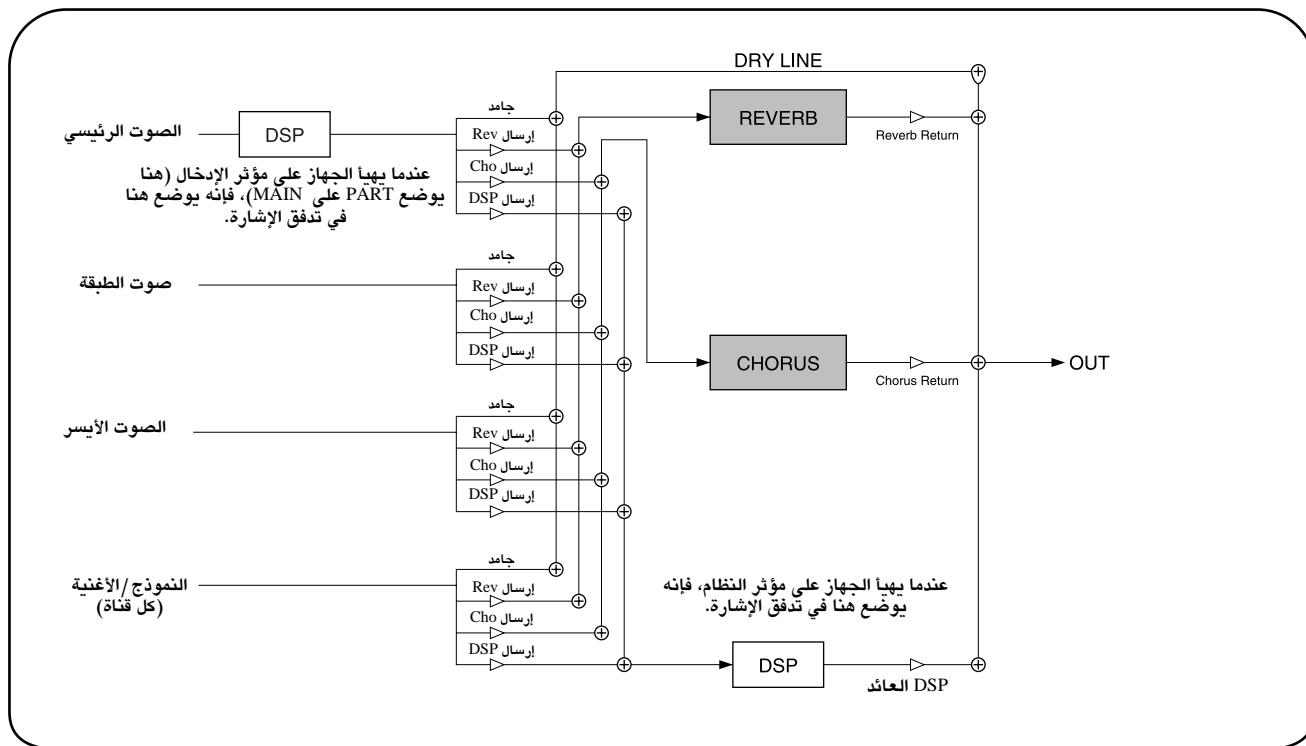
مجموعات المؤثرات

رقم التأثير المستخدم	الميزات	الأجزاء	المجموعة
٣	تعيد إنتاج الجو الدافئ للعزف في قاعة موسيقية أو نادي الجاز.	كل الأجزاء	REVERB
٣	تنتج الصوت الضخم كما لو أن الأجزاء المتعددة قد بدأت العزف في وقت واحد.	كل الأجزاء	CHORUS
٣	بالإضافة إلى المجموعتين السابقتين، فإن ميزات هذا المقطع مختلفة عن التأثيرات الخاصة، بما فيها التشويش.	الأباسي، الطقة، الأيسر، الأغانى (القنوات ١٦-١) . النموذج.	DSP

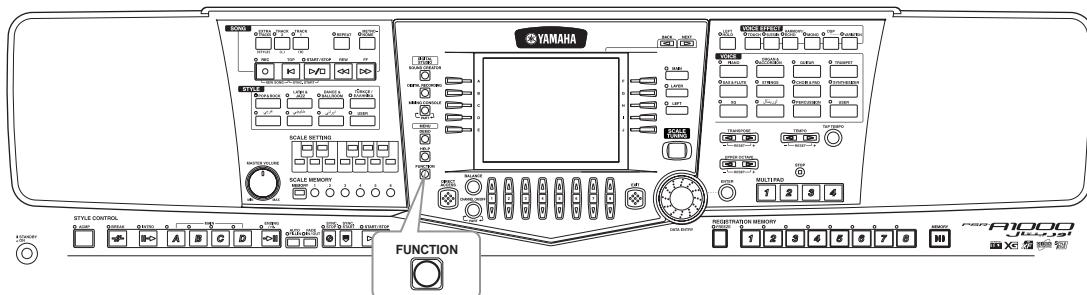
هيكلية المؤثر

يقدم هذا الجهاز أنظمة التأثير الرقمي التالية. إن نوع المؤثر، عمقه، ومتغيراته المتنوعة التي يمكن ضبطها بواسطة لوحة المفاتيح. حول روابط المؤثر - النظام والإدخال كل مجموعات المؤثرات تتصل بأحد طريقتين: النظام أو الإدخال. يطبق النظام التأثير الذي تم اختياره على كل الأجزاء، بينما الإدخال يطبق المؤثر الذي تم اختياره على جزء واحد محدد. وكذلك REVERB, CHORUS هما من مؤثرات النظام. أما المؤثر DSP فيمكن أن يصنف إما في النظام وإما في الإدخال.

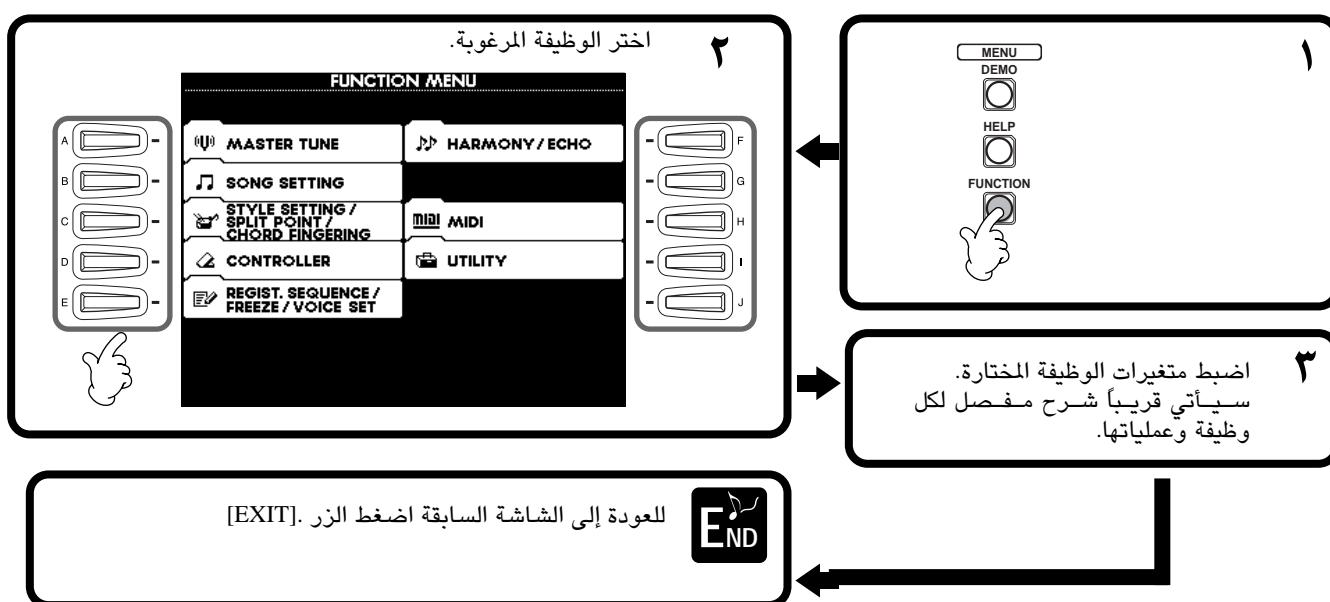
الرسم التوضيحي في الأسفل يظهر كيف يتم إعداد مجموعات المؤثرات المتنوعة وكيفية تتبع تدفق الإشارة من أجل التحكم بالإرسال أو الاستقبال المضبوطة.



يمكننا نمط الوظائف من الوصول إلى مختلف الوظائف المتقدمة المتعلقة بالجهاز ككل. هذه الوظائف المتقدمة تمكنا من تخصيص هذا الجهاز حسب احتياجاتنا الموسيقية الخاصة.



العملية



ضبط درجة النغم - Pitch تعديل الأستاذ Master Tune

■ تعديل الأستاذ (صفحة ١٢٠)
تمكك هذه الوظيفة من التعديل الدقيق لدرجة النغم العامة للجهاز - مما يمكنك من مطابقة التعديل مع درجات النغم للأجهزة الأخرى.

ضبط المتغيرات المتعلقة بالأغاني - إعدادات الأغاني Song Settings (صفحة ١٢١)

تمكك هذه الوظيفة من ضبط المتغيرات المتعلقة بعرض الأغاني.

ضبط المتغيرات المتعلقة بالمصاحبات الآلية - إعدادات النموذج Style Setting، نقطة الفصل Split Point، والأوتار المعزوفة بالأصابع Chord Fingering

■ إعدادات النموذج / نقطه الفصل Style Setting (صفحة ١٢٢)
تحدد الإعدادات المتعلقة بالمصاحبة الآلية، وتمكك من وضع نقطة الفصل.

■ لأوتار المعزوفة بالأصابع Chord Fingering
تحدد طرقة عزف/توضيح الأوتار عند استعمال ميزات المصاحبة الآلية. يمكنك التأكد من كيفية عزف الوتر من خلال التوضيح الذي يظهر على الشاشة لكل نوطة على حدة.

ضبط إعدادات الميدي MIDI**■ النظام System** (صفحة ١٢٩)

تحدد إعدادات مختلف رسائل النظام (مثل الساعة Clock، البدء والإنقاف Start/Stop، النظام الحصري System Exclusive) كذلك ضبط التحكم المحلي على وضع التشغيل والطفي On/Off.

■ الإرسال Transmit (صفحة ١٣٠)

تحدد كيفية إرسال بيانات العرض إلى أجهزة الميدي الموصولة - مثلاً: أي الأجزاء تم تعينها لأي من قنوات تحويل الميدي. كما يمكنك أيضاً من تحديد نوع البيانات التي تحول فوق كل قناة.

■ الاستقبال Receive (صفحة ١٣١)

تحدد كيفية استجابة أجزاء هذا الجهاز لبيانات المرسلة من أجهزة الميدي الموصولة معه - مثلاً: أي الأجزاء معينة لأي قنوات استقبال الميدي. كما يمكنك من تحديد نوع البيانات المستقبلة فوق كل قناة.

■ الجذر Root (صفحة ١٣١)

تحدد القنوات المميزة للأوتار، لاستعمالها مع المصاحبات الآلية.

الإعدادات الأخرى - الملحقات Utility**■ التعريف 1 Config** (صفحة ١٣٢)

تحتوي هذه الصفحة على إعدادات الظهور والتلاشي التدريجيين Fade In/Out، فقل المتغير Parameter Lock، مفتاح Tap sound.

■ التعريف 2 Config (صفحة ١٣٣)

من هذه الصفحة يمكنك ضبط الشاشة، وتغيير مؤشر رقم الصوت.

■ القرص Disk (صفحة ١٣٤)

من هذه الصفحة يمكنك القيام بتهيئة الأقراص Format، والنسخ من قرص إلى آخر.

■ المالك Owner (صفحة ١٣٥)

من هذه الصفحة يمكنك تحديد لغة الجهاز، وإدخال اسمك - والذي يظهر بشكل تلقائي في كل مرة تشغل فيها الجهاز.

إعادة ضبط النظام System Reset (صفحة ١٣٥)

تقوم هذه الوظيفة باستعادة إعدادات الجهاز إلى الوضع الأصلي. كما يمكنك تحديد أي نوع من الإعدادات تزيد استعادتها، كما يمكنك تخزين إعداداتك الخاصة الأصلية لاستدعائها في المستقبل.

ضبط إعدادات الدواسات ولوحة المفاتيح - أزرار التحكم Control**■ الدواسة (صفحة ١٢٣)**

تحدد هذه الإعدادات كيفية استعمال دواسة القدم الموصولة (بما في ذلك أزرار التحكم ومفاتيح القدم). والتي يمكن تعين فيها مختلف العمليات، مما يمكنك من التحكم بعمليات التشغيل من خلال القدم - مثل تشغيل وإطفاء النموذج المصاحب أو عينات الماء.

■ لوحة المفاتيح / التحكم (صفحة ١٢٥)

تحدد هذه الإعدادات حساسية المفاتيح للمس (كيفية تأثير مستوى المس) إعدادات تحويل درجة التغم (لوحة المفاتيح، والأغاني، والجهاز بأكمله).

إعدادات تعاقب التسجيل Registration Sequence، المجموعة الصوتية Freeze Voice Set**■ تعاقب التسجيل Registration Sequence** (صفحة ١٢٦)

تحدد الترتيب الذي ستندعى به ذوايا التسجيل السابق (NEXT - BACK) أو الدواسة.

■ التجميد Freeze (صفحة ١٢٦)

تمكّنك من تحديد الإعدادات التي ترغب في المحافظة عليها وعدم تغييرها، حتى عند تغيير ذوايا التسجيل السابق.

■ المجموعة الصوتية Voice Set (صفحة ١٢٧)

تمكّنك من تحديد أي من الإعدادات المتعلقة بالصوت (مثل المؤثرات، الإيقاع، ... الخ) التي يتم استدعاؤها بشكل تلقائي أو لا عند اختيارك صوت ما.

ضبط الإيقاع أو الصدى Echo أو Harmony (صفحة ١٢٧)

تمكّنك هذه الوظيفة من اختيار نوع الإيقاع أو مؤثر الصدى المطبق على الأصوات المعزوفة ولوحة المفاتيح، وكذلك مقدار المؤثر.

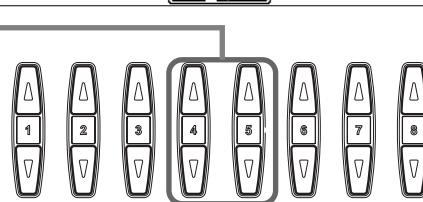
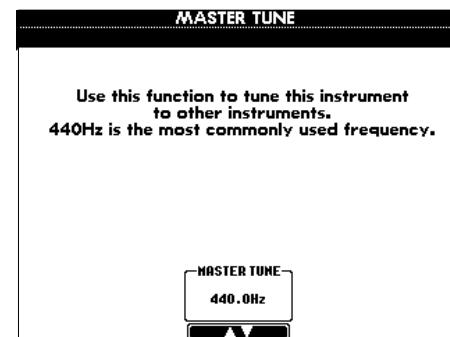
Master Tune - تعيير الأستاذ التغيير الدقيق لدرجة النغم

يطبق الشرح التالي على الخطوة رقم ٣ من الإجراء في صفحة .١١٨

التعيير الدقيق لدرجة النغم العامة للجهاز - تعيير الأستاذ



تحدد هذه الأزرار درجة النغم العامة لهذا الجهاز، من ٤٤٠,٠ إلى ٤٦٦,٨ هيرتز. اضغط الأزرار ٤ أو ٥ [▼▲] في نفس الوقت من أجل إعادة ضبط فوراً لقيمة إلى إعدادات المصنع وهي القيمة ٤٤٠,٠ هيرتز.



ضبط المتغيرات المتعلقة بالأغنية - إعدادات الأغنية Song Settings

يطبق الشرح التالي على الخطوة رقم ٣ من الإجراء في صفحة ١١٨.

ملاحظة

Quick Start بداية سريعة يوجد في بعض الأغاني المتوفرة في الأسواق إعدادات خاصة تتعلق بهذه الأغنية (مثل اختيار الصوت، مستوى الصوت، .. الخ) قد تم تسجيلها إلى المقياس الأول، قبل بياتات النوتة الفعلية. عندما تضبط البداية السريعة على وضع التشغيل فإن هذا الجهاز يقرأ البيانات الأولية غير المتعلقة بالنوتة والخاصة بالأغنية على أعلى سرعة ممكنة، ثم تخفض درجة الحرارة الموافقة بشكل تلقائي عند النوتة الأولى. هذا ما يمكنك من البدء بالعرض بأسرع وقت ممكن وبأقل توقف مؤقت لقراءة البيانات.

ملاحظة

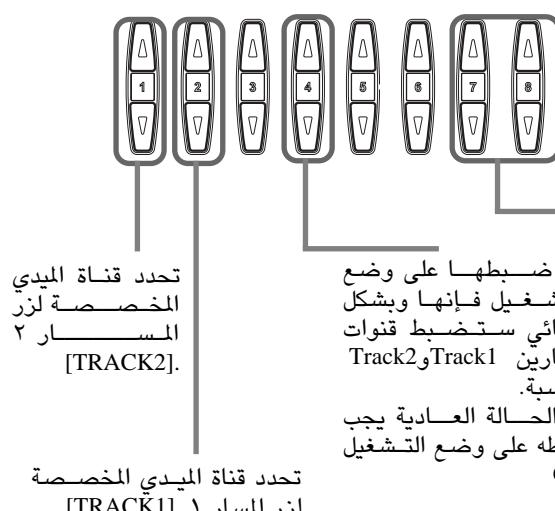
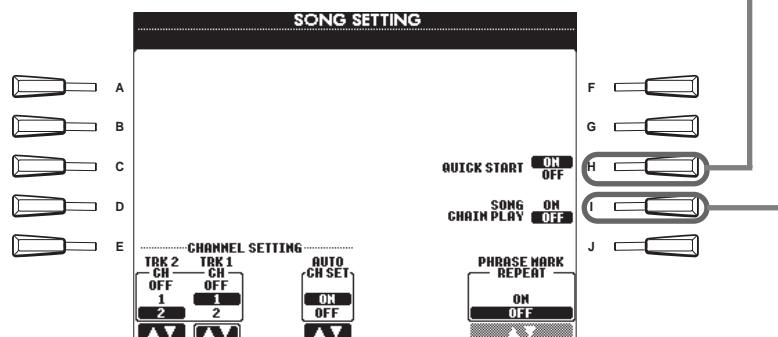
القناة بالعودة إلى قنوات الميدي (صفحة ١٤١) ثلثة النوتة إلى أن القنوات مخصصة حسبما يلي:
الأغنية ١٦-١
النموذج المصاحب ١٦-٩

ملاحظة

Phrase Mark علامة تفسيرية تحدد هذه المعلومة موقعاً معيناً في الأغنية.

يمكنك من عرض كل الأغاني الموجودة في نفس المجلد بشكل مستمر.

يقوم بتشغيل وإطفاء البداية السريعة Quick Start (انظر الملاحظة).



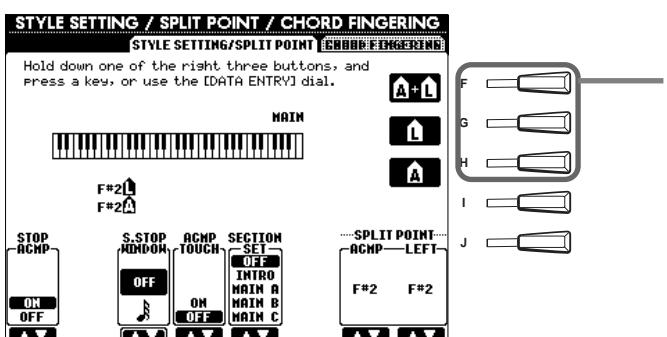
يحدد فيما إذا كانت وظيفة تكرار العلامة التفسيرية في وضع Phrase Mark التشغيل أو الإطفاء. عندما تكون قيد التشغيل يمكنك عرض علامة تفسيرية محددة بشكل متكرر (بناء على اختيار المقياس) في الأغنية. طريقة ضبط العلامة التفسيرية هي نفسها في **SONG POSITION** شاشة (صفحة ٦٩).

عند ضبطها على وضع التشغيل فإنها وبشكل تلقائي ستضبط قنوات Track2 وTrack1 والمسارين ٢ والمسار ١. في حالة العادمة يجب ضبطها على وضع التشغيل ON.

ضبط التغييرات المتعلقة بالمصاحب الآلي - إعدادات النموذج Style Setting، نقطة الفصل Split Point، وأوتار المعزوفة بالأصبع Chord Fingering

يطبق الشرح التالي على الخطوة رقم ٣ من الإجراء في صفحة ١١٨.

ضبط التغييرات المتعلقة بالمصاحب الآلي - إعدادات النموذج Style Setting، نقطة الفصل Split Point



تحدد هذه الأزرار الجزء الذي ستطبق عليه إعدادات نقطة الفصل: المصاحبة الآلية، مجال اليد اليسرى، أو كلاهما. اضغط المفتاح الذي ترغب أن تكون عنده نقطة الفصل بينما تستمر بالضغط على أحد هذه الأزرار.

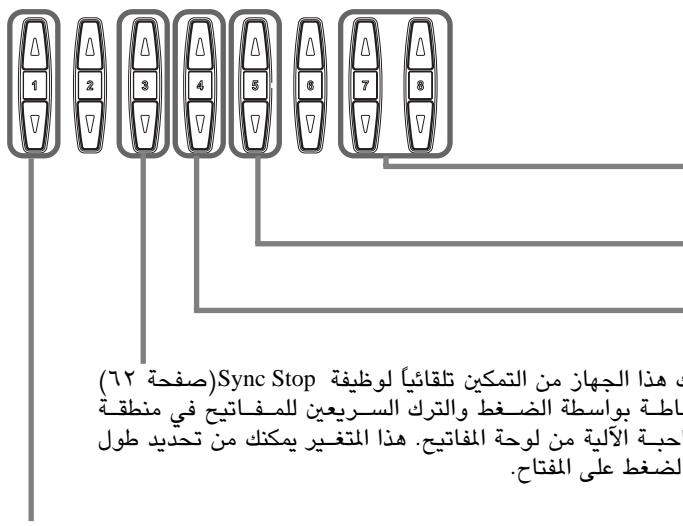
المفتاح المضغوط داخل ضمن مجال منطقة المصاحبة الآلية للوحة المفاتيح ACMP أو مجال اليد اليسرى LEFT A + L (ACMP + LEFT)

مما يمكنك من ضبط نقطتي الفصل لكل من منطقة المصاحبة الآلية ومجال اليد اليسرى من لوحة المفاتيح في نفس الوقت.

L (LEFT) يمكن من ضبط نقطة الفصل لمجال اليد اليسرى من لوحة المفاتيح.

A (ACMP)

يمكنك من ضبط نقطة الفصل لمنطقة المصاحبة الآلية من لوحة المفاتيح.



تحدد نقطتي الفصل لكل من منطقة المصاحبة الآلية ACMP ومجال اليد اليسرى LEFT . يمكن إعطاء نفس القيمة لكل واحد منها بشكل مستقل، باستخدام الأزرار [F], [G], [H] (انظر في الأسفل). يمكنك استخدام هذه الأزرار بنفسها لاختيار قيمة نقطة الفصل.

تحدد المقطع الافتراضي الذي يستدعى بشكل تلقائي عند اختيار نموذج مصاحب مختلف (عندما تتوقف المصاحبة).

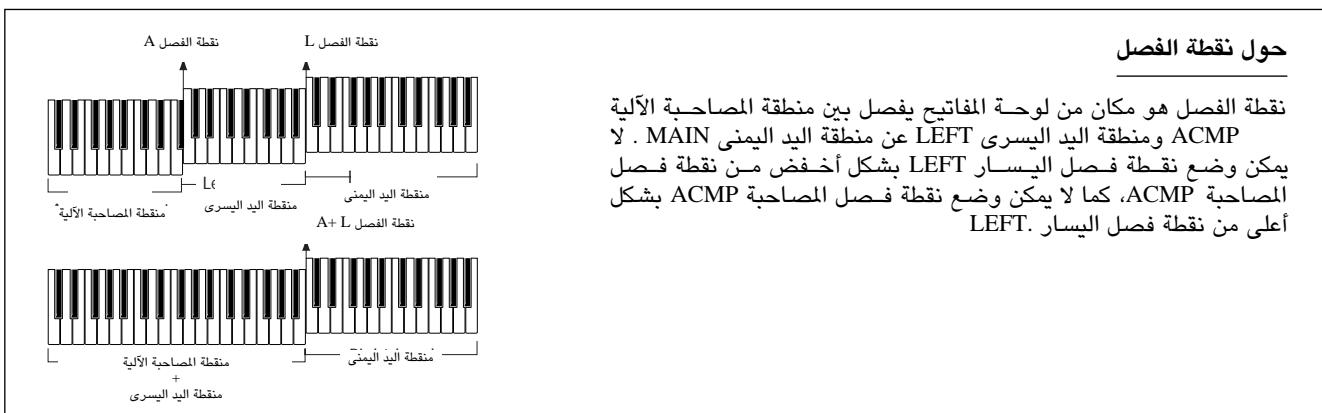
يقوم بتشغيل وإطفاء حساسية اللمس للمصاحبة الآلية. عندما تكون بوضع التشغيل ON، فإن مستوى صوت المصاحبة يتغير تبعاً لقوة عزفك (في منطقة المصاحبة الآلية من لوحة التحكم).

يمكنك هذا الجهاز من التمكين تلقائياً لوظيفة Sync Stop (صفحة ٦٢) ببساطة بواسطة الضغط والترك السريعين للمفاتيح في منطقة المصاحبة الآلية من لوحة المفاتيح. هذا التغيير يمكنك من تحديد طول مدة الضغط على المفتاح.

يشغل ويطفئ وظيفة إيقاف المصاحبة (ACMP) عندما تكون في وضع التشغيل ON، فيإمكانك عزف صوت الوتر والباس للمصاحبة بعزف الأوتار - حتى في حال عدم عرض النموذج المصاحب.

ملاحظة

حول ضبط المقطع
عندما لا يتم تضمين أحد المقاطع الرئيسية من A إلى D في بيانات النموذج المصاحب، يتم تلقائياً اختيار اقرب مقطع . مثلاً عندما لا يتم تضمين المقطع D في النموذج المصاحب المختار فسيتم استدعاء المقطع الرئيسي C.

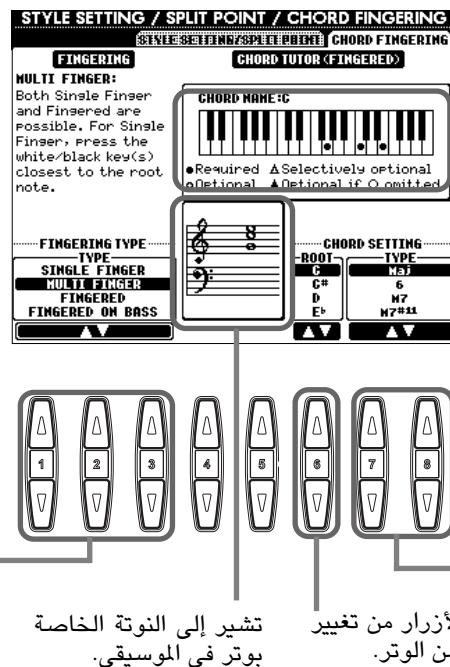
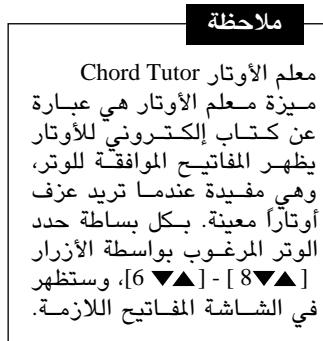
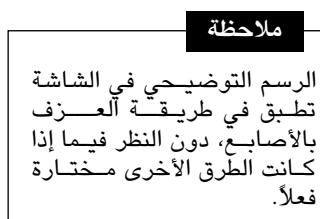


حول نقطة الفصل

نقطة الفصل هو مكان من لوحة المفاتيح يفصل بين منطقة المصاحبة الآلية ACMP ومنطقة اليد اليسرى LEFT عن منطقة اليد اليمنى MAIN . لا يمكن وضع نقطة فصل اليسار LEFT بشكل أخفض من نقطة فصل المصاحبة ACMP، كما لا يمكن وضع نقطة فصل المصاحبة ACMP بشكل أعلى من نقطة فصل اليسار LEFT.

إعدادات طريقة العزف بالأصابع - الأوتار المعزوفة بالأصابع Chord Fingering

تحدد هذه الوظيفة كيفية عزف النوت على رسمة لوحة المفاتيح على الشاشة أو عزف أوتار المصاحبة. وللتعلم كيفية عزف أوتار معينة، استعمل وظيفة تعلم الأوتار (Chord Tutor) (انظر الملاحظة في الأسفل).



تشير إلى النوتة التي الخاصة بالوتر. بعض النوت يمكن حذفها. يشار إلى اسم الوتر بعد العبارة CHORD NAME.

● .. مطلوب

○ .. يمكن حذفه

▲ .. يمكن حذف أحد النوتين

△ .. يمكن حذفه عند حذف النوتة المشار إليها بإشارة تدل على أنه يمكن حذفها.

تمكّن هذه الأزرار من تغيير نوع الوتر.

تمكّن هذه الأزرار من تغيير جذر النوتة من الوتر.

تحدد نوع العزف بالأصابع.

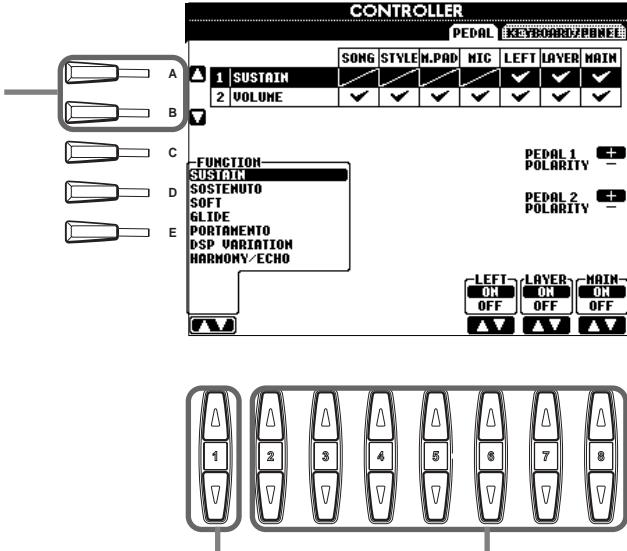
تشير إلى النوتة الخاصة بوتر في الموسيقى.

ضبط إعدادات الدواسات ولوحة المفاتيح - أزرار التحكم Controller

يطبق الشرح التالي على الخطوة رقم 3 من الإجراء في صفحة 118.

ضبط التغيرات الخاصة بالدواستات

تحدد الدواسة التي سيتم تعينها لـ الوظيفة.



عملية تشغيل وإطفاء الدواسة ربما تختلف تبعاً للدواسة التي قمت بوصولها بالمقبس [FOOT] مثلًا: PEDAL 1/2.

الضغط للأسفل على الدواسة ربما يشغل الوظيفة المختارة، في حين أن الضغط على دواسة من ماركة أخرى ربما تطفي هذه الوظيفة. في حال الضرورة استعمل هذا الإعداد لقلب العملية.

تحدد الوظيفة ليتم تعينها للدواسة المختارة. أي من الوظائف المتوفرة يمكن تعينها لأي من الدواسات. لمزيد من المعلومات حول قابلية تعين الوظائف، انظر فقرة الوظائف القابلة للتحكم عن طريق الدواسات في الصفحة المقابلة.

في حال الضرورة يمكنك تشغيل أو إطفاء الجزء المطابق أو ضبط عمق زر التحكم (انظر الصفحة التالية).

الوظائف القابلة للتحكم عن طريق الدواسات

يمكنك استخدام فقط زر التحكم بالقدم FOOT PEDAL2 للتحكم بمستوى شدة الصوت.	VOLUME*
عندما تضغط الدواسة فإن النوتة المعزوفة ستمد قليلاً (النوتة التي تعزفها لحظة الضغط). هذا وما يمكنك من مد الوتر مثلاً بينما تعزف النوتة الأخرى بشكل متقطع.	SUSTAIN
الضغط على الدواسة بشكل رقيق يخفض الصوت ويفير بشكل بسيط جرس النوتة المعزوفة. هذا ينطبق على أصوات محددة فقط - البيانو مثلاً.	SOFT
عندما تضغط الدواسة تتغير درجة النغم، ثم تعود إلى وضعها الطبيعي عند ترك الدواسة.	GLIDE
يمكن تطبيق مؤثر الانتقال التدريجي (وهو الانتقال السلس بين النوت) في أثناء انضغاط الدواسة. يطبق هذا المؤثر عند عزف نوت النماذج القيمة (تعزف النوتة في حين ما زالت النوتة السابقة قيد العزف). يمكن ضبط وقت الانزلاق من خلال شاشة مفاتيح المزج MIXING CONSOLE (صفحة ١١٤).	PORTAMENTO
يميل بالنوتة إلى الأعلى أو الأسفل في أثناء انضغاط الدواسة (فقط FOOT PEDAL2). تماماً مثل دوّلاب .	PITCHBEND*
يطبق مؤثر الارتفاع على النوتة المعزوفة على لوحة المفاتيح. يزداد عمق التأثير في أثناء انضغاط الدواسة (فقط FOOT PED AL2). تماماً مثل دوّلاب .	MODULATION
تماماً مثل زر [VARIATION].	DSP VARIATION
تماماً مثل زر [HARMONY/ECHO].	HARMONY/ECHO
تماماً مثل زر [SONG START/STOP].	SONG START/STOP
تماماً مثل زر [STYLE START/STOP].	STYLE START/ STOP
تماماً مثل زر [TAP TEMPO].	TAP TEMPO
تماماً مثل زر [SYNC. START].	SYNCRO START
تماماً مثل زر [SYNC. STOP].	SYNCRO STOP
تماماً مثل زر [INTRO].	INTRO
تماماً مثل زر [MAIN A].	MAIN A
تماماً مثل زر [MAIN B].	MAIN B
تماماً مثل زر [MAIN C].	MAIN C
تماماً مثل زر [MAIN D].	MAIN D
تعزف قطعة الماء، ثم تتابع بشكل تلقائي بالقطع الرئيسي للزر على اليسار مباشرة.	FILL DOWN
تبدأ قطعة الماء بالعزف.	FILL SELF
يبدأ الفاصل بالعزف.	BREAK
تعزف قطعة الماء، ثم تتابع بشكل تلقائي بالقطع الرئيسي للزر على اليمين مباشرة.	FILL UP
تماماً مثل زر [ENDING].	ENDING
تماماً مثل زر [FADE IN/OUT].	FADE IN/OUT
تقوم الدواسة تلقائياً بالتبديل بالتناوب بين نمطي FINGERED ?ON BASS (صفحة ٥٩).	FING/ON BASS
في أثناء انضغاط الدواسة، ستبقى نوتة البايس للنموذج المصاحب حتى لو تغير الوتر. إذا ضبط العزف بالأصابع على وضعية كامل لوحة الفاتح FULL KEYBOARD فإن الوظيفة لا تعمل.	BASS HOLD
تعزف الدواسة آلة النقر المختارة بواسطة الأزرار [▲] - [▼] [4] يمكنك استخدام لوحة المفاتيح لاختيار آلة النقر المرغوبة.	PERCUSSION
تماماً مثل زر [MAIN].	MAIN ON/OFF
تماماً مثل زر [LAYER].	LAYER ON/OFF
تماماً مثل زر [LEFT].	LEFT ON/OFF

* للحصول على أفضل النتائج استعمل الدواسة YAMAHA FC7 Foot Controller. المتغيرات أدناه مطابقة للأزرار [▲] - [▼] [2] وتتوفرها يعتمد على نوع التحكم المختار. مثلاً: إذا اخترت SUSTAIN فإن المتغيرات التالية تظهر مباشرة على الشاشة: HALF PEDAL POINT, MAIN, LAYER, LEFT.

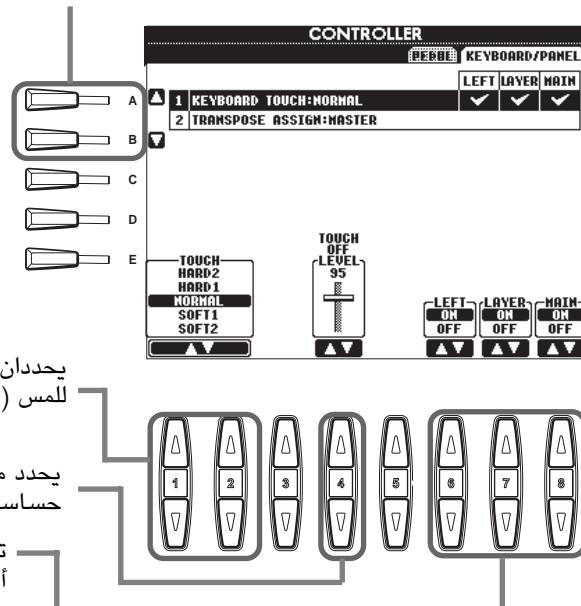
يحدد الجزء أو الأجزاء التي تتأثر بالدواسة.	SONG, STYLE, LEFT, LAYER, MAIN
تمكّن من تحديد مقدار الدعسة الالازمة لاستجابة الدواسة. يمكن تحديد هذا الأمر فقط لبعض أنواع الدواسات مثل YAMAHA FOOT PEDAL2. FC7	HALF PEDAL POINT
عند اختيار GLIDE أو PITCHBEND تحدد هذه الميزة فيما إذا كان تغيير درجة النغم سيكون للأعلى أو للأسفل.	UP/DOWN
عند اختيار GLIDE أو PITCHBEND تحدد هذه الميزة سرعة تغيير درجة النغم بنصف نصف نصف.	RANGE
عند اختيار GLIDE تحدد هذه الميزة سرعة تغيير درجة النغم عند ضغط الدواسة.	ON SPEED
عند اختيار GLIDE تحدد هذه الميزة سرعة تغيير درجة النغم عند ترك الدواسة.	OFF SPEED
عندما تعيّن آلات النقر PERCUSSION على الدواسة، تظهر هنا كل الطبول المتوفّرة، مما يمكنك من اختيار مجموعة طبول خاصة لتعمل على الدواسة.	KIT
عندما تعيّن آلات النقر PERCUSSION على الدواسة، تظهر هنا كل أصوات مجموعة الطبول المختار، مما يمكنك من اختيار آلة خاصة لتعمل على الدواسة.	PERCUSSION

تغيير حساسية اللمس والتحويل - لوحتي المفاتيح/التحكم

لس لوحة المفاتيح Keyboard Touch

تمكّن ميزة اللمس من التحكم بمستوى الصوت بواسطة قوة عزفك. فهذه الإعدادات تسمح لك بتحديد مدى استجابة (حساسية) لوحة المفاتيح للمس لاختيار التغيير المرغوب: حساسية لوحة المفاتيح أو تعين التحويل.

يتطلب عزفاً قوياً لإنتاج صوت عالٍ. الأفضل للعازفين أصحاب اللمسة القوية.	HARD2
يتطلب قوة معتدلة لإنتاج صوت أعلى.	HARD1
الاستجابة الطبيعية القياسية.	NORMAL
ينتج صوتاً أقوى بقوة عزف معتدلة.	SOFT1
ينتج صوتاً عال نسبياً حتى مع قوة العزف القليلة. الأفضل للعازفين أصحاب اللمسة الخفيفة.	SOFT2



ملاحظة

إعداد حساسية اللمس تؤثر على كل الأصوات بشكل عام، ولا يغيب عن ذهنك أنه بإمكانك ضبط حساسية مختلفة لكل صوت TOUCH SENSE مثلاً: لتعزف صوت أحد أنابيب الأورغن بأفضل شكل واقعي يمكنك ضبط الصوت على وضع لا يتاثر فيه باللمس (صفحة ٨٠).

يحدّدان مدى حساسية لوحة المفاتيح للمس (حسب الجدول الظاهر).

يحدد مستوى الصوت الثابت عند إيقاف حساسية اللمس (لس لوحة المفاتيح فقط).

تحدد فيما إذا كان اللمس يطبق أو لا على الأجزاء المطابقة.

تعيين التحويل Transpose Assign

تحدد جزء من الجهاز يتأثر بالزر [TRANSPOSE]

1 اضغط أحد زرri [TRANSPOSE].

2 تظهر شاشة TRANSPOSE لختار مجال تطبيق التحويل.

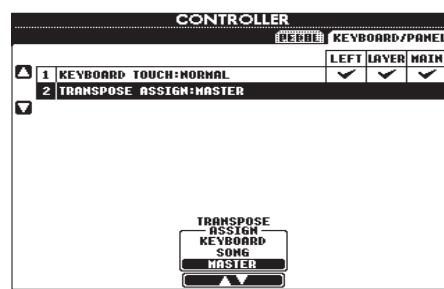
3 ضع القيمة المطلوبة باستعمال زرri [TRANSPOSE].

أغلق شاشة TRANSPOSE بالضغط على الزر [EXIT].

E ND

● اختيار التحويل لوحة المفاتيح / الأغاني

تستعمل هذه الإعدادات لطبيعة كلّاً من الأغنية وعزفك على لوحة المفاتيح على مفتاح معين. مثلاً: لنقل أنك تزيد العزف والغناء منفرداً مع أغنية مسجلة، الأغنية الرقمية في F، ولكنك تشعر بملائمة أفضل لو غنت في D، وقد كنت حددت العزف على جزء لوحة المفاتيح على C. لطبيعة المفاتيح أبق إعداد MASTER على الصفر، وضع KEYBOARD على (-٣). وهذا سيرفع درجة نغم جزء لوحة المفاتيح وسينزل الأغنية الرقمية إلى المفتاح الذي يلائمك.



لوحة المفاتيح
لهذا الإعداد يؤثر الزر [TRANSPOSE] على درجة النغم للأصوات المعزفة من لوحة المفاتيح (الرئيسي، الطبقة، اليسار) وكذلك النماذج المصاحبة.

الأغاني SONG
لهذا الإعداد يؤثر الزر [TRANSPOSE] على درجة النغم للأغاني.

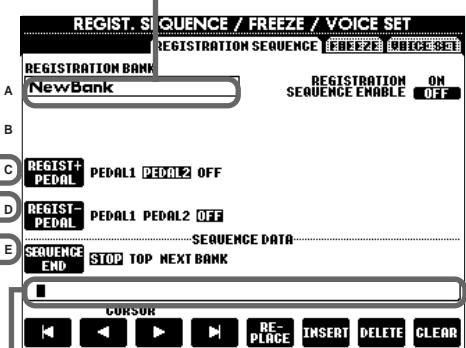
الكل MASTER
لهذا الإعداد يؤثر الزر [TRANSPOSE] على درجة النغم لـكامل الجهاز (أصوات لوحة المفاتيح والنماذج المصاحبة والأغاني).

ملاحظة
وظيفة التحويل هذه لا تؤثر على أصوات مجموعة SFX Kit. Drum Kit أو Drum Kit.

إعدادات التسجيل: التعاقب، التجميد، ضبط الصوت

تطبق هذه الشروح على الخطوة رقم ۳ من الإجراء صفحة ۱۱۸.

تحديد ترتيب استدعاء ذاكرة التسجيل المسبق - تعاقب التسجيل REGISTRATION SEQUENCE يمكن حفظ إعدادات محددة للوحة التحكم في ذواكر التسجيل المسبق، واستدعائها بالضغط على زر ذاكرة التسجيل المسبق [MEMORY] [1]-[8]. تمكنك هذه الميزة من استدعاء هذه الذواكر بأي ترتيب تريده ببساطة باستعمال الزرين [BACK]/[NEXT] أو الدواسة عند عزف.

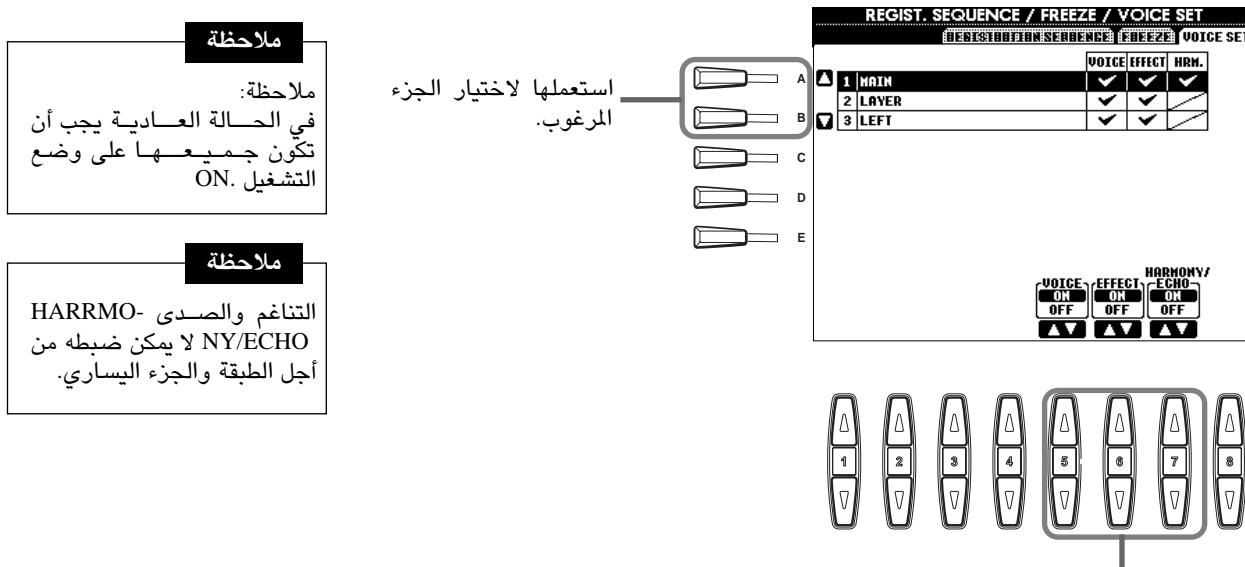
<p>ملاحظة</p> <p>إن وضع SEQUENCE ENABLE على وضـع التـشـغـيل ON تـهيـنـ على أي إـعادـات أخـرى لـلـدواـسـة (ـمنـ أجلـ أوـامـر الـدواـسـة الـمعـيـنة هـنـاـ)ـ إـلـىـ (ـR~E~G~I~S~T~)ـ (+)ـ P~E~D~A~Lـ إـلـىـ (ـR~E~G~I~S~T~)ـ (-)ـ P~E~D~A~Lـ يـتـضـمـنـ إـعادـات الـدواـسـة فـيـ صـفـحةـ ۱۲۲ـ،ـ وـفـيـ وـضـعـ الصـوتـ فـيـ الصـفـحةـ ۱۲۷ـ.</p> <p>ملاحظة</p> <p>عند ضبط كلا الإعدادين RE-REGIST (+) PEDAL و GIST (-) PEDAL على وضع الإطفاء OFF، لا يمكن استعمال الدواسة للدخول إلى تعاقب التسجيل، فقط الزرين [BACK]/[NEXT] يمكن استعمالها في الشاشة الرئيسية MAIN.</p> <p>ملاحظة</p> <p>عند وضع كلا الإعدادين RE-REGIST (+) PEDAL و GIST (-) PEDAL على نفس الدواسة يأخذ REGIST (+) PEDAL الأولوية.</p>	<p>يحدد أي الدواسات تستعمل للتقدم (اللـامـاـمـ)ـ عـبـرـ التـسـلـسـلـ الـمـوـضـوـعـ.</p> <p>يحدد أي الدواسات تستعمل للتأخر (ـالـخـلـفـ)ـ عـبـرـ التـسـلـسـلـ الـمـوـضـوـعـ.</p> <p>تحدد كيفية سلوك تعاقب التسجيل عند الوصول إلى نهاية السلسلة.</p> <p>التوقف: STOP الضغط على زر [NEXT] أو الدواسة المستعملة للتقدم لا يؤدي إلى أي نتيجة. التعاقب يتوقف.</p> <p>الإعادة: TOP يبدأ التعاقب مرة أخرى مبتدأ من البداية.</p> <p>الصفة الأخرى: NEXT BANK ينقل التعاقب بشكل تلقائي إلى بداية صفة ذاكرة التسجيل الأخرى في نفس المجلد.</p> <p>تشير إلى رقم ذاكرة التسجيل المسبق، حسب ترتيب تعاقب التسجيل الحالي.</p> <p>تقوم هذه بتحريك المؤشر ضمن التعاقب.</p>	 <p>تشير إلى اسم الملف لصفة (اللـامـاـمـ)ـ عـبـرـ التـسـلـسـلـ الـمـوـضـوـعـ ذـاـكـرـةـ التـسـجـيلـ الـمـخـاتـرـةـ.</p> <p>التشغيل أو إطفاء وظيفة تعاقب التسجيل. عند ضبطه على وضع التشغيل يظهر تعاقب ON التسجيل المبرمج في أعلى يمين الشاشة الرئيسية، ويمكن الدخول إلى التعاقب في هذه الشاشة باستعمال الزرين [BACK]/[NEXT] أو الدواسة.</p> <p>لحذف جميع أرقام ذواكر التسجيل في التعاقب.</p> <p>لحذف الرقم موضع المؤشر.</p> <p>للإدراج الفوري لرقم الذاكرة المختار حالياً قبل موضع المؤشر.</p> <p>يقوم باستبدال الرقم عند موضع المؤشر بـرقم الـذاـكـرـةـ الـمـخـاتـرـةـ حالـيـاـ.</p> <p>نـفـذـ إـعـادـاتـ بـالـضـغـطـ عـلـىـ الزـرـ [E~X~I~T]</p>
---	---	--

الحفظ على إعدادات لوحة التحكم - التجميد FREEZ

تمكنك هذه الميزة من تحديد الإعدادات التي ترغب في الإبقاء عليها دون تغيير، حتى عندما تقوم بتغيير ذاكرة التسجيل المسبق. لمزيد من التفاصيل انظر صفحة ۷۸.

تغيير إعدادات الصوت المختارة آلياً - إعداد الصوت

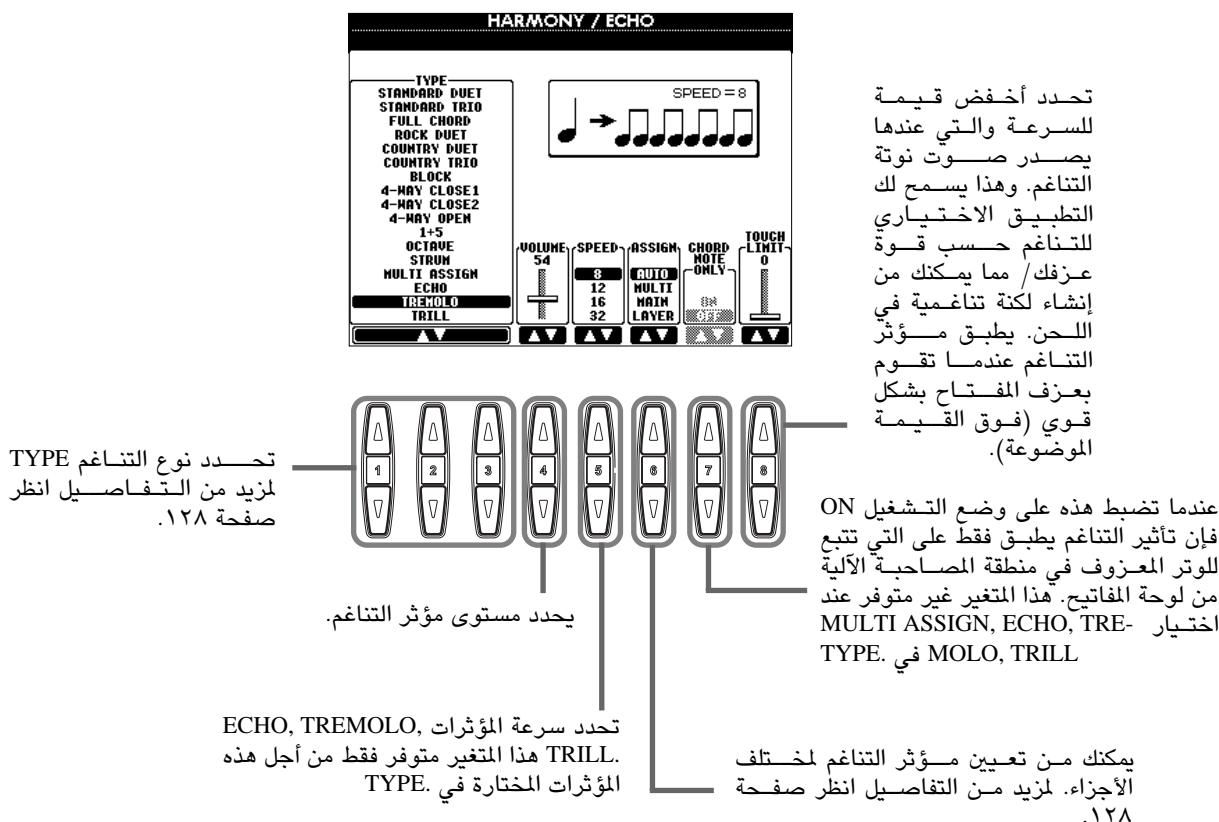
عند تغيير الأصوات (اختيار ملف صوت)، تستدعي بشكل تلقائي أفضل الإعدادات لتوافق الصوت - كما هو الحال في مولد الأصوات. من هذه الصفحة يمكن ضبط حالة كل جزء على وضع التشغيل أو الطفي. مثلاً: كل صوت معد مسبقاً له إعداداته الخاصة للدواسة اليسرى، ولكن عند تغيير الصوت لن تتغير إعدادات الدواسة اليسرى إذا ضبطت على الإطفاء OFF في هذه الصفحة.



تحدد فيما إذا كان إعدادات المتعلقة بالصوت المطابقة (اختيار الصوت، المؤثرات، تعينات التناغم والصدى) ستستدعي بشكل تلقائي أم لا عند اختيار الصوت. يمكن تشغيل وظفي هذه الإعدادات بشكل مستقل لكل جزء.

إعداد التناغم HARMONY والصدى ECHO

تطبق هذه الشروح على الخطوة رقم ٣ من الإجراء صفحة ١١٨.



تحدد أخفض قيمة للسرعة والتي عندها يصدر صوت نوته التناغم. وهذا يسمح لك التطبيق الاختياري للتناغم حسب قوة عزفك / مما يمكنك من إنشاء لكتة تناغمية في اللحن. يطبق مؤثر التناغم عندما تقوم بعزف المفتاح بشكل قوي (فوق القيمة الموضوعة).

عندما تضبط هذه على وضع التشغيل ON فإن تأثير التناغم يطبق فقط في منطقة المصاحبة الآلية للوتر المعروف في لوحة المفاتيح. هذا التغيير غير متوفّر عند اختيار MULTI ASSIGN, ECHO, TREMOLO, TRILL TYPE.

تحدد نوع التناغم TYPE لمزيد من التفاصيل انظر صفحة ١٢٨.

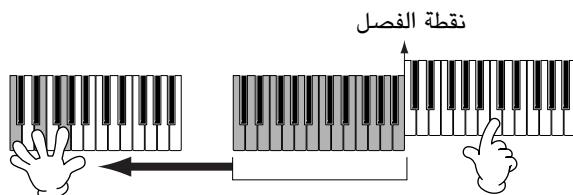
تحدد مستوى مؤثر التناغم.

تحدد سرعة المؤثرات ECHO, TREMOLO, TRILL. هذا التغيير متوفّر فقط من أجل هذه المؤثرات المختارة في TYPE.

يمكنك من تعين مؤثر التناغم لختلف الأجزاء. لمزيد من التفاصيل انظر صفحة ١٢٨.

حول أنواع التناغم TYPE

عندما يتم اختيار النوع العادي من التناغم (ثنائي قياسي STANDARD DUET بالعنف على الفيثراء STRUM) :



نوت التناغم (بناء على الوتر والنوع المختار) تضاف بشكل تلقائي إلى اللحن المعزوف إلى يمين نقطة الفصل.
الأوتار المعزوفة على يسار نقطة الفصل تخضع للتناغم.

MULTI ASSIGN
عند اختيار التعيين المتعدد يقوم بتعيين النوت المعزوفة بنفس الوقت على مقطع اليد اليمنى من لوحة المفاتيح إلى أجزاء منفصلة (أصوات). مثلاً: إذا كنت تعزف نوتتين متsequientes فلن الأولى تعزف الصوت الرئيسي والثانية تعزف صوت الطبقة.

ECHO
عند اختيار الصدى على النوت المعزوفة على لوحة المفاتيح في نفس الوقت مع درجة الحركة المضبوطة.

TREMOLO
عند اختيار الاهتزاز يطبق هذا المؤثر على النوتة المعزوفة على لوحة المفاتيح في نفس الوقت مع درجة الحركة المضبوطة.

TRILL
تعزف نوتان على لوحة المفاتيح بالتناوب، في نفس الوقت مع درجة الحركة المضبوطة.

حول تعيينات التناغم HARMONY ASSIGNMENT

AUTO
تلقائي^{*}
تعين نوتات التناغم بشكل تلقائي إلى الجزء الرئيسي والطبقة.

MULTI
متعدد
تعين هذه بشكل تلقائي نotas التناغم الأربع الأولي المضافة إلى الجزء الرئيسي والطبقة مشغلان و النوع STANDARD DUET مختار فإن النوتة التي تعزفها على لوحة المفاتيح ستعزف بواسطة الصوت الرئيسي، ونوت التناغم المضافة ستعزف بواسطة أصوات الطبقة.

MAIN
الرئيسي^{*}
يطبق التناغم فقط على الجزء الرئيسي. عندما يطأ الجزء الرئيسي فإن التناغم لا يطبق.

LAYER
الطبقة^{*}
يطبق التناغم فقط على الطبقة. عندما تطأ الطبقة فإن التناغم لا يطبق.

ضبط إعدادات الميدي

ستقوم في المقطع بضبط الإعدادات المتعلقة بالميدي داخل الجهاز. يمكن تخزين هذه الإعدادات جميعها من شاشة المستخدم USER من أجل استدعائها في المستقبل. من أجل معلومات عامة ومفصلة عن الميدي انظر فقرة ما هو الميدي صفحة ١٣٩.

تطبق هذه الشروح على الخطوة رقم ٣ من الإجراء صفحة ١١٨.

قوالب الميدي المعدة مسبقاً (إعدادات المصنع)

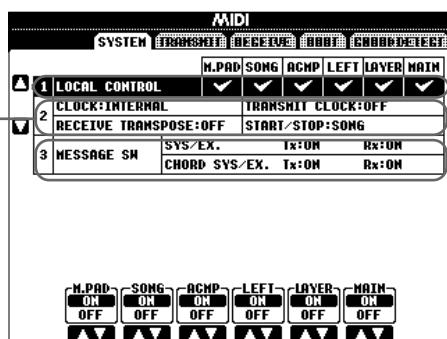
نقل كل الأجزاء بما فيها الرئيسية، الطبقة واليسارية.	ALL PARTS
اعتبار وظائف هذا الجهاز هي الرئيسية والتي تتحكم بكل مولدات النغم الخارجية الموصولة مع هذا الجهاز.	MASTER KBD
نقل عزف لوحة المفاتيح الفوقي والسفلي بدلاً من الأجزاء المستقلة (الرئيسي والطبقة واليساري).	KBD & STYLE
كل قنوات النقل مضبوطة على قنوات الأغاني المموافقة ١٦-١، استعمل هذه الميزة لعزف أغاني هذا الجهاز بواسطة مولد نغمات خارجي، أو لتسجيل أدائه كاملاً إلى جهاز خارجي.	SONG
منطقة MIDI IN تستقبل ساعة الميدي وتزامن لهذا الجهاز بواسطة أجهزة الميدي الخارجية.	CLOCK EXT
إعداد مثالي للتحكم بأصوات لوحة المفاتيح والتندوزج المصاحب مع أوكرديون ميدي.	MIDI Accord1
أزرار الأوتوار والباس في أوكرديون الميدي تتحكم بالنموزج المصاحب، كما تعزف أجزاء الوتر والباس.	MIDI Accord2
تحكم دواسة الميدي الموصولة بمنطقة MIDI IN بنوتات الباس للمصاحبة.	MIDI Pedal 1
تعزف دواسة الميدي الموصولة بمنطقة MIDI IN أجزاء الباس.	MIDI Pedal 2
لا ترسل إشارات الميدي ولا تستقبل.	MIDI OFF

ملاحظة

الإعدادات المحفوظة يمكن تسميتها (الصفحة ٢٨) أو حذفها (صفحة ٤٠) في صفحة المستخدم User.

ضبط الإعدادات العامة للجهاز - (LOCAL Control, Clock) - النظام

استدع الشاشة كما هو مشرح في الخطوة ٢ أعلاه.



تعديل متغيرات التحكمات المحلية LOCAL Control.

تعديل متغيرات الرسائل Message Switch.

التحكمات المحلية LOCAL Control

لتشغيل أو طفي كل جزء من التحكمات المحلية. عندما تكون مضبوطة على وضع التشغيل ON فإن لوحة مفاتيح هذا الجهاز تتحكم بمولد النغمات الداخلي الخاص بها، مما يمكن الأصوات الداخلية من العزف بشكل مباشر من لوحة المفاتيح. أما إذا وضعتها على OFF فإن لوحة المفاتيح وأزرار التحكم تفصل داخلياً عن مولد النغمات التابع للجهاز بحيث لا يخرج أي صوت عند العزف على لوحة المفاتيح أو عند استعمال أزرار التحكم. مثلاً: هذه تمكنك من استعمال جهاز ميدي خارجي لعزف الأصوات الخاصة بهذا الجهاز، واستعمال لوحة مفاتيح هذا الجهاز لتسجيل النوتات إلى الجهاز الخارجي و/أو العزف على مولد نغمات خارجي.

التوقيت، نقل التوقيت، تحويل الاستقبال، البدء / التوقف

■ الساعة Clock

تحدد فيما إذا كان يتم التحكم هذا الجهاز من خلال ساعة الداخلية أو من إشارة ساعة ميدي مستقبلة من جهاز خارجي. INTERNAL هو الإعداد الطبيعي للساعة عند استخدام هذا الجهاز لوحده. أما إذا كنت تستعمله مع جهاز خارجي كمبيوتر ميدي أو أي جهاز ميدي آخر وتريد أن يتزامن هذا الجهاز مع الجهاز الخارجي اضبط هذه الوظيفة على EXTERNAL، وفي هذه الحالة يجب وصل الجهاز الخارجي إلى منطقة MIDI IN من هذا الجهاز، ويجب إرسال إشارة مخصصة لساعة ميدي.

■ إرسال الساعة Transmit Clock

تمكّنك تشغيل أو إطفاء هذه الميزة، عند ضبطها على وضع الإطفاء OFF فلن يتم إرسال أي بيانات عن الساعة أو البدء والإيقاف.



تحويل الاستقبال Receive Transpose

عند ضبط هذا المتغير على OFF فإن بيانات النوت المستقبلة من قبل هذا الجهاز لا تحول، وعند ضبطها على ON فإن بيانات النوت المستقبلة تحول حسب إعدادات تحويل لوحة المفاتيح لهذا الجهاز (صفحة ١٢٥).

البدء والإيقاف Start/Stop

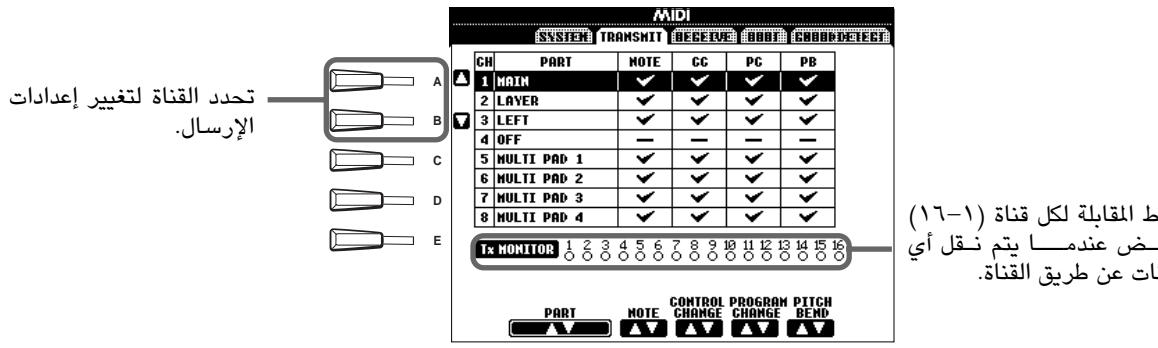
يحدد فيما إذا كانت رسائل الدخل FA(البدء) و FC(الإيقاف) تؤثر على الأغاني أو النماذج المعروضة.

الرسائل Message Switch

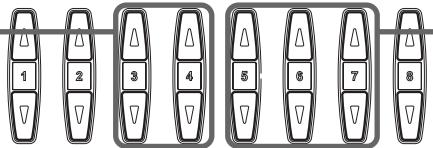
- الإرسال تشغيل أو تطفيء نظام إرسال الميدي لبيانات رسائل نظام الميدي الحصرية. SYS/EX. Tx
- الاستقبال تشغيل أو تطفيء استقبال الميدي لبيانات الحصرية لبدي المولدة بواسطة جهاز خارجي. SYS/EX. Rx
- الإرسال تشغيل أو تطفيء إرسال بيانات وتر ميدي الحصرية (مكتشف الوتر - الجذر والنوع). CHORD SYS/EX. Tx
- الاستقبال تشغيل أو تطفيء استقبال بيانات وتر ميدي الحصرية المولد لجهاز خارجي. CHORD SYS/EX. Rx

إرسال بيانات ميدي – الإرسال

تحدد أي الأجزاء التي سترسل بيانات الميدي وعلى أي قناة ميدي سيتم إرسالها.



تحدد الجزء من أجل القناة المختارة.



تشغل أو تطفيء إرسال نوع البيانات المحددة. انظر أدناه لمزيد من التفاصيل عن أنواع البيانات.

أنواع البيانات في شاشة إرسال واستقبال الميدي MIDI TRANSMIT/RECEIVE

الرسائل المولدة عند العزف على لوحة المفاتيح. كل رسالة تتضمن رقم نوتة محدد مطابقاً للرقم المضغوط، إضافة إلى قيمة السرعة اعتماداً على مدى قوة عزف المفتاح.	Note
بيانات تغير التحكم تتضمن الدواسة وأي بيانات أخرى حول المتحكمات.	Control Change (CC)
بيانات تغير البرنامج مطابقة لأرقام الصوت أو patch.	Program Change (PC)
(انظر صفحة ١٢٤).	Pitch Bend (PB)
بواسطة هذه الوظيفة يتحسس الجهاز مدى الضغط الذي تطبقه على المفاتيح أثناء العزف، ويستعمل هذا الضغط للتأثير على الصوت بطرق مختلفة، حسب الصوت المختار. وهذا يسمح لك بالعزف بتعبيرية أكبر وبإضافة مؤشرات أكثر لتنقينات عزفك.	After Touch (AT)*

* متوفّر في شاشة الاستقبال RECEIVE فقط (صفحة ١٣١).

استقبال بيانات midi - الاستقبال Receive

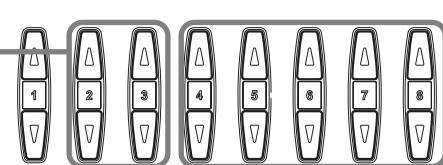
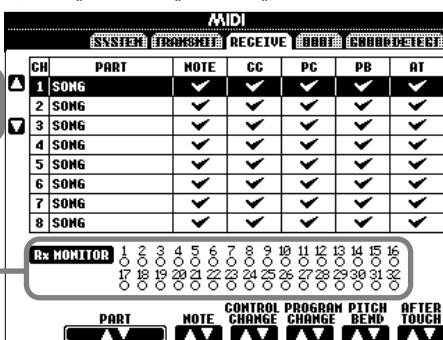
تحدد أي من الأجزاء سيسقبل بيانات midi وعلى أي قناة midi سيتم ذلك.



يحدد القناة من أجل تغيير إعدادات الاستقبال.

النقط المقابلة لكل قناة (٢٢-١)
تومض عندما يتم استقبال أي بيانات عن طريق القناة.

تحدد الجزء من أجل القناة المختارة.
لمزيد من التفاصيل حول أجزاء الاستقبال انظر في الأسفل.



يشغل أو يطفئ
استقبال نوع
البيانات
المحدد. لمزيد
من التفاصيل
عن أنواع
البيانات انظر
الصفحة ١٣٠.

أجزاء ميدي المستقبلة

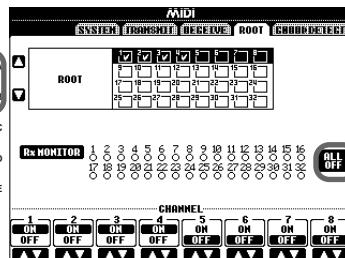
ليس هناك أي بيانات ميدي مستقبلة.	OFF
في الحالة العادية يستقبل الجزء بيانات midi المخصصة للجزء/ الصوت المستخدمة في عرض الأغنية الرقمية. القنوات من ١٦-١ مخصصة لقنوات الأغاني.	SONG
يتم التحكم بالجزء الرئيسي من قبل بيانات midi المستقبلة على القنوات المخصصة.	MAIN
يتم التحكم بالطبيقة من قبل بيانات midi المستقبلة على القنوات المخصصة.	LAYER
يتم التحكم بالجزء اليساري من قبل بيانات midi المستقبلة على القنوات المخصصة.	LEFT
بيانات نوتة midi المستقبلة بواسطة هذا الجهاز تعزف النوت المخصصة بالطريقة نفسها التي عزفت بها على لوحة المفاتيح.	KEYBOARD
تستعمل النوت المستقبلة كمصاحبة لـ RHYTHM2.	ACMP RHYTHM1,2
تستعمل النوت المستقبلة كمصاحبة لـ BASS.	ACMP BASS
تستعمل النوت المستقبلة كمصاحبة لـ CHORD2.	ACMP CHORD1-2
تستعمل النوت المستقبلة كمصاحبة لـ PAD.	ACMP PAD
تستعمل النوت المستقبلة كمصاحبة لـ 1 و 2.	ACMP PHRASE1-2
هناك ٥ أجزاء تستقبل بشكل خاص من أجل استقبال وعزف بيانات midi. في الحالة العادية هذه الأجزاء لا تستعمل في الآلة نفسها. عندما تفعّل هذه القنوات الخمسة يمكنك استخدام الآلة كمولد نغمات ٣٢ قناة متعدد الجرس.	EXTRA PART1-5

إعداد قنوات نوتة الجذر - الجذر ROOT

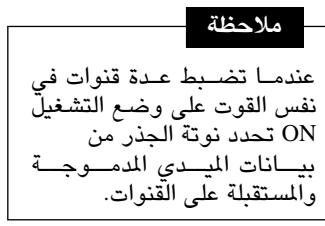
إن رسائل التشغيل والطفي ON/OFF المستقبلة في القنوات إذا كانت موضوعة على ON فإنها تميز على أنها نوت جذر في المقطوع المصاحبة.
وس يتم التعرف على النوت دون الرجوع إلى إعدادات تشغيل أو إطفاء المصاحبة أو نقطة الفصل.



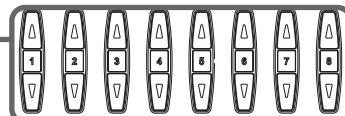
لاختيار القنوات في مجموعات من ثمانية: ٢٤-١٧، ١٦-٩، ٨-١، ٣٢-٢٥ على التوالي.



يضبط جميع
القنوات على
وضعية
OFF.



لضبط القناة المرغوبة على وضع التشغيل ON أو الطفي OFF.



يضبط جميع
القنوات على
وضعية
OFF.

إعداد قنوات الوتر - الكشف عن الوتر CHORD DETECT

إن رسائل التشغيل والطفي ON/OFF المستقبلة في القنوات إذا كانت موضوعة على ON فإنها تميز على أنها نوت وتر في المقطوع المصاحبة. ويتم التعرف على الأوتار بناء على نوع العزف بالأصابع. وسيتم التعرف على النوت دون الرجوع إلى إعدادات تشغيل أو إطفاء المصاحبة أو نقطة الفصل. إجراء العملية هو نفسه بشكل أساسى في شاشة الجذر ROOT أعلاه.

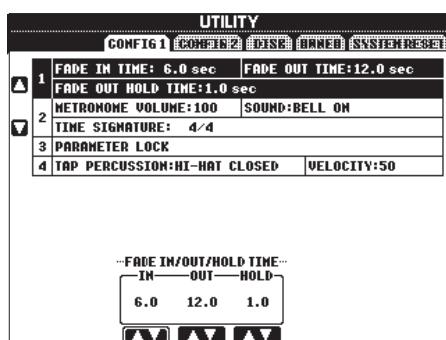
الإعدادات الأخرى - الملحقات Utility

تطبق هذه الشروح على الخطوة رقم ٣ من الإجراء صفحة ١١٨.

ضبط إعدادات الظهور والتلاشي التدريجيين Metronome، Fad In/Out، المترونوم CONFIG 1 التعريف الأول و - Parameter Lock

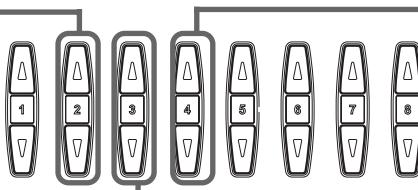
زمن الظهور التدريجي Fade In Time، زمن التلاشي التدريجي Fade Out Time، زمن استمرار التلاشي

تحدد هذه الوظيفة الزمن الذي يستغرقه النموذج المصاحب والأغنية للظهور أو التلاشي التدريجيين.



يحدّدان الزمن الذي يستغرقه مستوى الصوت من أجل الظهور التدريجي، من الحد الأدنى إلى الحد الأقصى (المجال من ٠ - ٢٠ ثانية).

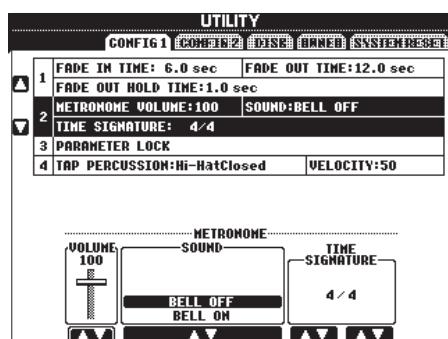
يحدّدان الزمن الذي يستغرقه بقاء مستوى الصوت عند الصفر ثم يظهر تدريجياً (المجال من ٠ - ٥ ثانية).



يحدّدان الزمن الذي يستغرقه مستوى الصوت للظهور التدريجي، من الحد الأدنى إلى الحد الأقصى (المجال ٠ - ٢٠ ثانية).

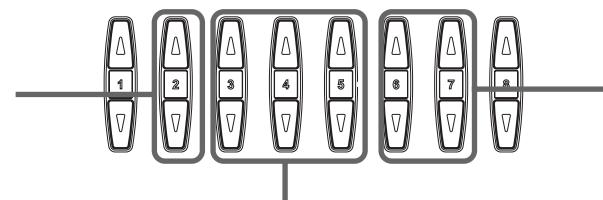
المترونوم

تمكّن هذه الوظيفة من ضبط الإعدادات المتعلقة بالمترونوم.



يحدّدان مستوى صوت المترونوم.

تحدد زمن صدور صوت المترونوم. عندما تبدأ بالأغنية أو النموذج المصاحب فإن القيم المطابقة لهم تضبط بشكل تلقائي.

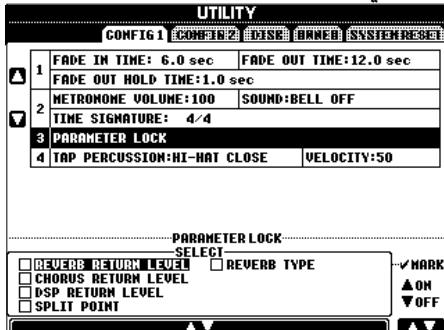


تحدد أي الأصوات تستعمل للمترونوم.
Bell Off صوت المترونوم التقليدي، بدون جرس.
Bell On صوت المترونوم التقليدي، مع الجرس.

ضبط الإعدادات العامة والإعدادات الأخرى المهمة - الوظائف

Parameter Lock قفل المتغير

تستعمل هذه الوظيفة لقفل متغيرات محددة بحيث لا يمكن تغييرها إلا بشكل مباشر بواسطة أزرار التحكم الموجودة في الواجهة - أي لا يمكن تغييرها بواسطة ذاكرة التسجيل أو بيانات الأغنية أو الجهاز الخارجي.

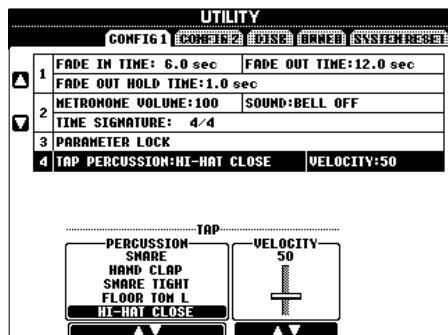


لاختيار المتغير المرغوب
قفله أو فتحه.

يحدد فيما إذا كان المتغير
المختار مفتوحاً (موضوع
علامة على المربع الخاص به)
أو لا (المربع فارغ).

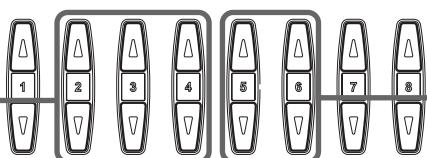
مفتاح الصوت Tap

تمكّن هذه الوظيفة من تغيير إعدادات مفتاح الصوت، المستخدم في وظيفة Tap Start (صفحة ٤٨).

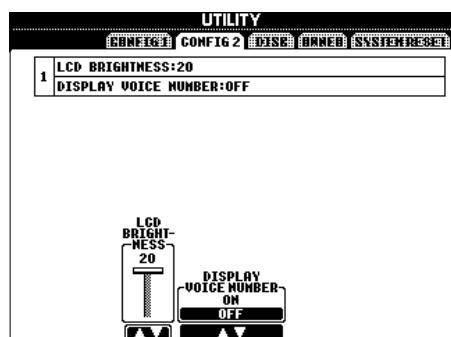


تحدد الصوت المحدد المستعمل
في وظيفة Tap Start.
يمكن اختيار أي صوت للطلب
أو للآلات النقر في المجموعة
Standard Kit القياسية
(صفحة ٥٢).

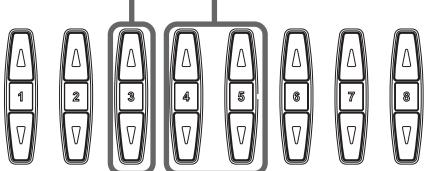
تحدد مستوى مفتاح الصوت.



ضبط إعدادات الشاشة ومؤشر رقم الصوت - التعريفات CONFIG 2



تحدد سطوع خلفية الشاشة.



تحدد فيما إذا كانت ضفة الصوت
والرقم ظاهرة في صفة الإعداد
المسبق PRESET لشاشة الصوت
VOICE (صفحة ٥١).

هذا الأمر مفيد جداً عند ما ترغب
في التأكد من أنك اخترت قيم
الضفة المناسبة MSB/LSB ورقم
البرنامح للتحديد عند اختيار
صوت ما من جهاز ميدي
خارجي.

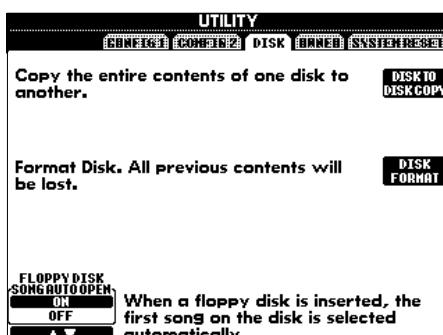
نسخ وتهيئة الأقراص - القرص Disk

ملاحظة

لا يمكن القيام بعملية النسخ بين قرصين من نوعين مختلفين الأول D2 والثاني D.2 لذا عندما تقوم بعملية النسخ تأكد من أن القرصين من نفس النوع.

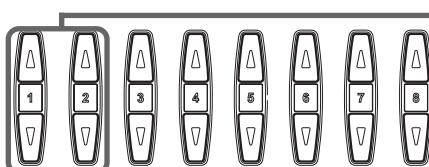
بناء على كمية البيانات الموجودة داخل القرص الأصلي ربما تضطر إلى التبديل بين القرصين عدة مرات لتتأكد من أن كل البيانات قد تم نسخها.

تأكد من قراءتك فقرة (استعمال القرص المرن وسواتقه) صفحة .7.

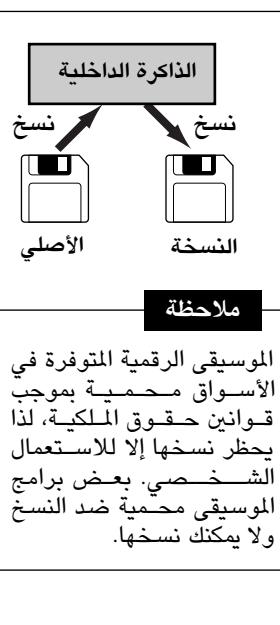


هذه الوظيفة تقوم بنسخ كامل البيانات من قرص لأخر، مما يمكنك من القيام بعملية نسخ احتياطي لبياناتك المهمة قبل تعديلها. للحصول على التطبيقات التفصيلية انظر فقرة (النسخ من قرص لأخر) أدناه.

هذه الوظيفة تقوم بتهيئة القرص المرن (انظر في الأسفل).



لتشغيل وظيفة الفتح الآلي وإطفائها. عندما تضبط على وضع التشغيل ON فإن الجهاز يقوم تلقائياً باستدعاء أول أغنية في القرص عند إدخال هذا القرص.



كما هو موضح أدناه : أبداً أولاً بنسخ البيانات الموجودة على القرص المصدر (الأصلي) على الجهاز، ثم قم بنسخ البيانات على القرص الآخر (النسخة).

٢ أدخل القرص المحتوى على البيانات المراد نسخها داخل سوقة الأقراص المرن OK. واضغط Now copying عندها رسالة تقول وبيداً الجهاز بعملية نسخ البيانات إلى الذاكرة الداخلية للجهاز. لإيقاف العملية اضغط الزر CANCEL.

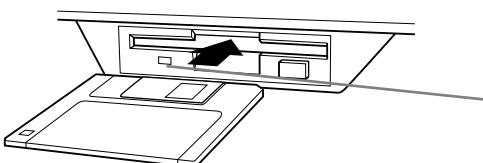
٤ عندما تنتهي العملية أخرج القرص النسخة.

١ اضغط الزر [F]، عندها تظهر رسالة تطلب منك إدخال القرص الأصلي source disk

٣ عندما تظهر الرسالة Please insert a destination disk and press the OK button. أخرج القرص الأصلي وأدخل عوضاً عنه القرص الفارغ المهيأ مسبقاً، ثم اضغط على OK. لإيقاف عملية النسخ اضغط على CANCEL.

تهيئة القرص Disk Format

عند استعمالك لقرص غير مهيأ للمرة الأولى تأكد من أنك قمت بتهيئته على الوجه الصحيح على هذا الجهاز. وهذا يشمل الأقراص الفارغة أو المهيأة وفق صيغ أخرى. عملية التهيئة تمسح جميع البيانات الموجودة على القرص.



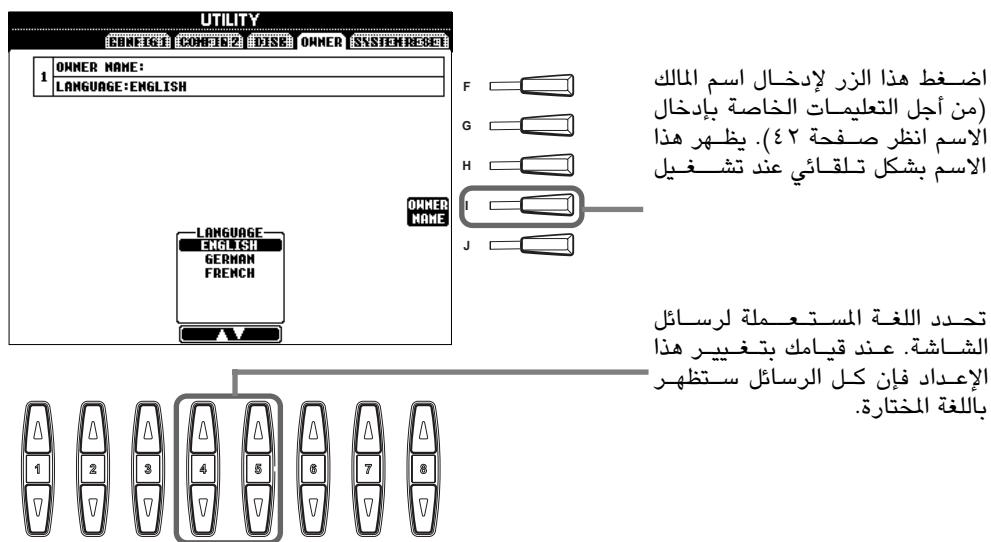
ضوء القرص عندما تبدأ السوقة بالعمل يضيء هذا الضوء (في أسفل ويسار السوقة) ليشير إلى أن السوقة جاهزة للاستعمال.

ملاحظة
 تقوم عملية التهيئة بهيكلة القرص وفق نظام ملفات محدد، مما يسمح للجهاز الواقف (في حالتنا هذه هو هذا الجهاز) بالوصول إلى الملفات بشكل صحيح. وحيث أنه يتوفّر عدة أنواع من صيغ التهيئة ويتبع عليك معرفة أي هذه الصيغ يناسب هذا الجهاز. تهيا الأقراص 2D على سعة ٧٥٠ كيلوبايت، بينما تهيا الأقراص 2D على سعة ١،٤٤ ميجابايت.

تنبيه
 إن تهيئة القرص تقوم بمسح جميع البيانات الموجودة عليه. تأكد من أن القرص الذي تقوم بتهيئته لا يحتوي على بيانات مهمة لك.

أنزل القرص ووجه حيث توجد لصاقة التسمية إلى الأعلى، وقطعة الإغلاق المعدنية إلى الأمام. للبدء بعملية التهيئة اضغط على الزر (DISK FORMAT) [H] في صفحة DISK FORMAT.

كيفية إدخال اسمك وتحديد اللغة التي تفضلها - المالك Owner



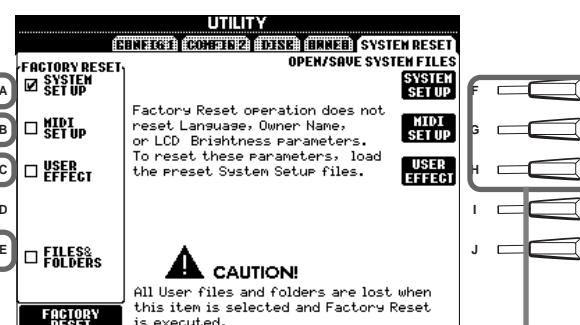
استرجاع الإعدادات المبرمجة في المصنع - استرجاع النظام System Reset

تمكّن هذه العملية من استعادة الإعدادات الأصلية لهذا الجهاز. هذه الإعدادات تتضمن إعدادات النظام System Setup، إعدادات الميدي MIDI Setup، إعدادات الميدي User Effect، والملفات Folders & Files.

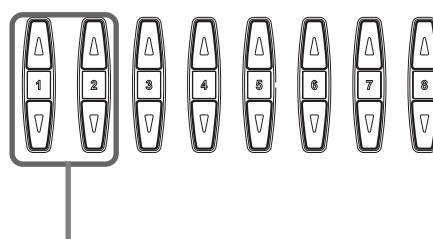
ملاحظة

الوظائف والإعدادات أدناه لا تطبق عملية استرجاع إعدادات المصنع. لكن يمكنك استرجاع الإعدادات الأصلية لها باستدعاء ملفات إعدادات النظام System Setup المعدة مسبقاً من صفحة PRESET في شاشة SYSTEM SETUP. من Save Language اسم المالك Owner Name LCD Brightness سطوع الشاشة

لاسترجاع متغيرات إعدادات النظام إلى قيم المصنع الأصلية. كما يمكنك استرجاع إعدادات النظام فقط باستمرار الضغط على أعلى مفتاح في لوحة المفاتيح C6 وتشغيل الجهاز.



لاسترجاع جميع الملفات والجلدات المخزنة في صفحات المستخدم USER.



لتنفيذ عملية استرجاع إعدادات المصنع لجميع العناصر أعلاه الموضوع في مربعاتها علامة.

لاستدعاء شاشة Open/Save المموافقة. وهذا يمكن من تخزين البيانات المموافقة كملفات لاستدعائهما في المستقبل. يمكنك أيضاً استدعاء إعدادات المصنع الخاصة من صفحة PRESET.

وصل جهازك مع أجهزة أخرى

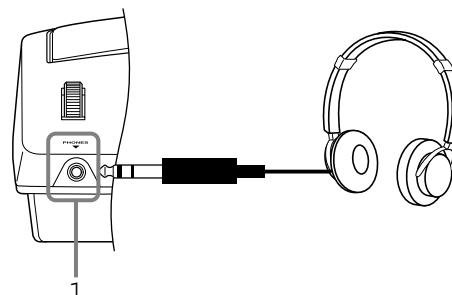
٢ - عزف أصوات الجهاز من خلال أنظمة صوت خارجية، وتسجيل الأصوات لمسجل خارجي (المقابس AUX OUT/ OUTPUT)

يمكنك توصيل الجهاز بمجال واسع من أجهزة الصوت وذلك باستخدام التوصيلات AUX OUT/ OUTPUT. تجري التوصيلات كما هو مبين في الشكل أدناه باستخدام كابلات التسجيل القياسية.

ملاحظة
استخدم كابلات صوتية ومحولات توصيل ليس لها مقاومة.

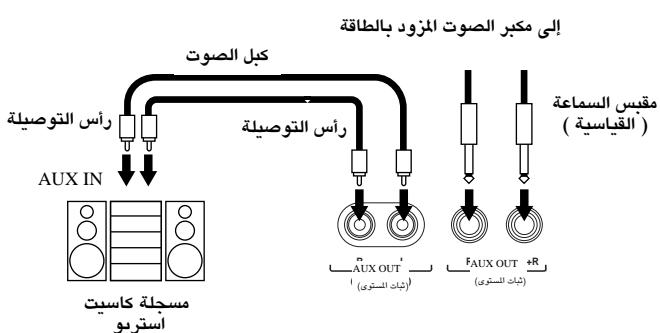
تنبيه
عندما تكون التوصيلات AUX OUT و OUTPUT موصولة بنظام صوت خارجي، أبداً أولاً بايصال الطاقة للجهاز، ثم إلى نظام الصوت الخارجي. اعكس هذا الأمر عند فصل الطاقة عن الجهاز.

تنبيه
قبل توصيل الجهاز إلى قطع إلكترونية أخرى، افصل الطاقة عن جميع القطع. وقبل وصل الطاقة أو فصلها عن جميع القطع ضع جميع مفاتيح الصوت على أقل قدر (٠). وإن أصيّبت القطع بصدمة كهربائية قد تعطّلها.



١ - استخدام السماعات (PHONES) المقبس

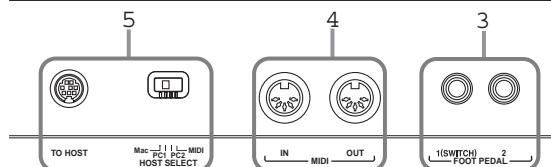
يمكن توصيل أي زوج القياسي لسماعات ستيريو بهذا المقبس، وذلك للاستخدام الخاص أو للعزف الليلي المتأخر. إن النظام الداخلي لمكبر الصوت يتوقف بشكل آلي عند وصل زوج السماعات بالمقبس (صفحة ١٣٣).



عندما وصلتها (برأس التوصيلة RCA) LEVEL FIXED الصوت يخرج إلى الجهاز الخارجي في مستوى ثابت، بغض النظر عن إعدادات التحكم [MASTER VOLUME] في

عندما وصلتها (بوصلات الصوت القياسية)، يمكنك استخدام التحكم [MASTER VOLUME] لضبط مستوى خرج الصوت للجهاز الخارجي.

P. 136



P. 138

P. 137

P. 137

R

A

ملاحظة

إذا وصلت الجهاز إلى أداة أحاديد Mono، استخدم فقط التوصيلة OUTPUT L/L+R

٣ - استعمال الدواسة footswitch دواسة القدم المقبس ٢ / ١

بوصل مفتاح القدم (FC4) أو (FC5) إلى واحد من مقبسي دواسة القدم، يمكنك تنفيذ بعض وظائف أزرار اللوحة، وعمل أشياء كالباء والتوقف بالصاحبة الآلية.

بوصل الدواسة الاختيارية (مثل FC7) إلى مقبس دواسة القدم ٢، يمكنك التحكم بأي واحدة من الوظائف المهمة وال مختلفة بقدمك - مثل الضبط الديناميكي لمفتاح الصوت أثناء العزف (الصفحة ١٢٣).

ملاحظة

يمكن تغيير قطبية مفتاح القدم عادي أو مقلوب (الصفحة ١٢٣).

تنبيه

تأكد من عدم وصلك أو فصلك للدواسة إلا عندما يكون الجهاز مفصولاً عن التيار الكهربائي.

٤ - توصيل أجهزة الميدي الخارجية (منطقة الميدي)

عند استخدام كبل الميدي القياسي، أوصل جهاز الميدي الخارجي مع منطقة مقاييس الميدي في الجهاز. تأكّد من وضع مفتاح HOST SE-LLECT (الصفحة ١٨) في وضعية MIDI عندما تستخدم هذه الوصلات. لمزيد من المعلومات حول التوصيلات، انظر زماناً يمكنك أن تفعل مع الميدي ز في الصفحة ١٤٢.

MIDI IN تستقبل رسائل الميدي من جهاز الميدي الخارجي
MIDI OUT ترسل رسائل ميدي المولدة في هذا الجهاز.

للحصول على ملخص عام حول الميدي وكيف يمكنك استعمالها بشكل فعال، عد إلى الماقاطع التالية:

- ما هو الميدي ؟ (الصفحة ١٣٩)
- مازاً يمكنك أن تنقله مع الميدي (الصفحة ١٤٢)
- وظائف الميدي (الصفحة ١٢٩)

ملاحظة

لا تستخدم كابلات الميدي الأطول من ١٥ متراً.

استخدام المقبس TO HOST

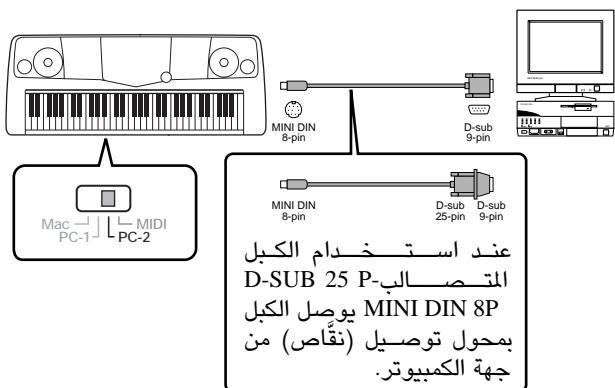
أوصل المأخذ التسلسلي لكمبيوتر الشخصي (المقبس RS-232C أو المقبس RS-422) إلى المقبس TO HOST للجهاز. للتوصيل استخدم الكبل المناسب الموضح في الأسفل (يُباع بشكل منفصل) والذي يلائم كمبيوترك.

ملاحظة

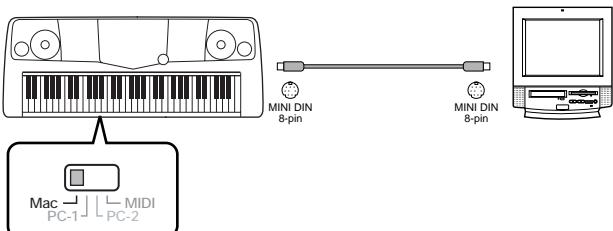
إذا لم يعمل النظام عندك بشكل مناسب مع قائمة التوصيات والإعدادات السابقة أعلاه، فإن برنامجك قد يكون بحاجة إلى إعدادات مختلفة. افتح البرنامج بشكل يدوي ثم اختر الوضع HOST SELECT لسرعة نقل البيانات المناسبة. (السرعة لـ PC-1 هو bps ٣١,٢٥٠)

■ الكمبيوتر الشخصي المتواافق مع آي بي إم IBM-PC/AT

أوصل المقبس RS-232C في الكمبيوتر إلى المقبس TO HOST في هذا الجهاز باستخدام الكبل التسلسلي الكبل المتصلب D-SUB 9 P- MINI DIN 8P ضع المفتاح HOST SELECT إلى الوضع PC-2 (سرعة نقل البيانات هي bps ٣٨,٤٠٠).



■ ماكينتوش
أوصل المقبس RS-422 (المودم أو الطابعة) في الكمبيوتر إلى المقبس TO HOST في الجهاز باستخدام الكبل التسلسلي (الكبل الخارجي MAC للنظام ٨ bit). ضع المفتاح HOST SELECT إلى الوضع XG سرعة نقل البيانات هي bps ٣١,٢٥٠ اضبط ساعة واجهة برنامج الميدي في جهاز sequencer الذي تستخدمه

**التوصيل إلى جهاز كمبيوتر (TO HOST) منطقة مقابس الميدي /منطقة مقابس**

أوصل جهازك إلى جهاز كمبيوتر واستفد بذلك من المدى الواسع للبرامج القوية والمتعددة الاستعمال وذلك لتلخيص وتعديل المعزوفات الموسيقية.

- استخدام مقبس TO HOST
- استخدام مقبس MIDI
- التوصيل إلى مقبس USB باستخدام الواجهة الاختيارية لـ USB (سلسلة UX)

ملاحظة

• ستكون بحاجة إلى برامج كمبيوتر مناسبة للموسيقى والميدي (مثل برنامج sequencer)، متوافقة مع نظام كمبيوترك.

• عند توصيل الجهاز إلى كمبيوتر شخصي، قم أولاً بإطفاء مصدر الطاقة الكهربائية عن كل من الجهاز والكمبيوتر قبل توصيل أي كابلات وأختر الوضعية HOST SELECT. بعد إجراء التوصيلات والإعدادات المناسبة، أوصل الطاقة الكهربائية إلى الكمبيوتر أولاً، ومن ثم إلى الجهاز.

• إذا لم تستخدم مقبس TO HOST في الجهاز،تأكد من أنك قد نزعـتـ الكـبلـ منهاـ، لأنـهـ إنـ بـقيـ موـصـوـلاـ فـانـ الجـهـازـ لـنـ يـؤـديـ وـظـيـفـةـ بـالـشـكـلـ الـمـنـاسـبـ.

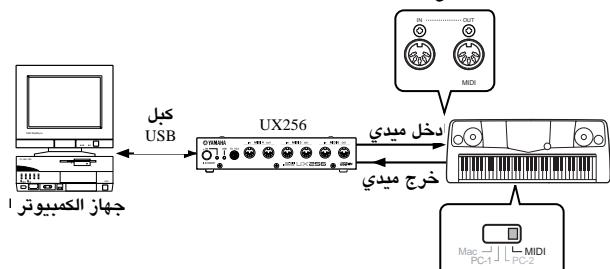
• عندما تكون الوضعية HOST SELECT على PC-2، PC-1 أو MAC يمكنك استخدام المقبس TO HOST، غير أن وصلات الميدي ستكون غير متحركة نظراً لعدم حدوث نقل للبيانات عن طريق موصلات الميدي. من جهة أخرى عندما تكون على الوضعية MIDI يمكنك استخدام موصلات MIDI. مادعا المقبس TO HOST نظراً لعدم نقل بيانات عبرها.

ملاحظة لمستخدمي الويندوز (فيما يتعلق بتعريفات الميدي)
لنقل البيانات عبر المأخذ التسلسلي للكمبيوتر ومقبس TO HOST للجهاز، فإنه بحاجة إلى تنصيب تعريفات ميدي محددة Yamaha CBX (لبرنامج الويندوز). يحتوي القرص المرن المرفق بالجهاز على ملف مضغوط خاص بهذا التعريف اسمه mid-idrv.zip . بعد فك الضغط عن الملف قم بتنصيبه بالنقر مرتين على الملف Setup.exe في المجلد MidiDrv ثم اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة. بالإضافة لذلك يمكنك تحميل هذا التعريف من المكتبة XG في موقع الإنترنت : <http://www.yamaha-xg.com>

استعمال المقبس USB في كمبيوتر USB/MIDI (UX256/UX96,etc) مع

أوصل UX256/UX96 مع جهاز الكمبيوتر بواسطة الكبل USB. قم بتنصيب التعريف UX256/UX96 في الكمبيوتر، ثم أوصل UX96 إلى الجهاز عبر كبل الميدي. أبق المفتاح HOST SELECT في الجهاز على الوضعية MIDI.

لทราบ التفاصيل، راجع الكتيب الخاص بـ UX256/UX96.



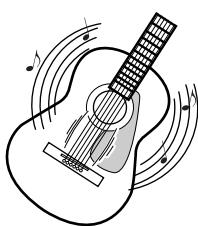
لทราบ إعدادات الميدي الضرورية للكمبيوتر ولرتب الأغاني الذي تستخدمه، راجع الكتيب الخاص المتعلق بهذا الموضوع.

ما هو الميدي؟

دعنا نأخذ البيانو الصوتي والجيتار الكلاسيكي كأدوات سمعية نموذجية. مع البيانو، أنت تقر المفتاح، ومطرقة بالداخل تضرب بعض الأوّلار عندئذ تعزف النوتة. أما في الجيتار فأنت تحرك الوتر مباشرة لتسمع أصوات النوتة التي تريده.

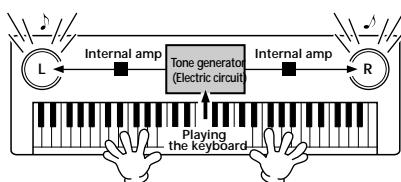
لكن كيف تشرع الأداة الرقمية بالعزف في النوتة؟

إنتاج نوّة الجيتار السمعي



يتم تحريك الوتر وبعدها يتولى جسم الجيتار إرجاع صدى الصوت.

إنتاج نوّة الأداة الرقمية

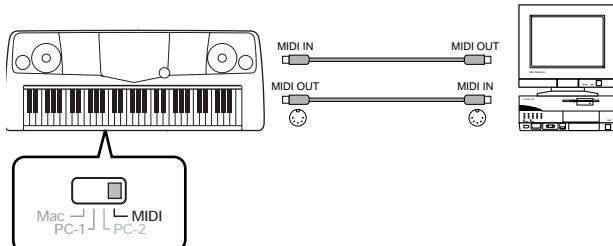


الاعتماد على معلومات العزف من لوحة المفاتيح، حيث أنّ الجزء من النوتة المخزن في مولد النغمات يعزف من خلال مكبرات الصوت.

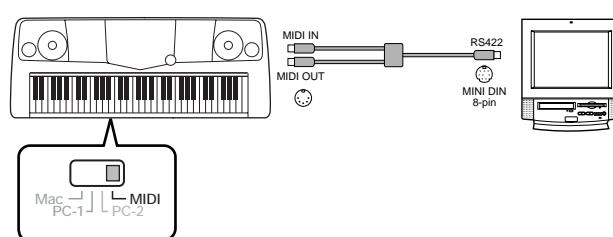
كما هو موضح في الرسم البياني أعلاه، في الأداة الإلكترونية الجزء من النوتة (النوتة المسجلة سابقاً) المخزن في مقطع مولد النغمات (الدائرة الإلكترونية) يعزف معتمداً على المعلومات المستقبلة من لوحة المفاتيح، ثم تخرج عبر مكبرات الصوت.

استخدام مقابس الميدي
عند استعمال جهاز الميدي المثبت في كمبيوتر، أوصل مقابس الميدي للكمبيوتر والجهاز بكافّلات الميدي القياسية.

- عندما يشتمل الكمبيوتر على وحدة ميدي مثبتة سابقاً، أوصل المقبس MIDI OUT للكمبيوتر إلى المقبس MIDI IN للجهاز. أبق المفتاح HOST SELECT على الوضعية MIDI.



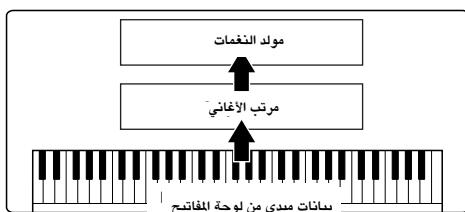
- عند استعمال وحدة الميدي مع جهاز الماكنتوش، أوصل المقبس RS-422 للكمبيوتر (مقبس المودم أو الطابعة) إلى وحدة الميدي، بعد ذلك أوصل المقبس MIDI OUT في وحدة الميدي إلى المقبس MIDI IN للجهاز، كما هو موضح في الرسم البياني في الأسفل. أبق المفتاح HOST SELECT على الوضعية MIDI.



- عندما يترك المفتاح HOST SELECT على الوضعية MIDI، فإن المقبس TO HOST يكون غير متاح.

- عند استخدام جهاز ماكتوش، اضبط إعدادات ساعة الميدي في البرنامج المطبق لتماثل إعدادات وحدة الميدي التي تستخدّمها. للإطلاع على التفاصيل ارجع إلى الكتيب الخاص بتفاصيل البرنامج الذي تستخدمه.

جهاز التحكم ومولد النغمات اللذان يظهران في الرسم أعلاه بعدها متكافئين في المثال الصوتي الذي سمعناه. هنا أداء العازف على لوحة المفاتيح مأخوذ على شكل بيانات أغنية ميدي (أنتظر التوضيح في الأسفل). من أجل تسجيل الأudio في البيانو الصوتي، يحتاج إلى معدات تسجيل خاصة. مع ذلك، تصبح معدات التسجيل هذه غير ضرورية بعد أن يميز الجهاز مرتب الأغاني الداخلي الذي يمكنك من تسجيل البيانات. بدلاً من ذلك فإن الآلة الموسيقية الرقمية للجهاز تسمح لك بتسجيل وعرض البيانات كلاهما.



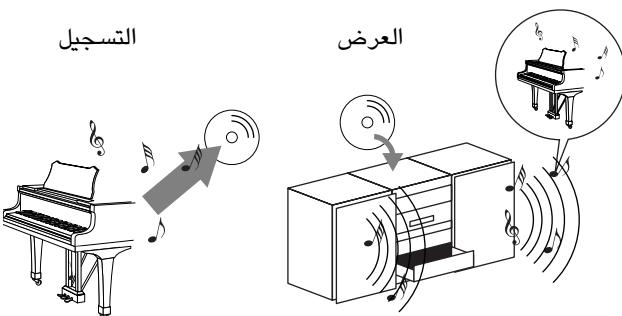
ومع ذلك، فنحن بحاجة إلى منبع صوتي لإنتاج الصوت، الذي يأتي في النهاية من المكبرات التي لديك. يقوم مولد النغمة في الجهاز بهذه العملية. إن الأداء المسجل يعاد إنتاجه بواسطة مرتب الأغاني، وإعادة عرض المعروفة باستخدام مولد النغمات القادر على إنتاج أصوات الآلات الموسيقية بشكل دقيق - بما فيها تلك التي للبيانو. واللاحظ من جهة أخرى أن العلاقة بين مرتب الأغاني ومولد النغمات هي أشبه ما تكون بتلك التي بين البيانو وعازفه - أحدهما يعزف الآخر. مع ذلك فإن الأجهزة الرقمية توجه عرض البيانات والأصوات التابعة الحقيقة، وبذلك يمكننا سماع عزف البيانو عبر آلة أخرى، كالجيتار مثلاً أو الكمان.

ملاحظة

حتى لو كانت هناك آلة موسيقية منفردة، فإن الجهاز يتعامل معها كما لو أنها تحتوي عدة مكونات إلكترونية: جهاز التحكم، مولد النغمات، ومرتب الأغاني.

أخيراً، يلزمنا إلقاء نظرة على البيانات الحقيقية المسجلة والتي تعد أساساً لعزف الأصوات. مثلاً، لنتعتبر أنك عزفت نوتة رباعية C باستخدام صوت بيانو كبير في لوحة المفاتيح التي للجهاز. وبخلاف الآلات الصوتية التي تصدر نوتات ذات زمن فإن الآلات الموسيقية الإلكترونية تصدر بيانات من لوحة المفاتيح تحدد ماهية الصوت المستعمل وماهية المفتاح المضغوط ومدى شدة ضغطه وفي أي وقت تم ضغطه وتتركه. ثم يتم تحويل كل قطعة من هذه البيانات إلى قيمة رقمية ترسل إلى مولد النغمة. وباستعمال هذه الأرقام يقوم مولد النغمة بعرف النوت ذات العينات المخزنة.

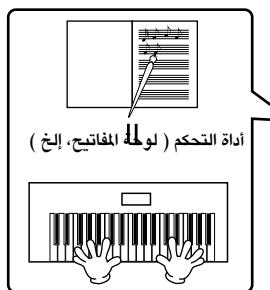
دعنا الآن نختبر ما الذي يحدث عندما نعرض التسجيل. عندما تعرض موسيقى في قرص مدمج (CD مثلاً)، تسجيل صوت مفرد لبيانو) فأنك تسمع الصوت الطبيعي (الاهتزاز عبر الهواء) للأداة السمعية. هذا الشيء يدعى بيانات الأudio، لتمييزها عن بيانات الميدي.



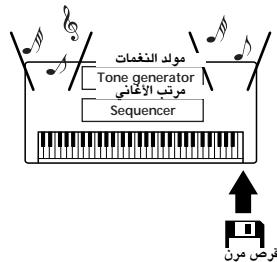
في المثال أعلاه، الأصوات الطبيعية لأداء عازف البيانو تؤخذ أثناء التسجيل كبيانات أudio، وهي تسجل على القرص المدمج CD. عندما تعرّض إلى CD من خلال نظام الأudio، يمكنك سماع أداء البيانو الطبيعي. البيانو بحد ذاته ليس ضرورياً ما دام التسجيل يشتمل على الأصوات الطبيعية لبيانو، ومكبرات الصوت عندك تسمعك إياها.

تسجيل وسماع الآلة الموسيقية الرقمية (بيانات الميدي)

التسجيل



العرض

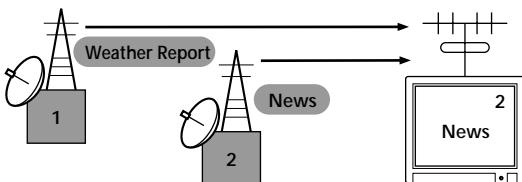


ملاحظة

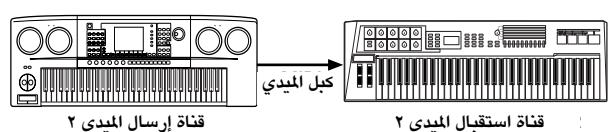
في حالة الآلة الموسيقية الرقمية، ترسل إشارات الأudio خلال المقابس الصادرة (مثل AUX OUT) في الآلة الموسيقية.

قنوات الميدي
تعين بيانات الأداء الموسيقى إلى واحدة من 16 قناة ميدي.
وباستخدام هذه القنوات الـ 16 يتم إرسال بيانات الأداء لـ 16 آلة موسيقية مختلفة وبنفس الوقت وعبر كبل ميدي واحد.

يمكن تشبيه قنوات الميدي بقنوات التلفاز. كل محطة تلفزيونية تقوم ببث برامجها عبر قناة محددة. جهاز التلفاز يمكنه استقبال العديد من البرامج التي تبثها هذه القنوات وبنفس الوقت، ويمكن للمشاهد عندها أن يختار بين تلك البرامج ليشاهد ما يرغب منها.



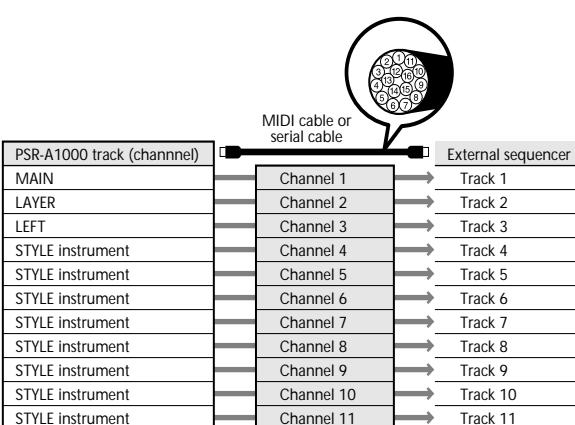
تعمل قنوات الميدي على نفس المبدأ الأساسي، فالآلة ترسل بيانات الميدي على قناة معينة MIDI Transmit Channel الموسيقى الرقمية، والتي تسمح للأجهزة الموسيقية الإلكترونية أن تواصل بين بعضها، بإرسال واستقبال نوت متوافقة، تغييرات في الإعدادات، تغيير في البرامج وأشكالاً أخرى من بيانات الميدي أو الرسائل.



ملاحظة
الاتصال بين لوحة المفاتيح ومولد النغمات في هذا الجهاز يتم أيضاً عن طريق الميدي (صفحة ١٢٩).

مثلاً، يمكن إرسال عدة مسارات (قنوات) بنفس الوقت، بما في ذلك بيانات النموذج (كما هو ظاهر أدناه).

مثال: تسجيل المصاحبة الآلية لهذا الجهاز على جهاز خارجي.



كما ترى فإنه أمر جوهري تحديد أي بيانات سترسل عبر أي قناة ميدي عند إرسال بيانات الميدي (صفحة ١٢٠). كما أن هذا الجهاز يسمح لك بتحديد كيفية عرض البيانات المستقبلة (صفحة ١٣١).

■ مثال عن بيانات لوحة المفاتيح

١ (بيانو كبير)	رقم الصوت (مع أي صوت)
C3 ٦٠	رقم النوتة (مع أي مفتاح)
	تشغيل النوتة (عند ضغطه)
	يُعبر عن التوقيت
	إطفاء النوتة (عند ترکه)
	بشكل رقمي (ربع النوتة)
١٢٠ (قوي)	السرعة (مقدار القوة)

العمليات التي تقوم بها في الجهاز مثل العزف على لوحة المفاتيح واختيار الأصوات، تعالج وتخزن على شكل بيانات ميدي. النماذج المصاحبة والأغاني تحتوي على بيانات ميدي أيضاً.

Musical In-MIDI هي عبارة عن كلمة مركبة من أربع كلمات- strument Digital Interface الموسيقى الرقمية، والتي تعني الوحدة المشتركة بين الآلات تواصل بين بعضها، بإرسال واستقبال نوت متوافقة، تغييرات في الإعدادات، تغيير في البرامج وأشكالاً أخرى من بيانات الميدي أو الرسائل.

يمكن لهذا الجهاز أن يتحكم بأجهزة الميدي بارسال البيانات المتعلقة بالنوت والأشكال المختلفة من بيانات التحكم. كما يمكن التحكم بهذا الجهاز بواسطة رسائل الميدي الداخلية إليه والتي تقوم بشكل تلقائي بتحديد نمط مولد النغمة، وتحتاج قنوات الميدي، الأصوات والمؤثرات، مقدار قيم التغيرات وبالتأكيد عزف أصوات محددة من الأجزاء المختلفة.

ملاحظة

بيانات الميدي هذه الميزات التي تتتفوق فيها على بيانات الأудيو الصوتية:
كثافة البيانات أقل بكثير، مما يمكنك من تخزينها على القرص المرن بسهولة.
يمكن تعديل البيانات بشكل فعال وسهل، إلى درجة تغيير الأصوات وتحويل البيانات.

يمكن تقسيم رسائل الميدي إلى مجموعتين: رسائل القناة، ورسائل النظام.

■ رسائل القناة

هذا الجهاز هو عبارة عن جهاز إلكتروني يمكنه التعامل مع 16 قناة (أو ٢٢ قناة عند استعمال مدخل TO HOST). وهذا ما يعبر عنه عادة بالقول إنه يمكنه أن يعزف على 16 آلة موسيقية في نفس الوقت. تقوم رسائل القناة بإرسال معلومات مثل هل النوتة في وضع التشغيل أم لا، تغير البرنامج، وذلك لكل قناة من الـ 16.

العملية أو الإعداد الم مقابل في هذا الجهاز	اسم الرسالة
الرسائل المولدة عند العزف على لوحة المفاتيح. تتضمن كل رسالة رقم نوتة محدد ينطلي بالفتح المضغوط، إضافة إلى قيمة السرعة والتي تعتمد على مدى صعوبة ضغط المفتاح.	تشغيل أو إطفاء النوتة Note ON/OFF
اختيار الصوت: مكان إعدادات MSB / LSB	تغيير البرنامج Program Change
مستوى الصوت، مفاتيح المزج، .. الخ.	تغيير التحكم Control Change

ملاحظة

جميع بيانات الأداء المتعلقة بالأغاني والنماذج يتعامل معها على أنها بيانات ميدي.

توافق البيانات

يغطي هذا المقطع المعلومات الأساسية عن توافق البيانات: فيما إذا كانت أجهزة الميدي قادرة على عرض البيانات المسجلة بهذا الجهاز، وفيما إذا كان بإمكان هذا الجهاز قادراً على عرض الأغاني الرقمية المتوفرة في الأسواق أو الأغاني المنشاة في آلة موسيقية أخرى أو كمبيوتر. اعتماداً على جهاز الميدي أو مميزات هذه البيانات، ربما كان بإمكانك عرض البيانات دون أي مشاكل، أو ربما أردت إجراء بعض العمليات الخاصة قبل عرض البيانات. إذا تعرضت لمشاكل أثناء عرضك للبيانات فيرجى الاطلاع على المعلومات أدناه.

صيغة (تهيئة) القرص

الأقراص المرنة هي الوسيلة الرئيسية لتخزين البيانات المستعملة في مختلف الأجهزة، بما في ذلك الكمبيوتر. وكل جهاز نظام التخزين الخاص به، لذا كان من الضروري تعريف القرص المرن على نظام الجهاز المراد استعماله عليه. هذه العملية تسمى التهيئة formatting.

- هناك نوعين مختلفين من الأقراص المرنة: MF2DD (على الوجهين، مضاعف الكثافة) و MF2HD (مضاعف الوجهين عالي الكثافة)، ولكل نوع من هذين النوعين نظام تهيئته الخاص به.
- يمكن لهذا الجهاز أن يسجل ويعرض من هذين النوعين كلاهما.
- عندما يهبي القرص بهذا الجهاز فإن قرص 2D يتسع لـ 720 كيلوبايت، و 2D يتسع لـ 1,44 ميغابايت. تشير الأرقام السابقة إلى سعة الذاكرة المتوفرة. كما أنها تستعمل للإشارة إلى نوع القرص.
- يمكن العرض فقط في حالة كان الجهاز المستعمل متوفقاً مع تهيئ القرص.

■ رسائل النظام
هذه هي البيانات التي تستعمل بشكل عام بواسطة كامل نظام الميدي. تتضمن هذه الرسائل رسائل حصرية ترسل بيانات متفردة عن تصنيع كل آلية ورسائل زمن فعلي تحكم بجهاز الميدي.

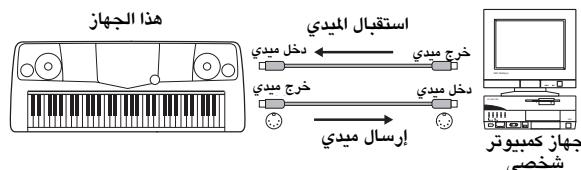
اسم الرسالة	العملية أو الإعداد المقابل في الجهاز
رسائل النظام الحصرية System Exclusive Message	إعدادات نوع المؤثر (مفاتيح المزج)، .. الخ.
رسائل الزمن الفعلي Realtime Messages	إعدادات الساعة، عملية البدء والتوقف.

الرسائل المرسلة/المستقبلة بواسطة هذا الجهاز ظاهرة في صيغة بيانات الميدي وجدول تنفيذ الميدي في قائمة البيانات المنفصلة.

ما يمكنك فعله بواسطة الميدي

يمكن ضبط الإعدادات التالية للميدي في هذا الجهاز:
قوالب الميدي (إعدادات ميسقة للميدي لمختلف التطبيقات) (صفحة ١٢٩).
 • الإرسال (صفحة ١٣٠).
 • الاستقبال (صفحة ١٣١).
 • الإعدادات المحلية (صفحة ١٢٩).
 • الساعة (صفحة ١٣٠).

■ تسجيل بيانات العزف (القنوات ١٦ - ١٦) باستخدام ميزات المصاحبة الآلية للجهاز على جهاز عرض خارجي (مثل الكمبيوتر الشخصي). بعد التسجيل قم بتعديل البيانات بواسطة الجهاز الخارجي ثم أعزفها ثانية (أعرضها) على هذا الجهاز.



عندما ترغب في استعمال هذا الجهاز كمولد نغمة متعدد الجرس متوافق مع الصيغة XG اضيف جزء الاستقبال في قنوات الميدي من ١ إلى ١٦ على SONG (صفحة ١٢٦) في MIDI Receive.

العزف والتحكم بهذا الجهاز من خلال جهاز الخارجي



صيغة الترتيب Sequence Format

يدعى النظام الذي يقوم بتسجيل الأغاني الرقمية بصيغة الترتيب. يصبح العرض ممكناً فقط في حالة مطابقة صيغة الترتيب للقرص لجهاز الميدي. يتوافق هذا الجهاز مع الصيغ التالية:

■ ملفات الميدي القياسية SMF

هذا أكثر صيغ ترتيب الأغاني شهرة وانتشاراً. توفر هذه الصيغة على أحد شكلين: الصيغة صفر والصيغة واحد. تتوافق العديد من أجهزة الميدي مع الصيغة صفر وهي الصيغة التي تسجل عليها البرامج المتوفرة في الأسواق.

- هذا الجهاز متواافق مع كلا الصيغتين الصفر والواحد.

• الأغاني الرقمية المسجلة على هذا الجهاز تسجل بشكل تلقائي على صيغة SMF Format 0.

• الأغاني الرقمية المحملة على هذا الجهاز تخزن تلقائياً على صيغة SMF Format 0 بغض النظر عن الصيغة الأصلية.

ESEQ ■

صيغة الترتيب هذه متواقة مع العديد من أجهزة الميدي من ياماها. بما فيها سلسلة هذا الجهاز من الآلات الموسيقية. وهي صيغة شائعة الاستعمال مع مختلف برامج ياماها.

XF ■

تعزز هذه الصيغة الصيغة SMF بالعديد من الوظائف العظيمة وبقابلية كبيرة للتطوير المستقبلي.

هذا الجهاز قادر على إظهار كلمات الأغاني في حال احتوت ملفات XF على هذه البيانات.

■ ملف النموذج Style File

صيغة ملف النموذج SFF هي الصيغة الأصلية لملفات النماذج من ياماها، والتي تستعمل نظاماً فريداً لتقديم مصاحبات آلية عالية الجودة معتمدة على قاعدة كبيرة من أشكال الأوتوار.

صيغة توزيع الصوت

بواسطة ملفات الميدي تعين الأصوات إلى أرقام محددة، تدعى أرقام البرنامج. هذا الترميم القياسي (حسب توزيع الصوت) يشار إليه على أنه صيغة توزيع الأصوات.

لإمكان عرض الأصوات على النحو المتوقع مالم تتطابق صيغة توزيع الصوت للأغنية الرقمية مع تلك المتواقة مع الميدي والتي يستعملها في العرض.

هذا الجهاز متواافق مع الصيغ التالية.

ملاحظة

حتى لو كان الجهاز والبيانات المستعملة توافق كل تلك الشروط أعلاه، فربما تظل البيانات غير كاملة التوافق، وهذا يعتمد على مواصفات الجهاز وعلى طريقة التسجيل الخاصة للبيانات.

GM System Level 1 ■

هذه واحدة من أكثر صيغ توزيع الصوت شيوعاً. العديد من أجهزة الميدي متواقة مع هذه الصيغة، كذلك حال أكثر البرامج المتوفرة في الأسواق.

XG ■

هذه الصيغة هي التطوير الكبير للصيغة السابقة، وقد قامت ياماها بتطويرها خصيصاً لتقديم أصواتاً أكثر غنى، وفي نفس الوقت للتحكم الأكثر تعبيرية على الأصوات والمؤثرات، ولضمان التوافقية العالمية في المستقبل.

• الأغاني الرقمية المسجلة على هذا الجهاز والتي يستعمل أصواتاً من فئة XG هي متواقة مع هذه الصيغة

DOC ■

تتوافق صيغة توزيع الصوت هذه مع العديد من أجهزة الميدي من ياماها، بما فيها سلسلة PSR للآلات الموسيقية والتي من ضمنها هذا الجهاز. وهي أيضاً صيغة شائعة الاستعمال مع الكثير من برامج ياماها.

مشاكل وحلول

المشكلة	السبب المحتمل والحل
الجهاز لا يعمل، لا يصل إليه أي تيار كهربائي.	تأكد من أن جميع التوصيلات قد ركبت بشكل صحيح (صفحة ١٦).
يسمع صوت طقطقة عند تشغيل أو إطفاء الجهاز.	هذا طبيعي عند تطبيق التيار الكهربائي على الجهاز.
يسمع ضجيج من مكبرات الصوت الموصولة بالجهاز.	استعمال الهاتف المتحرك بالقرب من المكبرات ربما يسبب هذا الضجيج. لمنع ذلك أغلق الهاتف المتحرك أو استعمله بعيداً عن الجهاز.
لا يمكن قراءة ما بداخلها.	ربما يكون السطوع قد تغير نتيجة درجة الحرارة المحيطة، قم بضبط التفاوت والسطوع (صفحة ١٧).
مستوى صوت لوحة المفاتيح منخفض مقارنة بالمصاحبة الآلية أو الأغنية.	ربما قد ضبط على وضع منخفض. ارفع مستوى الصوت في قنوات الأجزاء المختلفة أو قم بخفض صوت الأغاني أو النماذج في شاشة BALANCE (صفحة ٥٨).
مستوى صوت المصاحبات الآلية أو الأغاني منخفض مقارنة بمستوى صوت لوحة المفاتيح.	مستوى الصوت لجزء أو أكثر من الأجزاء المصاحبة مضبوط على وضع منخفض. ارفع مستوى قنوات الأجزاء في شاشة MIXER المخصصة (صفحة ١٣).
المستوى العام للصوت منخفض أو معدوم.	الصوت الرئيسي مضبوط على وضعية منخفضة، قم بضبطه على المستوى المطلوب بواسطة مفتاح [MASTER VOLUME]. ربما يكون مستوى الصوت للأجزاء المنفصلة منخفضاً. قم برفع مستوى الصوت للأجزاء الرئيسي، الطبق، اليسار، التموج، الأغنية في شاشة BALANCE (صفحة ٥٨). تأكد من أن القناة المرغوبة مضبوطة على وضع التشغيل ON (صفحة ٦٩، ٥٨).
لا تصدر جميع النوتات المعزوفة في نفس الوقت صوتاً.	السماعات موصولة، غير ممكن لخرج المكبرات. افصل السماعات. تأكد من أن وظيفة Local Control مضبوطة على وضع التشغيل ON (صفحة ١٢٩).
عدم بدء عرض المصاحبة الآلية أو الأغنية	ربما تجاوزت الحد الأقصى لتعدد الأصوات لهذا الجهاز. وفي حال حدوث ذلك فإن النوتة المعزوفة أولاً لن تصدر أي صوت. بينما يسمع صوت النوتة التالية. لمزيد من التفاصيل عن تعدد الصوت في الجهاز انظر الصفحة ١٤٦.
لم تتمكن من عرض الحشوات المتعددة حتى MULTI PAD.	ساعة الميدي MIDI CLOCK ربما تكون مضبوطة على EXTERNAL. تأكد من أنها مضبوطة على INTERNAL (صفحة ١٣٠). تأكد من أنك قد ضغط زر البدء [START/STOP] المناسب. لعرض تموج مصاحب اضغط الزر [STYLE] [START/STOP] (صفحة ٥٨). لعرض الأغنية اضغط الزر [SONG] [START/STOP] (صفحة ٦٧). قد تم اختيار أغنية فارغة NEW SONG. تأكد من اختيار أغنية موجودة في شاشة SONG (صفحة ٦٧). قد تم إيقاف الأغنية عند وصولها إلى النهاية. أعدها إلى أولها بالضغط على الزر [TOP] (صفحة ٦٩).
لم تتمكن إلا من عزف قنوات الإيقاع.	ساعة الميدي MIDI CLOCK ربما تكون مضبوطة على EXTERNAL. تأكد من أنها مضبوطة على INTERNAL (صفحة ١٣٠).
النوتات المصاحبة لم يبدأ بالعمل، حتى عندما كانت Synchord Start في وضعية التأهب والمفتاح مضغوطاً	تأكد من أن وظيفة المصاحبة الآلية موضوعة على التشتغيل ON، واضغط زر [ACMP].
الوتر المرغوب لا يميز أو لا يخرج بواسطة المصاحب الآلي.	ربما لا تعزف المفاتيح المناسبة التي تعطي الوتر. ارجع إلى الفصل الخاص بأنماط عزف الأوتار صفحة ٦٠. ربما تقوم بعزف مفاتيح لأنماط عزف مختلفة، وليس المختار بشكل صحيح. تأكد من نمط المصاحب، واعزف المفاتيح الخاصة بالنمط المختار (صفحة ٥٩).
حصلت نتائج غير متوقعة أو خلل ما خلال العملية.	إذا كنت خلال تنفيذ أي عملية بالضغط وبنفس الوقت على ثلاثة مفاتيح أو أكثر ليس لها علاقة بالعملية أو الإجراء الذي تقوم به، فإن نتائج غير متوقعة وغير عادية يمكن أن تقع.
أوتار المصاحب الآلي تتميز تبعاً لنقطة الفصل أو تبعاً للمكان الذي تعزف فيه الأوتار على لوحة المفاتيح.	هذا أمر طبيعي إذا كان نمط العزف بالأصابع موجود على Full Keyboard أو A1 Full Keyboard. إذا ما كانت إحدى هاتين الحالتين مختارتين فإن الأوتار تؤخذ من كامل لوحة المفاتيح دون أي اعتبار لنقطة الفصل. إذا أردت اختر نمطاً آخر للعزف (صفحة ٥٩).

السبب المحتمل والحل	المشكلة
تم ضبط متغير السلم إلى أي وضعية غير التساوي Equal، غير نظام عيار لوحة المفاتيح. تأكد من اختيار Equal للسلم في صفحة عيار السلم (صفحة ٧٢).	درجة النغم لصوت بعض النوت المعينة غير صحيح.
تأكد من أن عرض القنوات ذات الصلة في وضع التشغيل ON (صفحة ٦٩).	لا يتم عرض بعض القنوات بشكل صحيح عند عرض بعض الأغاني الرقمية.
لا يمكن استعمال وظيفة التناغم على أنمطة العزف كامل لوحة المفاتيح، اختر نمطًا آخر مناسباً (صفحة ٥٩).	وظيفة التناغم Harmony لا تعمل.
تأكد من أن مفتاح HOST SELECT مضبوط على الوضعية MIDI (صفحة ١٣٩). لا يمكن استعمال مداخل الميدي مع إعدادات أخرى للمفتاح المذكور.	لا يتم إرسال أو استقبال بيانات الميدي من خلال مداخل الميدي، حتى عند وصل كبل الميدي بشكل صحيح.
لكل صوت من الأصوات قيمه المختارة مسبقاً والتي يتم استدعاؤها بشكل تلقائي عند تشغيل متغيرات الصوت الموقعة (صفحة ١٢٧).	عند تغيير الصوت يتغير المؤثر المختار مسبقاً
هذا أمر طبيعي وذلك نتيجة لنظام الاختبار في الجهاز.	هناك فرق بسيط في نوعية الصوت بين النوتة المعزوفة ولوحة المفاتيح. بعض الأصوات تتكرر. لوحظ ضهور بعض الضجيج أو الارتجاج عند درجات نغم أعلى، حسب الصوت.
هذا أمر طبيعي. فبعض الأصوات لها حدود لدرجة النغم عندما تصلها تسبب مثل هذا النوع من إزاحة درجة النغم.	بعض الأصوات تتجاوز الأوكتاف بدرجة النغم عند عزفها بتسجيل أعلى أو أخفض.
هذا أمر طبيعي. لا يغيب عن ذهنك أنها تأخذ ما يقارب الدقيقة لحفظ ميغابايت واحد من البيانات على القرص المرن.	عملية الحفظ على القرص المرن تأخذ وقتاً طويلاً.
هناك بعض أنواع من الأصوات تسبب ضجيجاً، حسب محتوى التناغم و/أو إعدادات الصفاء في صفحة الفلتر من شاشة مفاتيح المزج (صفحة ١١٤).	تولد الأصوات ضجيجاً بشكل مفرط.
ربما يكون مستوى الصوت مرتفعاً جداً. تأكد من أن إعدادات الصوت ذات الصلة متوافقة. ربما يكون هذا بسبب المؤثرات. حاول حذف كل المؤثرات غير الضرورية، خاصة مؤثرات التشويه (صفحة ١١٥). بعض إعدادات رنين الفلتر في شاشة مولد الأصوات المخصصة (صفحة ٨١) يمكن أن ينتج صوتاً مشوشًا. اضبط هذه الإعدادات إذا كنت ترغب بذلك.	الصوت مشوش أو مشوه.
كلا الجزئين الطبقية والرئيسية مضبوطة على وضعية التشغيل ON، وكلا الجزئين موضوعة لتعزف نفس الصوت. اضبط جزء الطبقة على OFF (صفحة ٥٣) أو غير الصوت لكل جزء (صفحة ٥١).	حدوث دبلجة أو بروز للصوت. أيضاً اختلاف الصوت بشكل طفيف في كل مرة يعزف فيها.

المواصفات

متوفر : ○

Model Name		PSR-A1000	
Sound Source		AWM Dynamic Stereo Sampling	
Display		320 X 240 dots backlit graphic LCD	
Keyboard		61 keys (C1 - C6 with Initial Touch)	
Voice	Polyphony (max)	32	
	Number of Voices	276 regular voices + 480 XG voices + 20 Drum Kits	
	Number of Oriental Voices	43	
	Number of Oriental Drum Kits	6	
	Number of Sweet Voices	3	
	Number of Cool Voices	1	
	Sound creator	○	
Effects	Effect Blocks	Reverb	1
		Chorus	1
		DSP	1
	Effect Types	REVERB	23 Preset+3 User
		CHORUS	15 Preset+3 User
		DSP	93 Preset+3 User
Accompaniment Style	Number of Accompaniment Styles	190	
	Number of Oriental Styles	123	
	Number of Session Styles	4	
	Fingering	Single Finger, Fingered, Fingered On Bass, Multi Finger, AI Fingered, Full Keyboard, AI Full Keyboard	
	Style Creator	○	
Song	Format	SMF (Format 0,1), ESEQ	
	Preset Songs	○	
	Lyrics	○	
	Recording	Quick Recording, Multi Recording, Step Recording, Song Editing	
		16 Record Channels	
Multi Pad	Preset	4 Pads X 80 Banks	
Memory Device	Floppy Disk (2HD,2DD)	○	
	Flash Memory (internal)	260KB	
	Flash Availability	Song (SMF), Style (SFF), Registration, Voice, etc.	
Tempo	Tempo Range	5 - 500	
	Tap Tempo	○	
	Metronome	○	
		Sound Bell on/off	

المواصفات

Model Name		PSR-A1000
Scale	Scale Tuning	<input type="radio"/>
	Scale Memory buttons	6
	Scale Template	Equal Temperament, Bayat, Rast, Pure Major, Pure Minor, Pythagorean, Mean-Tone, Werckmeister, Kirnberger
Registration Memory	Buttons	8
	Regist Sequence	<input type="radio"/>
	Freeze	<input type="radio"/>
Others	Demo	Function, Voice, Style
	Language	3 languages (English, German, French)
	Help	<input type="radio"/>
	Direct Access	<input type="radio"/>
	Master Volume	<input type="radio"/>
	Fade In/Out	<input type="radio"/>
	Transpose	Keyboard/Song/Master
	Tuning	<input type="radio"/>
	Touch Response	5 level
Jacks/Connectors		DC IN, PHONES, MIDI (OUT, IN), TO HOST, HOST SELECT SW, FOOT PEDAL1 (SWITCH), FOOT PEDAL2, AUX OUT (LEVEL FIXED) (L/R), OUTPUT (L/L+R)
Pedal Functions		VOLUME, SUSTAIN, SOSTENUTO, SOFT, GLIDE, PORTAMENTO, PITCHBEND, MODULATION, DSP VARIATION, SONG START/STOP, STYLE START/STOP, etc.
Amplifiers/ Speakers	Amplifiers	12 W X 2
	Speakers	(12 cm + 5 cm) X 2
Power Consumption		31 W
Power supply		Yamaha AC adaptor PA-300 (included) *May not be included in your area. Please check with your Yamaha dealer.
Dimensions [W X D X H] (without Music Stand)		973 X 399 X 161 mm [38-5/16" X 15-11/16" X 6-5/16"]
Weight		10.0 Kg (22 lbs., 1 oz)
Optional accessories	Headphones	HPE-150
	Foot Switch	FC4 / FC5
	Foot Controller	FC7
	Keyboard Stand	L-6, L-7

* المواصفات والشروط الموجدة في هذا الدليل الخاص بالمستخدم هي مجرد العلم، وياماها كورب تحتفظ بحق تغيير أو تعديل المنتج أو أحد مواصفاته في أي وقت دون أي سابق تنبيه. وحيث أن المواصفات والتجهيزات والميزات ربما تتغير بتغير المنطقة، لذا يرجى مراجعة أقرب موزع لياماها في منطقتك.

كل الشكر

تقدّم ياماها كوربوريشن بعميق الشكر لكل من :

السيد محمد صالح (لبنان)
السيد سايدروس عيسى (البحرين)
السيد وديع الكنداري (الكويت)
السيد آراش الدلبور (إيران)
السيد ديميتريز فاسيلييو (اليونان)
السيد أحمد خان بسار (تركيا)
السيد محمد دغدو (تركيا)

على تأليفهم للنماذج والعينات وتعاونهم الكبير

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, sålænge netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de Mexico S.A. De C.V., Departamento de ventas
Javier Rojo Gomez No.1149, Col. Gpe Del Moral, Deleg. Iztapalapa, 09300 Mexico, D.F.
Tel: 686-00-33

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil LTDA.
Av. Rebouças 2636, São Paulo, Brasil
Tel: 011-853-1377

ARGENTINA

Yamaha de Panamá S.A. Sucursal de Argentina
Viamonte 1145 Piso2-B 1053,
Buenos Aires, Argentina
Tel: 1-4371-7021

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha de Panamá S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: 507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY/SWITZERLAND

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
F.R. of Germany
Tel: 04101-3030

AUSTRIA

Yamaha Music Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: 01-60203900

THE NETHERLANDS

Yamaha Music Nederland
Kanaalweg 18G, 3526KL, Utrecht, The Netherlands
Tel: 030-2828411

BELGIUM

Yamaha Music Belgium
Keiberg Imperiastraat 8, 1930 Zaventem, Belgium
Tel: 02-7258220

FRANCE

Yamaha Musique France, Division Claviers
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha-Hazen Electronica Musical, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid) Spain
Tel: 91-201-0700

GREECE

Philippe Nakas S.A.
Navarinou Street 13, P.Code 10680, Athens, Greece
Tel: 01-364-7111

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1
Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 8B
DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1
N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120
IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
F.R. of Germany
Tel: 04101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation, Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
F.R. of Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LB21-128 Jebel Ali Freezone
P.O.Box 17328, Dubai, U.A.E.
Tel: 971-4-881-5868

ASIA

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
Tong-Yang Securities Bldg. 16F 23-8 Yoido-dong,
Youngdungpo-ku, Seoul, Korea
Tel: 02-3770-0661

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-703-0900

PHILIPPINES

Yupango Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
11 Ubi Road #06-00, Meiban Industrial Building,
Singapore
Tel: 65-747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
10F, 150, Tun-Hwa Northroad,
Taipei, Taiwan, R.O.C.
Tel: 02-2713-8999

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
121/60-61 RS Tower 17th Floor,
Ratchadaphisek RD., Dindaeng,
Bangkok 10320, Thailand
Tel: 02-641-2951

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA AND OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation, Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank, Victoria
3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland, New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation, Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-2312

HEAD OFFICE

Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-3273



زوروا نادي لوحات المفاتيح المحمولة من ياماها على الإنترنط:
<http://www.yamahaPKclub.com/>

مكتبة دليل مستخدم أجهزة ياماها:
<http://www2.yamaha.co.jp/manual/>